

Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	: Rotaprint N.V.	
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 672000
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 153 MAANDAG 10 JULI 197

Israel en Egypte stemmen in met hervatting ministerieel contact

OPPOSITIELEIDER PERES POUSSEERT ASSOEAN-FORMULE

Begin verwerpt Sadats vredesplan

JERUZALEM — De Israelische ministerraad heeft gisteren het Egyptische vredesplan van de hand gewezen maar besloten zijn minister van Buitenlandse Zaken Mosje Dayan naar Londen te sturen voor rechtstreeks overleg met zijn Egyptische collega. "De Egyptische voorstellen zijn voor Israel volledig onaanvaardbaar en zij kunnen door hun aard niet leiden tot vrede", zei premier Menachem Begin tegen journalisten.

Het woord voerende na een kabinetsvergadering van vijf en een half uur, zei Begin dat de regering een Amerikaanse uitnodiging aanvaardde naar de conferentie te gaan van minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance en zijn Egyptische ambtgenoot Ibrahim Kamel. "De heer Dayan zal zijn best doen bij te dragen aan de hervatting van de dialoog over vrede", zei de Israelische eerste-minister. In een kabinetscommunique stond dat de conferentie zou plaatshebben op 18 en 19 juli.

De correspondent van de Jerusalem Post die de Israelische socialistische oppositieleider Sjimon Peres naar Wenen heeft vergezeld voor diens gesprek met president Sadat van Egypte, heeft gemeld dat Peres naar de Oostenrijkse hoofdstad ging in de hoop informele instemming te krijgen met een beginselverklaring voor een verdrag in het Midden-Oosten. De correspondent dat schreef geheel in de lijn van de komedie over socialistische broederschap die in Wenen wordt opgevoerd, Peres niet in het openbaar van zulke instemming gewag zou maken, maar de regering in Jeruzalem voor het voldongen feit plaatsen. Daarbij werd verondersteld dat de kern van de instemming naar buiten zou uitlekken.

De correspondent van de Jerusalem Post, David Landau, schreef verder dat Peres — wiens onderhoud met Sadat gisteren plaatshad — niet geloofde dat de conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken van volgende week in Londen iets zou opleveren. "Maar overeenstemming achter de schermen over een beginselverklaring, overwegend gebaseerd op wat de Assoeanformule wordt genoemd en die door Israels socialisten in grote trekken wordt gesteund, zou tot grote beroering op het politieke toneel in Israel kunnen leiden", aldus Landau. President Sadat en premier Menachem Begin ontmoetten elkaar in Assoean op 25 december.

De Israelische pers heeft over de Assoeanformule gezegd dat het een pleidooi bevat voor Palestijnse deelneming aan een gesprek over de toekomst van de Palestijnen, maar niet de vestiging van een Palestijnse staat.

Een aantal Israelische militairen zou op de westelijke Jordaanoever mogen blijven na de ontruiming door Israel, ter verzekering van de veiligheid van dit land. Volgens Landau stemt Sadat met deze door president Carter als compromis uitgewerkte formule in, op voorwaarde dat Israel dat ook doet.

Israel heeft volgens de correspondent in de eerste 24 uur gezegd "met Assoean te kunnen leven", maar het stelde zich er uiteindelijk tegen op en de Egyptische voorwaardelijke aanneming verliep.

De Israelische socialistische oppositie evenwel is bereid het grootste deel van de formule als basis voor onderhandelingen te accepteren en Peres hoopte haar tijdens zijn gesprek van gisteren met Sadat nieuw leven in te blazen.

Het Israelische dagblad Maariv schreef dat Sadat een Israelisch voorstel had afgewezen dat hem enkele weken geleden via de Verenigde Staten was voorgelegd en dat voorzag in een ontmoeting met Begin. Na Amerikaanse pressie stemde de Egyptische president daarna in met een conferentie van de Egyptische en Israelische minister van Buitenlandse Zaken in Londen.

Verblijfsvergunning Surinaamse ontzegd

HAARLEM. — De president van de rechtbank in Haarlem, mr T.W. Attema, heeft een verblijfsvergunning geweigerd aan de 54-jarige mevrouw M.E. van Glaanen-Weijgel. De vrouw die de Surinaamse nationaliteit heeft, had in kort geding geeist de Staat der Nederlanden en de hoofdcommissaris van politie in Zaanstad te bevelen dat zij ondanks een bevel tot uitzetting, toch in Nederland mag blijven tot op haar verzoek tot naturalisatie is beslist.

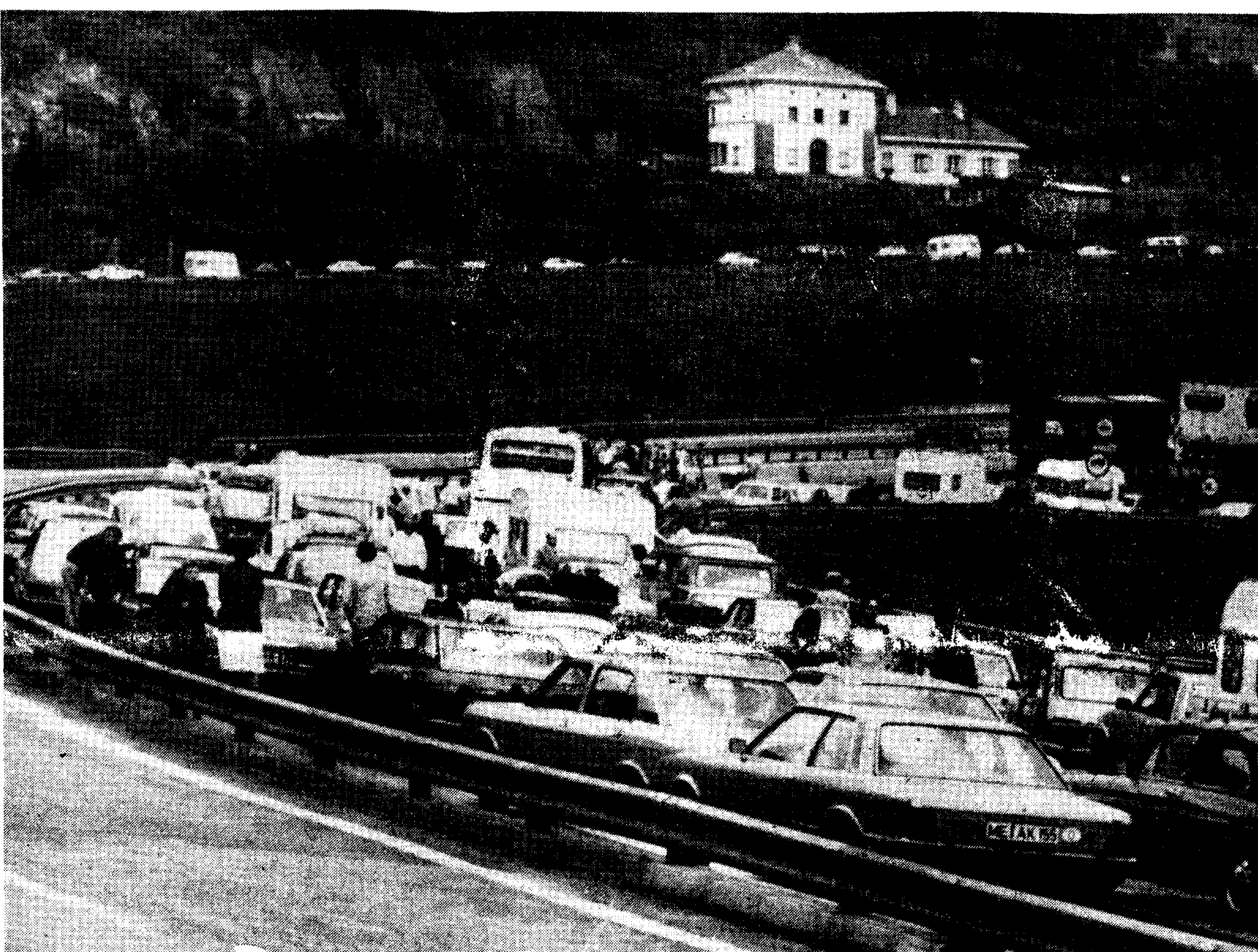
De vrouw was vorig jaar met haar dochter in Koog aan de Zaan bij haar zoon ingetrokken. De dochter kreeg een verblijfsvergunning omdat zij leerlinge is geworden van een MAVO. Over een verblijfsvergunning voor de moeder besliste de staatssecretaris van Justitie negatief. Zij diende een verzoek tot naturalisatie in, doch kreeg bevel Nederland vóór 11 juni te verlaten.

De president van de rechtbank in Haarlem overwoog dat de vrouw hem niet duidelijk had kunnen maken dat zij aanspraak heeft op een verblijfsvergunning. Noch volgens de wet, noch volgens de overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Suriname. Ook had hij onvoldoende de overtuiging gekregen dat mevrouw Van Glaanen-Weijgel voldoet aan de eis van de richtlijnen voor naturalisatie dat zij in de Nederlandse samenleving is ingeburgerd.

Pertini beedigd

ROME — Het nieuwe Italiaanse staatshoofd, Sandro Pertini, is zondag beedigd als Italie's zevende president. De beediging geschiedde door de man, die hem twee jaar geleden opvolgde als Kamervoorzitter, de communist Pietro Ingrao.

Tijdens de eedsaflegging luidden de klokken in de toren van het parlementsgebouw en werden 21 saluutschoten gelost.



BRENNERPAS(OOSTENRIJK). — Een gigantische knoop in het vakantieverkeer ontstond op een van de belangrijkste grensovergangen in Europa, de Brennerpas, doordat vrachtwagenchauffeurs hun kolossen schots en scheef over de weg zetten uit protest tegen een nieuwe doorvoerbelasting in Oostenrijk. Met het vakantieverkeer goed op gang ondervonden toeristen enorme hinder van de blokkade van diverse grensovergangen naar Oostenrijk. De actie van de chauffeurs is intussen opgeheven, maar de belasting blijft bestaan.

Pro wersterse president in Mauretanie gewipt

Militair comite neemt macht in land over

NOUAKCHOTT — **Een „militair comite voor nationaal herstel" heeft in de nacht van zondag op maandag de macht gegrepen in Mauretanie. De nationale radio van Mauretanie heeft dit vanochtend gemeld.**

De radio meldde voorts dat het comité de grondwet buiten werking heeft gesteld en de „regering, het parlement en de Mauretaanse Volkspartij (PPM) heeft ontbonden". Het comité heeft alle macht aan zich getrokken tot „democratische instellingen" zullen zijn gevormd. De staatsgreep maakte een eind aan het bewind van de pro-westerse president Moktar Ould Daddah.

Mauretanie is verwikkeld in de strijd in de westelijke Sahara tegen het marxistische Polisario, dat gesteund wordt door Algerije.

De ambassade van Mauretanie in Parijs en het ministerie van Buitenlandse Zaken van Frankrijk hebben de berichten over de staatsgreep in de voormalige Franse kolonie bevestigd. Naar het schijnt is de machtsovername zonder bloedvergieten verlopen. Uit over het algemeen welingelichte bron is vernomen, dat president Moktar Ould Daddah gearresteerd is.

Via de radio heeft het comité plechtig verklaard alle verbintenissen die de staat Mauretanie is aangegaan met het buitenland en internationale organisaties te zullen respecteren. Tevens zal het comité de rechten van de mens, de handvesten van de VN, de organisatie voor Afrikaanse eenheid en de Arabische liga naleven. Ook garandeert het de veiligheid van buitenlanders, die in Mauretanie wonen.

De Marokkaanse minister van Informatie, Mohamed Khattabi, noemde de gebeurtenissen in Mauretanie „zeer ernstig". Er is destijds in Mauretanie een Marokkaanse troepenmacht van 8000 tot 9000 man gelegerd op verzoek van Ould Daddah. Het is te hopen dat de staatsgreep alleen betrekking heeft op de binnenlandse aangelegenheden, aldus Khattabi, en dat hij er niet toe leidt dat de Marokkaanse troepen vervangen worden door Algerijnse.

Marokko is evenals Mauretanie betrokken bij de strijd tegen het Polisario, dat een onafhankelijke staat wil vestigen in de westelijke Sahara. De westelijke Sahara, een voormalig Spaanse kolonie, werd in 1976 verdeeld onder Marokko en Mauretanie. Het Polisario wordt gesteund door Algerije.

Museumbrand in Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO — Door een vliegende brand in het museum voor moderne kunst in Rio de Janeiro zijn zaterdag in minder dan een half uur ruim 1.000 schilderijen, beeldhouwwerken, gravures, tekeningen en andere kunstvoorwerpen, waaronder werken van Picasso, Miro, Klee, Dali en Van Gogh, vernield.

Tachtig procent van de permanente collectie ging in vlammen op. De oorzaak van de brand was niet onmiddellijk bekend.

Oud-premier Irak bij aanslag gedood

LONDEN. — De voormalige Iraakse premier generaal Abdoel razak Naif is in een ziekenhuis overleden nadat zondag op hem een aanslag was gepleegd, waarbij hij een kogel in zijn hoofd kreeg.

De 44-jarige generaal werd beschoten toen hij bezig was in een taxi te stappen voor het Hotel Intercontinental in de deftige Londense wijk Mayfair.

Een hotelportier en een chauffeur die de schutter achtervolgden, wisten hem te overmeesteren toen hij in een taxi wilde stappen. De man werd naar een politiebureau geleid.

De aanslag van zondag was de tweede aanslag op Naif in Londen, waar hij verscheidene jaren heeft gewoond.

Generaal Naif is premier van Irak geweest gedurende twee weken na een staatsgreep in 1968, die zonder bloedvergieten verliep. Hij vluchtte eveneens in 1968 uit Irak en werd naderhand bij verstek ter dood veroordeeld.

Bij de eerste aanslag in 1972 werd de echtgenote van Naif gewond.

Vrouwen in VS ageren voor gelijke rechten

Wijziging grondwet loopt in gevaar

WASHINGTON — **Vele duizenden vrouwen uit het hele land hebben gisteren in Washington een mars gehouden naar het Capitool om bij het Amerikaanse congres aan te dringen op een verlenging van de periode voor de ratificatie van het amendement op de grondwet dat gelijkberechtiging van mannen en vrouwen moet waarborgen. Volgens de politie in Washington namen 35.000 à 40.000 vrouwen en mannen aan de betoging deel, waarmee het de grootste manifestatie voor gelijke rechten voor de vrouw in de Amerikaanse geschiedenis is geworden.**

Op 22 maart 1979 loopt de periode van zeven jaar af, waarbinnen driekwart van de Amerikaanse staten het amendement geratificeerd moet hebben; tot dusver hebben 38 staten hun goedkeuring gehecht aan het amendement dat in 1972 door het congres werd aangenomen. Voorstanders van de gelijkberechtiging vrezen dat het niet mogelijk zal zijn binnen de gestelde termijn nog drie staten — het minimum aantal nodig voor het behalen van de driekwart — tot ratificatie te brengen, te meer omdat de tegenstanders hun campagne sterk hebben opgevoerd.

Daarom verlangt de vrouwenbeweging nu van het congres dat de ratificatietermijn met nog eens zeven jaar wordt verlengd. Wat op het spel staat, is de constitutionele gelijkheid voor vrouwen in deze eeuw. (...) of vrouwen ook in de toekomst slechts 57 procent zullen verdienen van wat een man verdient, en of vrouwen voorgoed in de afhankelijkheid zullen blijven die het gevolg is van lage lonen en lage status, zo zei Eleanor Smeal, voorzitster van de nationale organisatie van vrouwen, de organisator van de mars.

***

Geen stroop meer voor de koningin

MONTREAL, CANADA — De koningin van Engeland moet het dit jaar stellen zonder de gratis stroop uit Esdoornsap die zij sinds 1959 krijgt van de gemeente Westmount, een welgestelde voorstad van Montreal.

Burgemeester en wethouders van de overwegend Engelstalige stad in het overwegend Franssprekende Quebec, zijn zich gaan afvragen of de 100 potten kostbare stroop de tafel van de Britse vorstin wel bereiken.

Vorig jaar is de ontvangst van de stroop -- bestemd om door hare majesteit op de koninklijke flensjes te worden uitgesmeerd -- niet bevestigd, laat staan dat ervoor is bedankt.

Voordat koningin Elizabeth nu weer een zending krijgt, moet zij Westmount eerst bedanken.

Miljoenenlening aan Portugal

LISSABON — Portugal krijgt een in zeven jaar af te lossen lening van 300 miljoen dollar van een internationaal consortium van banken om het land te helpen met zijn economie, zo heeft het Portugese ministerie van Financien bekendgemaakt. De rente ligt een procent boven het Londense interbancaire tarief. Het consortium van banken bestaat uit Amex Bank Ltd, Banque Nationale de Paris, Chase Manhattan Ltd, Dresdner Bank Ag, Industrial Bank of Japan en Manufacturers Hanover Ltd.

Vandaag



D.E.CALVO
...beleidsbeslissing...

Speervisverbod beschermt Bonaireaanse visstand

Elgin Ciampi filmt onder water voor Duel in diepte

KRALENDIJK — Sinds 23 juni verblijft er op Bonaire de heer Elgin Ciampi in gezelschap van zijn vrouw. De heer Ciampi geniet in de duikerswereld grote bekendheid als onderwaterfilmer en maakt regelmatig opnames voor het tijdschrift Life. Elgin Ciampi is door de Nederlandse televisie-filmmaatschappij Polyscope naar Bonaire gehaald om te garanderen dat de onderwateropnames voor de televisieseries "Duel in de diepte" van goede kwaliteit zullen zijn. Gezien de belangrijke rol die Bonaire langzaam maar zeker is gaan spelen in de duikerswereld, wilde Amigoe het verblijf van Elgin Ciampi niet in stilte voorbij laten gaan, en heeft met hem een gesprek gevoerd.

Elgin Ciampi, een pionier op het gebied van onderwaterfilmen, heeft de onderwateropnames van de televisieserie "Duel in de Diepte" voor zijn rekening genomen; "Duel in de Diepte is een hele goede propaganda voor Bonaire waar elk ander eiland jaloers op kan zijn. Bonaire kan er trots op zijn.

De heer Ciampi woont in New York en is op het gebied van het onderwaterfilm een pionier. Sinds 1956 maakte hij als één van de eerste mensen onderwateropnames. Hiervoor heeft hij eigen onderwaterhuizen die druk- en waterbestendig moeten zijn, voor zijn camera's moeten maken. Ondertussen heeft hij van alles gefilmd, van koraalriffen en dolfijnen tot springlevende haaien. Afgelopen juni is er in Washington D.C. een Ocean Week, een festiviteit over aktiviteiten in de onderwaterwereld, geweest. Tijdens deze Ocean Week heeft Ciampi's film "Sea of Jewels" voor zo'n vijfduizend mensen gedraaid. "Sea of Jewels" is een film over de onderwater -oecologie (leer van betrekkingen tussen plant, dier en hun omgeving) van de kust van Bonaire. Hierin komt ook de natuurlijke zourvorming zoals het in de zoutpannen gebeurt aan de orde.

Naast zijn werk als filmer heeft Elgin Ciampi ook enige boeken over het onderwaterleven geschreven. In 1959 kwam zijn boek "Underwater-guide to marine life" uitgekomen, in 1960 "Skin Diver". Beide boeken worden nog steeds uitgegeven, evenals "Those other people; their purposes" die in 1971 is uit gekomen.

Het is nu al de vierde keer dat Elgin Ciampi op Bonaire komt en daar zowel zijn vrouw als hij zelf verliefd zijn op Bonaire ligt het in zijn bedoeling hier een huis aan de zee te kopen of te bouwen. Bonaire biedt uitstekende gelegenheid tot het maken van onderwaterfilms, vindt Elgin. De zee is rustig en het water is zeer helder. Hij heeft dan ook plannen om hier zijn eigen filmmaatschappij "Bonaire Undersea Filmproduction" op te gaan zetten. Deze maatschappij moet films gaan maken die in de Verenigde Staten vertoond moeten worden.

Op onze vraag of hij deze keer mogelijke tekens van beschadiging van het onderwatermilieu, veroorzaakt door de toegenomen duikaktiviteiten, heeft kunnen waarnemen, antwoordt hij ontkennend.

Het is hem wel opgevallen dat er aan de westkust veel meer grote baarzen gezien worden dan zo'n 4 jaar geleden. Dit is volgens hem een gevolg van de bescherming van de vis, d.m.v. een wet die het speervissen verbiedt.

Een grote baars doet er zo'n 7 jaar over om een gewicht van tien pond te bereiken en kan door een speer in één minuut gedood worden. Door de bescherming van de vis krijgt de toerist die hier komt duiken meer grote vissen te zien, wat hij erg leuk vindt en daardoor naar Bonaire blijft komen. Bonire heeft nog steeds de gunstige aspekten voor toerisme door zijn natuurlijke schoonheid en de vriendelijke mensen. En Elgin kan zo langzamerhand wel een vergelijking maken met alle andere eilanden in de Caraibische regio die hij tot nu toe al bezocht heeft. Hij vindt dat de overheid de uitbreiding van het toerime moet blijven kontroleren, zeker wat de bouw van hotels betreft. Die moeten naar zijn mening aangepast blijven aan Bonaire. Met de televisieserie 'Duel in de Diepte" krijgt Bonaire een hele goeie propaganda, waar elk ander eiland erg jaloers op kan zijn. Dertien keer een half uur Bonaire op de televisie is heel wat. Duel in de diepte" geeft als een van de eersten een zeer lange opname te zien van een gevecht onder water. Zo iets is nog nooit verfilmd, Bonaire kan er trots op zijn, zegt Elgin Ciampi.

ETA bedient zich van piratenzender

MADRID — Voor het eerst in haar geschiedenis van tien jaar heeft de Baskische afscheidingsbeweging, ETA, donderdag gebruik gemaakt van een piratenzender.

Inwoners van Bilbao hoorden de voorlezing van een communiqué dat al eerder aan de media was verstrekt en dat afkomstig was van de politiek-militaire tak van de organisatie. In het communiqué werd meegedeeld dat de organisatie verantwoordelijk was voor de overval op zondag, op het gebouw van de militaire gouverneur in San Sebastian.

Het doel van de overval was waarschijnlijk de ontvoering van de civiele gouverneur — wat niet lukte. De uitzending van de piratenzender werd omlijst met het loflied op de Baskische soldaat, Ensko Gudariak.

Radiodeskundigen vermoeden dat de ETA-zender een mobiele eenheid is met zeer beperkt bereik.

BONN. — Twee Westduitse parlementsleden van de CDU/CSU-fractie hebben de Westduitse minister van Landbouw en Visserij, Josef Ertl, verzocht de Nederlandse regering te vragen wat deze tot nu toe heeft ondernomen tegen het illegaal vissen van Nederlandse kotters binnen de 12-mijls-zone in de monding van de Wezer. Zij willen dat Ertl tijdens de visserijbesprekingen in Brussel de Nederlandse regering om opheldering vraagt.

Rekenkamer over logeerbel lasting:

Op Bonaire van 80 mille slechts 11 gld gevangen

WILLEMSTAD — In 1976 is er op Bonaire slechts een bedrag van elfhonderd gulden binnengekomen aan logeerbelasting, zo stelt de Algemene rekenkamer bedroefd vast. Dit alles ondanks het feit, dat de betrokken verordening verbeterd was en boven een snellere invordering mogelijk was geworden. Het bevreemdt de Rekenkamer dat de hotels, welke de belasting wel doorbreken op hun gasten nog niets hebben afgedragen. De Rekenkamer pleit voor een straffe invordering ter voorkoming van een achterstand. Een jaaropbrengst van tachtig mille wordt haalbaar — geacht door de Rekenkamer.

DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK

MARTEN TOONDER

0100 De volgende morgen was het in de Kleine Club nog stiller dan voorgeschreven was. De bediende, die de post rondbracht trof er slechts de markies en de burgemeester in een dof zwijgen aan.

Maar daar kwam verandering in, toen de beide heren hun brieven geopend hadden.

"Fi donc," prevelde de edelman terwijl hij het geschepte papier door zijn lorgnon bestaarde. "Een uitnodiging van deze eh.. Bommel. Om bij een eenvoudige, doch voedzame maaltijd de stenen recht te zetten, schrijft hij. Wat kan de lomperik bedoelen? Aan de ene kant een impertinentie. Tiens! Maar toch.."

Hij wierp het schrijven weg en keek mijmerend voor zich uit. Het was hem aan te zien, dat hij de op Bommelstein genoten maaltijden aan zijn geestesoog voorbij liet trekken. Maar daarin werd hij gestoord door de burgemeester, die een bedremmelde indruk maakte.

"Ik stoor toch niet?" vroeg deze. "Ik heb een eh.. een uitnodiging gehad. Van Bommel. Voor een etentje over zijn brandende heuvel. Hij bedoelt natuurlijk de schadevergoeding." "Sapristi", mompelde de markies. "Het is duidelijk, dat hij vanavond de degens wil kruisen, amice. Vóór of ná het aperitief, dat is nu maar de vraag."

"Daarvoor stoor ik nu juist," hernam de magistraat met knikkende knieen. "Het zou prettig zijn als u mee ging, om die zaak te regelen. Misschien kunnen we hem onder druk zetten, als we samen zijn. Ik alleen..eh..hm..Ik sta er slecht voor, om eerlijk te zijn. En tenslotte zijn we allebei lid van de Club."

ZEI "WHIRL" NIET WAAROM HET POSEREN NIET DOORGING?
NEE - ALLEEN DAT ER IETS TUSSEN WAS GEKOMEN...
...ZE ZOUDEN CONTACT MET JE OPNEMEN
NOU, IK ZAL MAAR NIET PIEKEREN!
IK HOEF M'N WEKKER NIET AAN TE ZETTEN EN IK ZAL EENS ZALIG LANG UITSLAPEN!
27-8

PAUL VLAANDEREN
BLIJFT U HIER DOODSTIL ACHTER – EN LUISTER GOED...
...EN ONTHOUD GOED WAT U HOORT, AGENT.
48-56

Nederlands handelscommissariaat:

Goed gedocumenteerd Car. informatiecentrum

WILLEMSTAD — Het Nederlands handelscommissariaat op Curacao heeft in de loop der jaren een goedgedocumenteerd informatiecentrum opgebouwd over het Caribische gebied ten behoeven van de Nederlandse zakenman die in vele gevallen zijn zakenreis naar het Caribisch gebied., Midden of Zuid Amerika, op Curacao begint of het op zijn weg aandoet. Zo stelt de heer J. Van Elburg vast in Wereldmarkt,. Hij gaat per 1 januari op Curacao de heer W.J.J. van Rossum opvolgen op het Nederlandse handelscommissariaat. De bijdrage van de heer Elburgh handelt over de Handelsgebruiken in het Caribisch gebied. De nieuwe Handelscommissaris is werkzaam geweest op Curacao.

Aan het slot van zijn beschouwing vertelt hij het een en ander over genoemd commissariaat. Dit is op Curacao gevestigd omdat dit een knooppunt van luchtvaart-en scheepvaartverbinding is. Men is er graag iedereen behulpzaam bij het vinden van goede contacten op de verschillende markten. Hierbij volgt het relaas van de nieuwe handelscommissaris, zoals verschenen in Wereldmarkt. Voor dat doel beschikt het commissariaat onder meer over een uitgebreid kaartsysteem, waarin vrijwel iedere in deze markten opererende lokale handelsfirma is opgenomen. Gerubriceerd per eiland zowel als per branche. Deze dokumentatie omvat per firma bv. de informatie in welke lijnen men handelt, in welke functie, welke belangrijke buitenlandse huizen men vertegenwoordigt, bankinformatie, etc. Bovendien worden alle markten door het Handelscommissariaat regelmatig bezocht om de verzamelde informatie up to date te houden en wordt de nieuw vergaarde informatie, indrukken over het bezoek aan lokale firma's, etc. verwerkt in het kaartsysteem. Kortom, achtergrondinformatie die men niet altijd langs reguliere weg kan verzamelen. Tijdens bedoelde reizen wordt veelvuldig contact gezocht en onderhouden met de lokale handel, banken en overheidsinstanties. Ontvangen handelsaanvragen worden verwerkt en via het Nederlandse Centrum voor Handelsbevordering (NCH) ter kennis gebracht van het Nederlandse bedrijfsleven. Aanbiedingen van het Nederlandse bedrijfsleven kunnen tijdens persoonlijke bezoeken aan geselecteerde firma's worden voorgelegd.

Door het Handelscommissariaat wordt voorts het ,,Netherlands Trade and News Bulletin" uitgegeven. Dit periodiek wordt verspreid onder een groot aantal importeurs, die in de meest uiteenlopende produkten handel drijven. Naast algemene artikelen over het bedrijfsleven, brengt het Bulletin vooral Nederlandse aanbiedingen voor export ter kennis van importeurs in het Cribische Gebied. In dit verband verzorgt het Handelscommissariaat ook ,,direct mailings" voor individuele Nederlandse firma's en branchegroepen aan geselcteerde adressen.

Andere taken van het Handelscommissariaat omvatten het vergaren van economisch nieuws voor de EVD ten behoeve van het Nederlandse bedrijfsleven, het opsporen van projecten in een zo vroeg mogelijk stadium, het verzamelen van statistisch materiaal, overheidsbepalingen, etc. voor de economische bibliotheek van de EVD en de verwerking in EVD-publikaties.

In de loop der jaren is er geen goed gedocumenteerd informatiecentrum ontstaan over het Caribisch gebied. Veel zakenlieden maken reeds gebruik van deze mogelijkheden om zich bij het Handelscommissariaat te orienteren. Aldus Van Elburg in het blad wereld markt.

Rectificatie

WILLEMSTAD — In het artikel van zaterdag waarin advocaat S. Bonofacio het opneemt voor zijn client R.N. die volgens hem slachtoffer geworden is van de publieke opinie in een chequevervalsingszaak bij Maduro & Sons is een foutje geslopen. De heer Bonofacio stelt dat de betalingsopdracht tussen Maduro & Sons en de shipping afdeling van hetzelfde bedrijf is zoekgeraakt en niet zoals vermeld tussen Maduro & Sons en Francis Shipping co. Beklaagde B. zou deze naam wel hebben gebruikt bij het innen van de cheque. Hij zou zich als vertegenwoordiger van dit bedrijf hebben voorgesteld.

Inventieve krakers...

MONTREAL — De kluis van de ,Toronto Dominion Bank in Montreal is eind vorige week beroofd van ruim 300.000 Canadadolllar door ,,krakers" die televisiecamera's hadden geinstalleerd en van hun scherm de cijfer combinatie aflazen die het bankpersoneel gebruikte om de deur te openen.

Na sluiting van het bankgebouw zijn de dieven door een luchtkoker met los raster binnengedrongen en hebben ,,hun" slag geslagen.

Alvorens te vertrekken veranderden de inbrekers de cijfercombinatie van de kluis, zodat het personeel er de andere morgen deskundigen bij moest halen om haar open te krijgen.

Studiefaciliteiten voor Bestuurskunde

WILLEMSTAD — De opleiding Bestuurskunde aan de Antilliaanse Hogeschool is er vooral op gericht studenten voor te bereiden op funkties op midden-kader niveau in (semi) overheidsinstanties. Zowel de lands-
als de eilandelijke overheden
de eilandelijke overheden hebben het belang van een dergelijke opleiding erkend; de tekorten aan bekwaam personeel zullen immers kunnen worden aangevuld als deze Studieinrichting, regelmatig studenten gaat afleveren. Bestuurskunde-studenten die reeds in dienst zijn van een overheidsinstelling, vormen voor de overheid de meest interessante groep studenten. Eenmaal afgestudeerd zullen zij naast nieuw verworven kennis tevens ambtelijke ervaring kunnen inbrengen. Aldus een ontvangen communique.

Om potentiele studenten binnen het ambtenarenkorps te stimuleren de opleiding Bestuurskunde te volgen, hebben de landsoverheid en de overheid van het eilandgebied Curacao besloten extra studiefaciliteiten te verlenen aan student-ambtenaren in de Bestuurskunde en eventuele toekomstige student-ambtenaren (HAVO/VWO abiturienten). Het gaat om de volgende faciliteiten:

1) 3 werkdagen per week studieverlof tijdens de studie, 2) 8 werkdagen per collegejaar extra om tentamens voor te bereiden; 3) bij afronding van de studie 6 maanden studieverlof. Voor de verlening van deze faciliteiten gelden een drietal voorwaarden: 1) een selectiecommissie adviseert de regering cq het BC inzake de verlening van deze faciliteiten van geval tot geval. 2) Als deze faciliteiten zijn verleend zal controle worden uitgeoefend op het volgen van de colleges. 3) degenen die van deze faciliteiten gebruik maakt verplicht zich de overheidsdienst tijdens de studie en de eerste volgende vijf jaar na afronding van zijn studie niet te verlaten.

Inschrijving voor de studie bestuurskunde kan gebeuren bij de administratie van de Hogeschool, Jan Noorduynweg z/n, Curacao, tel: 84422.

Nadere informaties betreffende de extra studiefaciliteiten kunnen worden verkregen bij de afdelingen Personeelszaken van Land-en eilandgebied Curacao (tel: 13522 (eiland) 12866 (land).

Franse politie wordt versterkt

PARIJS — De Franse minister van Binnenlandse Zaken, Christian Bonnet, is van plan de Franse politie de komende vijf jaar aanzienlijk te versterken. Niet alleen moeten er 5.000 ,,gewone" politiemannen bijkomen, ook zal eenzelfde aantal ,,speciale" gendarmes worden aangetrokken. Tevens zal de begroting voor de politie met 20 procent worden verhoogd voor de aanschaf van moderne apparatuur.

Het is de laatste maanden vrij onrustig geweest in Frankrijk. Op diverse plaatsen zijn bomaanslagen gepleegd. Maandag bijvoorbeeld ontploften op Corsica 33 bommen en op 26 juni brachten bommen grote schade toe aan een deel van het paleis van Versailles.

Eeen speciale regeringscommissie bestudeert op het moment onder leiding van premier Raymond Barre mogelijkheden om het geweld in te dammen.

De maatregelen van Bonnet lijken alvast vooruit te lopen op de uitkomsten van deze studie.

Israelier van spionage vrijgesproken

TEL AVIV — Een rechtbank in Tel Aviv heeft vrijdag de 62-jarige Israelier Hans Lebrecht, correspondent in Israel van het Franse communistische partijblad L'Humanite, het Italiaanse communistische blad L'unita en het Oostduitse partijorgaan Neues Deutschland, vrijgesproken van spionage en contact met terroristische agenten.

Mede-beklaagde Cyprioot Yotis Paschalis (38), communistisch functionaris en journalist, werd echter, schuldig bevonden aan steun aan terroristische organisaties en anti-Israelische activiteit. Hij kreeg vijf jaar gevangenisstraf.

Beiden werden in janurai gearresteerd toen zij Cyprioten begeleiden die door de Israelische geheime dienst in de gaten werden gehouden. Paschalis zou honderden foto's hebben gemaakt van burgerlijke doelen als hotels, busstations en andere openbare inrichtingen.

HOOGTE VERZEKERDE SOM BELEIDSBESLISSING

Minister Max Croes (financien):

WA-verzekering nog niet behandeld in ministerraad

WILLEMSTAD. – Het ligt in de lijn der verwachtingen dat de verplichte WA-verzekering per 1 januari 1979 zal worden ingevoerd maar een definitieve beslissing hierover is nog niet gevallen in de ministerraad. Dit vertelde minister van Financien Max Croes desgevraagd aan de Amigoe naar aanleiding van geruchten als zou de ministerraad vrijdag vergaderen over de ingangsdatum van de verzekering en over het totaal verzekerde bedrag. De Amigoe maakte reeds melding van het uitstel van de ingangsdatum die aanvankelijk gesteld was op 1 juli. De verzekeringsmaatschappijen zijn reeds uitgenodigd voor een bespreking deze week door de minister van financien terwijl een bespreking met minister Larmonie van Economische Zaken nog geregeld moet worden over de aangevraagde premieverhoging.

De verschuiving van de ingangsdatum van de WA-verzekering is niet officieel medegedeeld aan de Navam, de vereniging van verzekeringsmaatschappijen. Toen de streefdatum van 1 juli naderde nam men aan dat de datum verschoven zou worden. Een telegram van de Navam aan alle leden, waarvan de Amigoe melding maakte, meldde dat de ingangsdatum van de verzekering was uitgesteld tot 1 januari, maar officieel is dit nooit bevestigd. Van de zijde van deze maatschappijen kon niet worden meegedeeld of de ingangsdatum zou liggen tussen juli en januari maar algemeen werd aangenomen dat 1 januari definitief zou zijn.

PRAKTISCH

De direkteur van het departement van Financien D. Calvo vertelde de Amigoe dat 1 januari de meest praktische datum is omdat in het voorstel is opgenomen de controle van betaling van de WA die samen moet vallen met de betaling van de autobelasting. Bij het overleggen van de keuringskaarten bij de betaling van nummerplaten zal dan ook een bewijs van betaling van de WA-verzekering moeten worden overlegd. Deze controle zou niet kunnen geschieden indien de ingangsdatum van de WA niet samenvalt met de uiterlijke datum van de betaling van de autobelasting.

VERZEKERDE SOM

Voor wat betreft de verzekerde som konden partijen nog geen beslissing nemen. De heer Calvo vertelde de Amigoe dat dit een beleidskwestie is en dat de ministerraad zal moeten beslissen hoe ver men wil en kan gaan. Aanvankelijk werd de verzekerde som gesteld op 150 duizend gulden als maximum maar dit zou met zich meebrengen dat de premie verhoogd zal moeten worden, wat betekent dat de verzekerden meer zullen moeten betalen.

De heer Calvo vertelde de Amigoe dat van regeringszijde wordt gestreefd naar een zo hoog mogelijke dekking van eventuele schade ten gevolge van aanrijdingen.

Indien de verzekerde som te laag zou zijn zou bij een aanrijding met grote schade de schuldige persoonlijk moeten bijdragen om de totale schade te dekken.

De polis van de verzekeringsmaatschappijen zal een plafond hanteren. Indien een verzekerde een hogere dekking wil hebben zal hij zelf de WA-verzekering moeten aanvullen en een hogere premie moeten betalen. De kosten van de premie indien die de verzekerde som wordt gesteld op 150 duizend gulden, worden geraamd op driehonderd gulden per jaar. Over het algemeen wordt wordt dit bedrag hoog genoemd gezien de kosten van de autobelasting die gelijktijdig met de WA-verzekering betaald moeten worden. Van de zijde van de verzekeringsmaatschappijen vernam de Amigoe dat de regering geadviseerd zal worden in ieder geval de verzekerde som te bepalen tussen de 60 duizend en de 150 duizend gulden.

OVERHEIDS N.V.

Desgevraagd vertelde de direkteur van het departement van Financien de Amigoe dat in regeringskringen wel is overwogen om de WA-verzekering zelf op zich te nemen, maar dat vanwege de financiele gevolgen hiervan is afgezien. "Voor het verzekeren van auto's is gespecialiseerd technisch personeel nodig en daarover beschikken wij niet. Bovendien is uit gegevens van de verzekeringsmaatschappijen opgemaakt dat de autoverzekering niet winstgevend is en dat het risico erg hoog is", aldus de heer Calvo die hieraan toevoegde dat de overheid een aparte onvennootschap zou moeten oprichten voor de verzekering terwijl de bestaande maatschappijen over gekwalificeerd personeel beschikken en over een goed opgezette administratie.

De heer Calvo zei dat het dubbel werk zou zijn om een nieuwe nv op te richten om dit werk te doen terwijl de perspectieven niet erg gunstig zijn.

VERLIEZEN

Voor wat betreft de verliezen van de verzekeringsmaatschappijen in de sektor van autoverzekeringen vernam de Amigoe dat deze over de afgelopen zes jaar neerkwamen op vier miljoen gulden terwijl in de afgelopen drie jaar anderhalf miljoen gulden verlies werd geleden in de autoverzekering. De verliezen zijn voornamelijk te wijten aan de stijging van de kosten van onderdelen die bijna tweehonderd procent duurder zijn geworden.

De kleine garagehouders hebben in verband met de stijging van loonkosten ook een verhoging van de vergoedingen aangevraagd die zij krijgen van de verzekeringsmaatschappijen.

De verzekeringsmaatschappijen hebben reeds jaren terug een premieverhoging aangevraagd omdat de laatste tariefsverhoging dateert van 1972. Het is niet bekend of de toestemming zal samenvallen met de WA-verzekering en of de verhoging van de garagekosten zullen worden doorberekend door de verzekeringsmaatschappijen aan de clienten.

Frente-reces

WILLEMSTAD – De schoolkinderen genieten van een welverdiende vakantie. De leerkrachten genieten mee. Het Hof van Justitie op de Antillen is op reces. De staten hebben ook al besloten deze maand op reces te gaan. Dit waren allemaal feiten die zaterdagmiddag in de vergaderzaal van de staten door het hoofd van enkele aanwezige gingen, toen daar eigenlijk een vergadering van de eilandsraad had moeten beginnen. Die ging uiteindelijk niet door vanwege het gebrek aan quorum. Vier van de negen oppositieleden, die wel de vergadering hadden aangevraagd, waren er niet. De coalitie, quasi kwaad, noemde dit onverantwoordelijk. Alsof de fractie van Frente Obrero niet zelf mag bepalen wanneer zij op reces gaat!

Raadsvergadering bij gebrek aan quorum verdaagd

WILLEMSTAD. – Bij het gebrek aan quorum heeft waarnemend gezaghebber "Ra" Martinez zaterdagmiddag de eilandsraadsvergadering verdaagd. De oppositie-partij Frente Obrero, die de vergadering had aangevraagd, en de coalitie-partners verwijten elkaar onverantwoordelijk optreden.

Toen zaterdag om half drie nog maar vijf leden de presentie-lijst voor de raadsvergadering hadden getekend, restte waarnemend gezaghebber en voorzitter van de vergadering Martinez niets anders dan de vergadering te verdagen.

WONINGZOEKENDEN

Van de kant van de partijen PSD, DP en NVP-U, die de coalitie vormen waarop het BC steunt, werd gezegd dat het onverantwoordelijk is van de oppositie met negen man een raadsvergadering aan te vragen en op de dag dat de vergadering gehouden wordt met maar vijf man te verschijnen. „Het is geen spelletje, een vergadering aanvragen en dan niet komen", zo sprak een van de woordvoerders. „Vooral nu een vergadering is belegd op een zaterdagmiddag, een vrije dag voor de meesten van ons, en dan nog niet deelnemen aan de vergadering", verzuchtte een ander. Bovendien zou de kwestie van de toewijzing van huizen niet meer spelen, omdat, zoals de Amigoe verleden week vrijdag al berichtte, is gestart met gereed komen volkswoningen toe te wijzen aan woningzoekenden. Dit was namelijk het enige agendapunt.

Van de kant van de oppositie werd gezegd dat bericht van verhindering is doorgegeven van de vier niet opgekomen leden. „Dit is een duidelijk geval van force majeure", aldus een der zegslieden. Don Martina en Elias Bronswinkel zijn beiden ziek, terwijl Tolinchi Pietersz en Bubuchi Isenia in het buitenland zijn. Frente zou zich gehouden hebben aan hetgeen staat voorgeschreven, namelijk een vergadering aanvragen met tenminste drie man. Een quorum kan de oppositie nooit vormen voor een vergadering, want daar is de coalitie voor. Die moet het vereiste aantal, de meerderheid plus één, completeren. Verder moet een BC te allen tijde bereid zijn haar beleid te verdedigen, ook wanneer de oppositie niet in zijn geheel aanwezig is. Het verwijt van onverantwoordelijkheid werd naar de coalitie terugverwezen.



WILLEMSTAD – Jurina Toppenberg met mantel is zaterdagavond in het Holiday Inn gekozen tot de nieuwe Miss Teenage Curacao. Zij sleepte tevens de titels Miss Amistad en Miss Talent in de wacht. Tweede werd Zahaira Nisbitt (tweede van links), terwijl Michanoe Lodewijks (links) als derde eindigde. Zij werd ook gekozen tot Miss Fotogenica. Op vijf augustus wordt op Curaçao Miss Teenage Antillas gekozen.

Matras brand

WILLEMSTAD – In een woning in de Oranjestraat raakte zaterdagmiddag rond vier uur een matras in brand omdat de vrouw der huizes een lucifer waarmee zij een sigaret had aangestoken achteloos weggooide. De brandweer wist de brand te blussen en de schade te beperken tot ongeveer duizend gulden.

Zes nieuwe vuilniswagens voor Bandabao

WILLEMSTAD – Zes nieuwe vuilnis-ophaalwagens van de Reinigingsdienst beginnen vandaag te rijden. Naar gedeputeerde George Hueck de Amigoe vertelde, zullen deze zes voornamelijk worden ingezet op routes op Bandabao. Zeer binnenkort verwacht hij nog een zending van dertien nieuwe wagens, terwijl er een bestelling zal worden gedaan op korte termijn van nog eens een aantal van ongeveer zeven nieuwe "sushi-trucks" om te trachten daarmee het nijpend tekort aan wagens op de betrokken dienst op te heffen. Hij hoopte dat hiermee een verlichting komt in de problemen van de vuilnis-ophaaldienst en dat de wagens goed worden behandeld.

In de afgelopen dagen zijn de wagens voorzien van nodige milieu-vriendelijke opschriften als "Juda tene Korsow limpi".

Loonzakjes vermist

WILLEMSTAD – Een bedrijf te Scharloo deed aangifte van de diefstal van een aantal loonzakjes met de exacte inhoud van f. 5087,27. De recherche is bezig met een onderzoek.

Vertragingen wegens storing ALM DC-9

WILLEMSTAD– Een Dc-9 van de ALM heeft zaterdag vanwege een technische storing moeten overnachten in Miami. Dit bracht met zich mee dat de vluchten op Aruba en Bonaire op zaterdag een vertraging ondervonden van enkele uren.

Dit vertelde de officiele woordvoerder van de ALM mevrouw M. Zingel desgevraagd aan de Amigoe. Mevrouw Zingel zei dat de luchtverkeersleiding sedert zaterdag weer normaal werkt waardoor de ALM weer 24 uur per dag kan vliegen. Door de storing echter van de DC-9 te Miami liep het vliegschema zaterdag weer in de war. De storing is inmiddels verholpen en zondagmorgen keerde de DC-9 terug naar Curacao met een vertraging van enkele uren waardoor ook gisteren het vliegschema op de andere eilanden enigszins fout liep.

Naar de woordvoerder van de Antilliaanse luchtvaartmaatschappij vertelde heeft de ALM in deze maand naar alle bestemmingsplaatsen van de ALM, exclusief Venezuela, zo'n tien á 15 vluchten extra ingevoegd vanwege de grote aanvraag. Zoals bekend heeft Venezuela negatief gereageerd op het verzoek van de ALM om extra vluchten te mogen uitvoeren op Caracas. Naar verwachting zullen alle vluchten vandaag weer volgens schema worden uitgevoerd.

WILLEMSTAD – De 22-jarige O.P. is aangehouden verdacht een campodame in haar rug te hebben gestoken. De vrouw in kwestie deed aangifte van mishandeling. Zij had een diepe steekwond in haar rechterschouder.

Liquidatie wacht VBN

Cadmu wil duidelijkheid in perspectieven NCM/Anco

WILLEMSTAD – De vakbond Cadmu heeft een telegram gezonden aan de ministers Rozendal, Spencer en Larmonie waarin verzocht wordt om een spoedbijeenkomst vanmiddag om vijf uur over de perspectieven van de NCM/Anco. Vanmorgen antwoordde premier Rozendal de bond dat alles in het werk is gesteld van regeringszijde om de liquidatie van NCM/Anco te regelen en de nieuwe maatschappij op te richten. De bond wordt uitgenodigd voor een gesprek morgenochtend om half negen. De bond heeft voor morgenavond een ledenvergadering belegd voor het personeel van NCM waarin de gang van zaken besproken zal worden.

Zoals de Amigoe zaterdag al berichtte is de officiele oprichting van de NAC uitgesteld en zal de overname pas kunnen geschieden indien de bewindvoerders van NCM/Anco de afrekeningen van het bedrijf kunnen afronden. Hierin is een vertraging opgelopen omdat de moedermaatschappij Nederhorst bepaalde bedragen tot nu toe niet heeft overgemaakt aan de NCM/Anco, zoals was afgesproken. Volgens de Cadmu loopt de surseance van de maatschappij op 18 juli af, wat inhoudt dat de schuldeisers vóór die datum betaald moeten worden. De bewindvoerders kunnen echter om verlenging vragen van een half jaar, indien hiertegen geen bezwaar bestaat van de zijde van de crediteuren.

WERKGELEGENHEID

„Alle betrokken partijen inclusief de regering hebben reeds anderhalf jaar geleden werkgelegenheid gegarandeerd aan de werknemers van NCM in de nieuwe op te richten maatschappij", aldus de verklaring van de Cadmu. Gezien de ontwikkelingen van de nieuwe maatschappij heeft de bond een bespreking gevraagd aan de betrokken ministers voor vanmiddag vijf uur.

Aan de direkteur van het departement van Financien, D. Calvo, en de bewindvoerder van NCM/Anco, R. Daantje, is verzocht deze bespreking bij te wonen.

In het telegram van premier Rozendal aan het Cadmu-bestuur wordt gezegd dat de Nederlandse Verenigde Bedrijven Nederhorst een bedrag van 300 duizend gulden moest storten ter liquidatie van de NCM/Anco. "De nieuwe maatschappij kan niet worden opgericht zolang dit geld niet is gestort", aldus het telegram van de minister-president. Via de Antilliaanse gevolmachtigde minister in Den Haag is de VBN reeds benaderd door de regering om de overeenkomst na te komen. Morgenochtend om half negen zal premier Rozendal het bestuur van de Cadmu ontvangen voor een onderhoud waarbij de kwestie NVM/Anco besproken zal worden.

LEDENVERGADERING

Om twaalf uur vanmiddag zou de bond besprekingen voeren met de shopstewards van het bedrijf, terwijl voor morgenavond zeven uur een ledenvergadering is belegd voor alle werknemers van het NCM-bedrijf. Een woordvoerder van de Cadmu zei hierover dat een uiteindelijk standpunt zal worden ingenomen tijdens deze vergaderingen, maar weersprak mogelijke aktie van de zijde van het NCM-personeel.

Het Anco-personeel wordt vertegenwoordigd door de CFW, terwijl de werknemers van de NCM aangesloten zijn bij de Cadmu. Na een conflict tussen beide bonden over een afvloeiingsregeling voor het personeel, besloten de bonden de belangen van het personeel voortaan gescheiden te behartigen.

Experiment van ABC:

St Willibrorduslijn tot Lagoen doortrekken

WILLEMSTAD – Zoals bekend rijdt er maandag tot en met vrijdags gedurende enkele uren van de dag een ABC-bus tussen Otrabanda en St. Willibrordus. Het passagiersaantal van deze busverbinding is niet geweldig, alsgevolg van het geringe aantal bewoners van St. Willibrordus. Reden voor het ABC om een studie te maken of deze buslijn niet uitgebreid kan worden en andere wijken kan gaan bedienen. Een gekombineerde buslijn voor St. Willibrordus en Lagoen ligt dus voor de hand. Aldus een ontvangen communique.

Teneinde deze buslijn op zijn technische haalbaarheid (rijtijd b.v.) uit te proberen en tevens om een inzicht te krijgen in het te verwachten aantal passagiers zal er gedurende vijf weken worden proefgereden. Dit proefrijden gebeurt met een van de bussen die normaal worden gebruikt voor het scholierenvervoer. De proefperiode is van 10 juli 1978 tot en met 11 augustus 1978. Op zaterdagen en zondagen wordt er niet gereden.

De route is als volgt: Otrabanda (Riffort) - Welgelegen- Cas Chiquito- Zegu-Grote Berg- St. Willibrordus (kerk) - San Sebastiaan- Soto- Santa Cruz- Lagoen (ter hoogte van het sportveld). De volgende openbare baaien zijn hiermee in de vakantie bereikbaar: Daaibooi (eind lopen); Sta. Cruz (eindje lopen); Lagun (vrijwel niets te lopen) en Jeremi (klein eindje lopen).

De dienstregeling is alsvolgt: eerste rit vanaf St Willibrordus naar Otrabanda om 6.00 uur. Vertrektijden vanaf Otrabanda naar Willibrordus en Lagoen: 6.30; 8.30, 10.30; 12.30; 14.30; 16.30 en 18.30. Vetrektijden vanaf Lagoen naar Willibrordus en Otrabanda: 7.30; 9.30; 11.30, 13.30; 15.30; 17.30 en 19.30. Tot zover het ABC-communique.

Drie miljoen verlies Hotel Curacao in '77

WILLEMSTAD. – Om quitte te spelen zal Hotelmaatschappij El Curaçao in de komende jaren een positief resultaat moeten opleveren van tenminste 937.000, exclusief koersaanpassingen, zo stellen directie en raad van commissarissen vast in het jaarverslag over 1977. Tijdens het verslagjaar heeft de maatschappij een totaalverlies van f. 3.051.282 geleden, waaronder een koersverlies van f.942.434.

De vernieuwingen, die eind 1977/begin 1978 zijn uitgevoerd, hebben hun uitwerking niet gemist; de bezettingsgraad beweegt zich in stijgende lijn. Daartegenover moesten tijdens de werkzaamheden alle kamers in de oude vleugel uit bedrijf worden genomen, hetgeen gedurende het grootste deel van het jaar een nadelige invloed had op de bezettingsgraad en merkbaar was in het bedrijfsresultaat. Ook het casino werd onder handen genomen en produceerde f. 948.531 tegen f. 769.422 in 1976, hetgeen het nadelig bedrijfsresultaat tot f. 316.579 terugbracht. Het hotelbedrijf op zich gaf een verlies te zien van f. 1.265.110, waarbij komen afschrijvingen en renten, alsmede het koersverlies op Ned. guldensleningen van het eilandgebied Curaçao.

Gouv.Leito op dienstreis naar Nederand

WILLEMSTAD. – Gouverneur drs Ben Leito is gisteren voor een dienstreis naar Nederland vertrokken. Aldus berichtte vanmorgen het Kabinet van de Gouverneur. De heer J.R.L. Beaujon zal volgens dezelfde mededeling optreden als waarnemend gouverneur.

Gouverneur Leito is naar Nederland vertrokken voor dienst- en privé-aangelegenheden. Blijkens artikel 16 van het Reglement van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen moet de waarnemer de eed afleggen in handen van de voorzitter van de Staten tijdens een statenvergadering. Naar verluidt moet de belofte-aflegging elke keer gebeuren wanneer de gouverneur naar het buitenland gaat.

Statenvoorzitter Onofre Bikker en wnd griffier der Staten O. van Breet waren vanmorgen niet bereikbaar voor nader commentaar, aangezien zij in vergadering waren.

In het bewuste artikel staat niet binnen hoeveel dagen de beediging van de waarnemend gouverneur moet plaats vinden. De moeilijkheid van het bijeenroepen van een Statenvergadering is voorts, tijdens welke de beediging plaats dient te vinden, is voorts dat het parlement deze maand met reces is en pas 15 augustus weer gaat draaien. Het is de vraag of voor een nu op te roepen buitengewone vergadering van de Staten een quorum wordt gehaald.

Ingezonden

Open brief aan eilandsraad Aruba

Als leerkrachten van de Julianaschool, gezamenlijk verantwoordelijk voor een optimale functionering van het onderwijs op de ETAO- en MAVOafdelingen van onze school, vinden wij het noodzakelijk u, de eind-verantwoordelijkheid dragend, in kennis te stellen van het voglende:

Wij, ondertekenaars van deze brief, werkzaam op de Julianaschool, keuren het beleid van het B.C. c.q. de afdeling Onderwijszaken (O.Z.) ten aanzien van vele zaken onze school betreffende af. Wij zien dat dit beleid i.p.v. gericht te zijn op een steeds betere functionering van het onderwijs, slechts negatieve effekten veroorzaakt. Wij vinden een dergelijk 'beleid' ten enenmale onverantwoordelijk en daarom in een onderwijssituatie ontoelaatbaar. Reden waarom wij ons tot u wenden, in de hoop dat u al het mogelijk zult doen om dit beleid in positieve richting om te buiten voordat het te laat is. Wij zijn, juist doordat wij ons bewust zijn van onze verantwoordelijkheid in dezen, niet van zins ons in te zetten voor een goede functionering van het onderwijs op onze school; als hieraan tegelijkertijd, maar buiten onze macht, schade wordt toegebracht.

Reeds het vorig schooljaar kwam dit gebrek aan beleid tot uiting, toen bij het begin van de cursus 'plotseling' geen leraren voor de vakken Biologie en Handelskennis voorradig waren. Zelfs een spontane aktie van de leerlingen mocht niet baten. Zij werden door gedeputeerde van der Kuyp ontvangen en kwamen beladen met beloftes terug. Na enige tijd zagen ook zij in, dat beloftes je geen les kunnen geven in Handelskennis of Biologie. Een 'oplossing' werd gevonden door een aantal mensen die al een volledige baan op een andere school hadden, 's middags bij ons les te laten geven. Ruim een maand lang was er dus helemaal geen les in deze vakken en daarna slechts [illegible] voor de examenkandidaten (5 examenklassen) onmiskenbaar zwaarder is dan normale ochtendlessen). Dit zal de resultaten van de leerlingen zeker niet gunstig beinvloed hebben.

Het benoemingsbeleid t.a.v. onze school (speciaál t.a.v. onze school; aan die indruk kunnen wij niet ontkomen) getuigt ook van weinig verantwoordelijkheidsgevoel voor het onderwijs. Ten eerste is daar de kwestie van de direkteursbenoeming. Twee jaar geleden vertrok de vorige direkteur en kwam dus deze post vrij. Onze huidige waarnemend direkteur solliciteerde en werd benoemd tot waarnemend direkteur. De redenen waarom hij niet gelijk tot direkteur werd benoemd zijn hem en ons niet bekend. (Waren er meer en betere sollicitanten? Was hij niet voldoende bevoegd? Waren de adviezen (van de Inspektie, van O.Z.) negatief? Waren zijn referenties ongunstig?) Tot op heden (2 jaren later) is hij niet benoemd geworden. Behalve dat dit voor hem financiele konsekwenties heeft (o.a. m.b.t. zijn pensioen), zal deze onzekere en frustrerende situatie ook invloed hebben op zijn werk als schoolleider en zodoende op het onderwijs aan onze school. Dat wij van deze invloed niets merken, is een bewijs te meer dat deze man geschikt is voor zijn taak. (Tijdens het schrijven van deze brief kwam ons ter ore, dat hij nu eindelijk officieel benoemd zal worden. Als dat gebeurt zal dat waarschijnlijk het gevolg zijn van de dreiging met gerechtelijke stappen, waartoe de wnd.dir. enkele maanden geleden is overgegaan. Is het niet triest, dat voor een dergelijke doodnormale kwestie een advocaat in de arm genomen moet worden?)

Een hoofdstuk apart vormen de benoemingen van leerkrachten voor het volgend schooljaar. Aan één van onze collega's reeds 8 jaar op Aruba werkzaam, waarvan 6 op onze school, in het bezit van de L.O.'s Engels en Handenarbeid en M.O.-Pedagogiek, all-round-leerkracht (d.w.z. bevoegdheid en/of ervaring hebbende voor een grote verscheidenheid van vakken), zeer aktief binnen én buiten de school, wordt nauwelijks één maand vóór het begin van de vakantie contract-verlenging geweigerd. En dit terwijl door O.Z. bij hem de verwachting is gewekt dat hij kon blijven. Mocht men negatief beslissen op zijn verzoek tot verlenging, zo vertelde O.Z. hem, dan zou men hem dat ruim van te voren laten weten, zodat hij de kans had om naar een andere betrekking uit te zien. Het motief van dit 'ontslag'? Antillianisering. De onwaarheid van dit motief zien wij, die hem dagelijks meemaken, beter in dan wie ook: deze man denkt en werkt n.l. meer antillianiserend (maar dan wel in de ware betekenis van het woord!) dan zeer vele 'echte' Antilliaanse leerkrachten. De inhoud die het B.C. geeft aan het begrip Antillianisering is doodsimpel: "een Antilliaan in de plaats van een niet-Antilliaan". Hoe die Antilliaan denkt en werkt is niet van belang in deze redenering. Onderschat men hier niet 'een tikkeltje' de konsekwenties van het werk van een onderwijzer voor de jeugd van Aruba? (Trouwens, het blijkt dat het B.C. zélf niet in haar 'Antillianiserings-filosofie' gelooft. Hoe kan men anders een niet-Antilliaan, die voor de job niet bevoegd is, benoemd als wnd. direkteur van een Middelbare school, terwijl er een Antilliaan beschikbaar is, die wél de nodige bevoegdheden heeft?) Er valt nog veel meer te melden omtrent deze weigering van contract-verlenging, maar dan moeten wij gebruikmaken van 'inside-information', dat ons wel bekend is, maar waarvan we vooralsnog geen gebruik zullen maken. Wij vinden het zo al erg genoeg.

In de plaats van bovengenoemde collega, stuurt O.Z. ons een persoon, die -naar wij uit betrouwbaar bron hebben vernomen- enkel bevoegd is les te geven in 2 vakken, zonder onderwijzersopleiding en 15 jaar in de U.S.A. gestudeerd hebbende. Wij vragen ons af of deze persoon het Nederlands zodanig beheerst, dat hij er tijdens de lessen gebruik van kan maken. Het onderwijs dient n.l. nog steeds in het Nederlands gegeven te worden. Vindt het B.C. dit niet dan zien wij ons ook niet langer genoodzaakt dit te doen. Wij hopen slechts, dat het B.C. de konsekwenties van een en ander heeft voorzien.

[illegible] van het onderwijs een soort 'werkverschaffing' te maken, blijkt verder uit het feit dat men nieuwe leerkrachten benoemt op onze school, die les gaan geven in vakken waarvoor wij niemand nodig hebben! De mensen die nu les geven in de desbetreffende vakken en dat ook het volgend schooljaar (zouden) gaan doen, wordt doodgewoon aangezegd les te geven in vakken waarvoor zij nóch de bevoegdheid, nóch de interesse hebben!

Men zal zich afvragen hoe dit alles zomaar kán. Wordt bijvoorbeeld de direktie van de school niet gehoord alvorens men beslist over eventuele benoemingen? Jazeker; de direktie wordt 'gehoord', maar wel in de letterlijke betekenis van dat woord en misschien zelfs dát nog niet eens! Nadat - 'zoals het hoort' - de direktie is gehoord, komt een ambtenaar van O.Z. die (hij zal best een prima ambtenaar zijn, daar zeggen wij niets van) totaal geen kaas heeft gegeten van enige onderwijskundige zaken en daar bovendien ook geen oor voor heeft, aan de direktie meedelen, dat die en die en die (enz.) in het rooster 'ingepast' moeten worden. Wat de konsekwenties daarvan zullen zijn interesseert hem (en het B.C.; want namens het B.C. spreekt hij) totaal niet! "Het onderwijs zal ons een aanhoudende zorg zijn" of: "Het onderwijs zal aanhoudend een zorg zijn"; het verschilt inderdaad niet veel!

Tenslotte komen we bij de materiele aspecten van het B.C.-beleid. Het zou te ver voeren alle klachten die wij en de leerlingen daaromtrent hebben, uitgebreid te behandelen; er zou een extra-editie van deze krant voor nodig zijn. Enkele kwesties in kort bestek:

— Het gymnastiek-lokaal is reeds 3 jaar geleden afgekeurd. Het B.C. heeft ettelijke malen nadrukkelijk beloofd de nodige reparaties in die en die vakantie te zullen laten uitvoeren. Geen fraktie van die beloftes is ooit nagekomen.

— 'Spoed-reparaties aan ramen, deuren, wasbakken, toiletten e.d. worden pas na maanden (soms jaren) aandringen verricht, áls ze ooit verricht worden. Onlangs waren ten langen leste álle leerlingen-toiletten defekt geraakt en ze werden niet gerepareerd. Eén van ons kwam toen op het idee de Gezondheidsdienst erbij te halen; de volgende dag werden de toiletten -provisorisch- gerepareerd!

— Eind van het vorig jaar werden we bezocht door meer dan 20 mensen (technici, architekten e.d.) van D.O.W., die alle klachten kwamen onderzoeken. Het was trouwens niet de eerste keer dat ze kwamen de afgelopen jaren. Ze zeiden hetzelfde als de keer daarvoor: "Dit moet vernieuwd, dat moet veranderd, de school moet nodig geverfd worden, de elektrische leidingen zijn verrot en zelfs gevaarlijk, we zullen banken plaatsen voor de leerlingen op het schoolplein (er zijn momenteel + 25 zitplaatsen voor 350 leerlingen) we zullen een volley- en basketballveld aanleggen, we zullen dit doen en dát, en dát .... Wij hoorden en zagen dit allemaal vrij skeptisch aan, omdat dit niet de eerste en zélfs niet de 2e keer was, dat we deze beloftes hoorden. Onze skepsis was gerechtvaardigd: niets, maar dan ook totaal niets is er van deze veelbelovende plannen tot nu toe terechtgenomen! Wij hebben ook bij de begrotingsbehandeling tot nu toe onze school niet horen noemen. Dus weten we, dat we ook het komend schooljaar nergens op hoeven te rekenen.

— Iets anders waar we de eerste helft van het komende schooljaar niet op hoeven te rekenen, is onze jaarbestelling van schoolbehoeften. Maar ook daaraan zijn we zo langzamerhand gewend geraakt. Ook het vorige jaar kwam de bestelling in de kerstvakantie binnen. Echter omdat we - dom natuurlijk- ervan uitgingen, dat O.Z. het dit jaar niet wéér zover zou laten komen, zullen velen van ons het tot januari zonder de nodige boeken, schriften, e.d. moeten stellen.

Wij laten het hierbij en hoewel -we zeiden het al- we nog niet volledig zijn geweest, hopen we toch dat Bovenstaande voldoende was om u enigszins te informeren omtrent het beleid t.a.v. de Julianaschool en om u te bewegen over te gaan tot akties die dit beleid zullen doen veranderen.

DE LEERKRACHTEN VAN DE JULIANASCHOOL
— Aruba.

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniersakazerne "Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op dinsdag 11 juli van 07.00 uur tot woensdag 12 juli 01.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).
Maximum verheffing bedraagt 2000 Meter.
Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden (na zonsondergang met rode lantaarns). Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 4000 meter vanuit de kust.

Openbare Verkoop

Donderdag 27 juli 1978 's middags om 15.00 uur zal in het Trocadero Restaurant aan de Nassaustraat 152 te Oranjestad op Aruba, ten overstaan van de ondergenoemde notaris, in het openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht, **krachtens Rechterlijk bevel:**

Twee (2) percelen eigendomsgrond gelegen aan de Nassaustraat te Oranjestad op Aruba, groot respectievelijk 420 M2 en 40 M2, kadastraal bekend Eiland Aruba, Eerste Afdeling, Sectie A respectievelijk nummer 664 en 665, met de zich op het kadastrale perceel A-664 bevindende opstalien bekend als "Nassaustraat 74 en 74-A".

De veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van de ondergenoemde notaris.

mr. J.R. CROES, notaris.



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op vrijdag 11 augustus 1978 voormiddags 10 uur

Openbare Aanbesteding

wordt gehouden op het hoofdkantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi voor het uitvoeren van:

SCHILDERWERK EN REPARATIE-WERKZAAMHEDEN AAN DE DRINKWATER RESERVOIRS.

volgens bestek W.E.B. no. 4/1978.

Genoemd bestek is op voormeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van fl. 10,— per stuk.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2950-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
Alarmcentrale: 4255.

South little league zegeviert op North II

ORANJESTAD — Overtuigend was in het afgelopen weekeinde het overwicht van de South league selectie op de North league selectie. South league won beide wedstrijden en zal volgende maand op Puerto Rico deelnemen aan het Latijns Amerikaans little league kampioenschap voor 9 tot en met 12 jaar.

De wedstrijden eindigden respectievelijk met 9-3 en 3-0 voor de South league, die zowel aan slag als in de verdediging de beste prestatie leverde. Zaterdagmiddag kwam de North league nog tot 2-2 gelijk en daarna 3-3, doch hierna voerde de South League de stand op tot 6-3 en uiteindelijk tot 9-3. De zuiderlingen sloegen niet minder dan 3 homeruns in deze wedstrijden door Reginald Martis en Francisco Martijn, die er twee voor zijn rekening nam. De South league noteerde 9 runs, 8 hits geen enkel veldfout, North League 3 runs, 6 hits 4 errors. Robert Kock werd winnende werper en Michal Peterson de verliezer. De tweede wedstrijd op zondagmiddag werd reeds in de eerste inning beslist toen South league drie lopers over de thuisplaat zond. In deze 3-0 stand kwam geen verandering meer omdat beide pitchers, Eduardo Andrews voor South League en Franklin Giel voor North league, de batters volkomen in bedwang hielden.

Andrews zorgde voor niet minder dan 11 strikeouts. Hij werd winnende pitcher en Giel verliezer. De prestaties waren 3 runs, 5 hits en weer geen enkele error voor South League, en voor de North league geen enkele run, 4 en 2 eerors. Best batters op zaterdag waren Francisco Martijn (Sl) met 2-2 en Sandy Bislip (Nl) met 3-2. Op zondag sloeg Leonardo Geerman 2hits in 3 beurten voor South league, terwijl Franklin Giel eenzelfde prestatie voor de North League had.



ORANJESTAD — In de Eagleclub kwamen zaterdagavond velen gelukwensen aanbieden aan de heer en mevrouw John en Carmen Every, die het feit herdachten dat zij veertig jaren geleden in het huwelijksbootje stapten. Voor het echtpaar Every (zie foto) was het een bijzonder gelukkige dag omdat na vele jaren voor de eerste maal alle elf kinderen weer bijeen waren.

SAN NICOLAS — In de Theresiakerk had zaterdagavond de inzegening van het huwelijk plaats tussen mej Yiu Moy Kit Hongwong, dochter van de eigenaars van het Astoria-restaurant/hotel in San Nicolas en de heer Eduard van de Dobbelsteen. De bruid is werkzaam als onderwijzeres aan de school voor geestelijk gehandicapte kinderen te Piedra Plat, terwijl bruidegom bij Radio Holland werkzaam is. Onder de velen die hun gelukwensen kwamen aanbieden in de Essoclub bevonden zich minister Max Croes en eilandsraadslid mej Grace Bareño, tevens directrice van de school Bibito pin te Piedra Plat.

Opperrabijnen doen beroep op de paus

TEL AVIV — De twee opperrabbijnen van Israel, Sjlomo Goren en Ovadia Yoessef, hebben telegrammen gezonden naar de paus. Zij verzoeken de paus al zijn invloed aan te wenden om het leven van de christenen in Libanon te redden, zo meldt de Israelische radio.



SEROE COLORADO — Afgelopen zaterdagavond heeft het onveilige verkeer op Aruba de negentiende dode — de zesde in twee weken tijd — geeist, toen de 52-jarige in Australie geboren Francis Bruce Benfield met zijn auto in de Seroe Colorado over de kop ging en daarbij zo ongelukkig terecht kwam, dat hij ter plaatse overleed. Het ongeluk gebeurde ten zuiden van de bowling-banen. Het slachtoffer zat alleen in zijn auto. Hij is ongehuwd en was werkzaam bij Lago.

Negentien

HET IS NOG MAAR KORT GELEDEN, dat wij in ons commentaar onder de kop "N E G E N" felle kritiek hebben geleverd op de gang van zaken in het onveilige Arubaanse verkeer. Wij hebben toen kritiek geleverd op het feit, dat de politie-controle op onze wegen onvoldoende zou zijn, hetgeen door een reactie van de waarnemend commissaris van politie — met cijfers — nog eens duidelijk bevestigd werd, ofschoon het in de bedoeling had gelegen onze kritiek te ontkennen. Wij willen het daar nú niet over hebben. Vaststaat en iedere weggebruiker kan dit dagelijks nog steeds zien, dat de controle op het gedrag van de weggebruiker onvoldoende is.

Of de politie stringenter controleert, of de politie dit dag en nacht doet, of de politie dit niet kan doen wegens onderbezetting, of de politie het niet beter kan doen enz. zijn allemaal vragen waarop wij geen antwoord kunnen krijgen, omdat de minister van Justitie de politie een "spreekverbod" heeft opgelegd, hetgeen in onze democratische Antillen nog steeds mogelijk is, met alle gevolgen vandien. Hieruit blijkt opnieuw hoe schadelijk voor de gemeenschap dergelijke opdrachten zijn, omdat nu van een "open gesprek tussen politie en pers" — om gezamenlijk via acties het publiek in te lichten doch vooral te motiveren — geen sprake kan zijn. Wij betreuren dit ten zeerste en keuren daarom nogmaals dit spreekverbod ten scherpste af. Afgelopen week hebben wij in de openbare vergadering van de eilandsraad de bezorgdheid van de voorzitter van de raad — tevens plaatselijk hoofd van politie — alsmede enige leden van de raad kunnen horen over de verkeersonveiligheid op Aruba toen de kwestie "verkeersonderzoek" ter sprake kwam. De heer Betico Croes kwam met het voorstel om ten spoedigste een besloten vergadering van huishoudelijke vergadering van de raad met politie en andere autoriteiten te houden om te zien "wat er gedaan kan worden". Een voorstel, dat helaas nog steeds niet uitgevoerd kan worden omdat de heren eilandsraadsleden gedwongen worden nog steeds te praten over een begroting, waarvan reeds zes maanden verstreken zijn.

Wij vragen ons echter af, óf het houden van een dergelijke vergadering met betrokken autoriteiten wel de juiste weg is. Immers de uitslag van een dergelijke vergadering staat grotendeels vast: De hoofdzaak van de verkeersonveiligheid op Aruba is niet het optreden van de politie of welke overheid ook, de hoofdzaak is de zorgeloze en onverantwoordelijke wijze waarop velen zich in het Arubaanse wegverkeer menen te moeten gedragen: Zich als een koning op de weg gedragend geen rekening houdend met niemand, geen voorrang verlenen, door het rode verkeerslicht rijden, overschrijden van de maximum snelheid, geen afstand bewaren en noem al de verkeersfouten maar op, die we zelf iedere dag — bewust of onbewust maken.

Dat neemt niet weg — nu de burger zijn plaats niet kent in het verkeer — dat de overheid in casu politie en eilandsbestuur niet handelend moeten optreden. Integendeel, de huidige toestand schreeuwt om een krachtig optreden. Een constante harde en niemand ontziende politie-controle — dag en nacht — is een van de middelen. Daarnaast is de motivatie belangrijk. Doch hiervoor is geld nodig.

In het verleden heeft Aruba tot driemaal toe een Vereniging voor Veilig Verkeer gekend, waarin burgers zitting namen, die evenals de overheid bezorgd waren over de gang van zaken op Aruba. Het begin was steeds goed. De eerste vereniging ging ter ziele omdat er geen fondsen waren, de tweede ging dezelfde weg om dezelfde reden, terwijl de derde vereniging dezelfde weg dreigt te gaan. Als argument zal de eilandelijke overheid aanvoeren: "We geven toch ieder jaar geld voor verkeersonderwijs op de scholen", dat is prachtig, ook hier geldt jong geleerd is oud gedaan.

Maar daar blijft het bij. De Vereniging voor Veilig Verkeer heeft een keer eilandelijke financiele hulp gekregen. Dat gebeurde nadat de huidige minister van Justitie — toen minister van Verkeer en Vervoer — er voor zorgde dat de Arubaanse vereniging ruim zesduizend gulden uit de postzegelopbrengst kreeg. Toen daarna bij het eilandsbestuur werd aangeklopt, kreeg men ook "iets" en daarmede was de verkeershoux af.

Vergaderen is goed, een definitief begin met kans op een oplossing is belangrijker. Daarom dient de eilandelijke overheid zonder uitstel medewerking te verlenen, dat de huidige vereniging voor veilig verkeer (service clubs, overheid, scholen, verzekeringsmaatschappijen, handel en Lago) nieuw leven wordt ingeblazen, niet alleen door heroprichting, maar bovenal, die financiele steun te geven die men nodig heeft om via televisie, radio, pers, voorlichtingsavonden enz. de weggebruikers — desnoods verplicht — te gaan motiveren. Jaarlijks worden duizenden guldens uitgegeven voor allerlei zaken, die misschien dan in de ogen van onze bestuurders nuttig kunnen zijn, maar wij geloven dat voor de veiligheid van iedere burger op Aruba nooit teveel geld uit kan geven. Daarnaast dient er op diverse gebieden een stringenter beleid gevoerd te worden. Het strenger keuren van auto's, strengere rijexamens, strengere voorwaarden bij verlenging van rijbewijs — ondermeer als voorwaarden stellen dat men een korte motivatie cursus moet volgen — en zo zijn er nog vele andere maatregelen, die op Aruba noodgedwongen genomen dienen te worden.

Wij hopen dat de eilandsraad, die zich reeds dagen bezig houdt met het "uitgeven" van miljoenen guldens van onze verlate begroting, alsnog een pm-post zal opvoeren om hiervoor een behoorlijk bedrag beschikbaar te stellen.

Begrafenis van Gwendoline van Putten

ORANJESTAD — Vanmorgen van elf tot twaalf uur kwamen velen in het mortuarium van Zepp Wever aan de Zandstraat afscheid nemen van de 64-jarige Gwendoline van Putten die door een verkeersongeval het leven verloor. Met de ALM werd daarna het stoffelijk overschot naar Sint Maarten gebracht en vandaar uit met de Winair naar St Eustatius waar de begrafenis zal volgen. Mej Van Putten was vele jaren onderwijzeres op dit eiland, waar zij voor haar overlijden woonachtig was.

Naar perscongres op S.M.

Aruba 44, Curacao met 43 en Bonaire 27 man

ORANJESTAD — Voor het zevende Antilliaanse perscongres dat donderdagavond in het Concordhotel Sint Maarten door premier Boy Rozendal wordt geopend, bestaat ditmaal bijzonder grote belangstelling. Van Aruba reist een delegatie van 44 personen waaronder Miss Press 1978 mej. Lugina Vilchez. De voorzitter van de Aruba pressclub Jos van der Schoot vertrok vandaag naar Sint Maarten om de organiserende club aldaar — de WIPA — om de laatste voorbereidingen bij te staan. De Arubaanse delegatie vertrekt donderdag met de ALM naar Sint Maarten. De Curacaose delegatie telt 43 personen terwijl Bonaire met 27 man komt, waaronder een muziek combo om tijdens het congres propaganda voor het Flamingo-eiland te maken als zetel voor het congres van volgend jaar. Een campagne die bij de voorzitter van deze club Nicki Tromp in uitstekende en ervaren handen is. Vrijdag staat het congres de gehele dag in het teken van werkvergaderingen, met als onderwerp "Behoren de Bovenwinden tot de Nederlandse Antillen?". Deze werkdag zal door gezaghebber Max Pandt officieel worden geopend. In de super-snelle Ferry Martini Bianco — die een week uit de vaart was — weer in de vaart is genomen zal zaterdag besteed worden voor bezoeken aan Saba en Statius.

Zondagavond keert het merendeel der congresgangers weer huiswaarts. Het bestuur van de jonge WIPA heeft in korte tijd een bijzonder aantrekkelijk programma opgesteld, waarbij alle medewerking werd ondervonden van de directie van het Concorde-hotel Sint Maarten, terwijl ook de ALM zorg droeg dat de vliegkosten naar Sint Maarten niet te hoog waren.

Brazil wint Spel zonder grenzen II

ORANJESTAD — De tweede serie van Spel zonder grenzen is vrijdagavond in een volbezet Wilhelminastadion gewonnen door Centro di barrio Brazil. Brazil nam reeds vroeg een voorsprong en liet die niet meer los. Zoals reeds bekend won het centro di barrio Noord op Koninginnedag de eerste serie van Spel zonder grenzen die in het Lago sport Sportpark werd gehouden. Sindsdien is de belangstelling voor dit spel bijzonder groot op Aruba.

ORANJESTAD — Voor de barbecue welke zaterdagavond door de politieke partij MEP in het Aruba Caribbean-hotel werd georganiseerd als een "fundraising", bestond grote belangstelling. Tijdens de avond waarbij de heer Tico Kuiperi als ceremoniemeester optrad, werd het woord gevoerd door de MEP-leider Betico Croes, die een overzicht gaf van de huidige situatie.



Koningin en prins naar Tanzania

DEN HAAG — De koningin en de prins der Nederlanden zijn zondagochtend per regerings-Fellowship van Soesterberg vertrokken voor het officiele bezoek aan Tanzania. Een eerste stop wordt gemaakt op Heraklion op Kreta, waar het koninklijk gezelschap zal overnachten. Tegen de avond van 10 juli zal worden geland op het vliegveld Kilimanjaro vanwaar de volgende ochtend naar Dar-es-Salaam zal worden gevlogen. Daar vindt de officiele begroeting door president Nyerere plaats.

Op maandag 17 juli zal de terugreis worden aanvaard. Op 18 juli hoopt de koningin met haar gezelschap in Nederland terug te keren.

HANNOVER — Een man die donderdagnacht van Oost- naar West-Duitsland probeerde uit te wijken, is door de Oostduitse grenspolitie gewond of gedood. Dit heeft de Westduitse grenspolitie in Hannover bekendgemaakt.

Voor de talrijke blijken van medeleven gedurende haar ziekte, alsmede de belangstelling en vele H.H. Missen, bloemen en condoleances bij het overlijden van onze lieve echtgenote, moeder, dochter, schoonmoeder en schoonzuster

EMELINA DAMMERS

willen wij U hierdoor hartelijk danken.
Het geeft ons troost en kracht om dit grote verlies te dragen.
Uw medeleven heeft ons diep getroffen.

Namens de families:
Hugo L. Dammers

Aruba, juli 1978.

RONDE VAN FRANKRIJK

Zoetemelk sleutelfiguur geacht in de bergstreek

(Van een speciale ANP-verslaggever)

BIARRITZ — Bij de start van de 65e ronde van Frankrijk in Leiden geloofde niemand behalve hijzelf, in de kansen van Joop Zoetemelk. Anderhalve week later op de eerste rustdag in de aangenaam warme badplaats Biarritz aan de voet van de Pyreneeen werd dezelfde Zoetemelk unaniem aangeduid als de sleutelfiguur in de komende berg-etappes.

Zoetemelk had indruk gemaakt op het lange traject richting hooggebergte. Optimaal geconcentreerd hield hij een oog op het spel der "platte" rijders voor hem. Niets ontging hem op de cruciale momenten. Wat hem vooral in aanzien deed stijgen was zijn uitstekende tijdrit in de wijnstreek tussen Saint Emilion en Sainte Foy la Grande. Zoetemelk was sneller dan Kuiper en overtrof zelfs de specialist in vorm, Michel Pollentier. Met nog geen halve achterstand op de indrukwekkende tijdrijder Bernard Hinault begint de 31-jarige Zoetemelk aan de ritten in het hooggebergte, zijn favoriete terrein. Zijn optimisme is groot. Nimmer begon hij in zo'n gunstige positie aan de bergritten. Zal Zoetemelk dan toch de Tour nog één keer gaan winnen?

Daar is geen enkele zekerheid over. Hij heeft immers zo vaak gefaald. Zijn doorgaans afwachtende houding maakte hem sommige periode niet populair. Gezien zijn schitterende conditie zal Zoetemelk in elk geval in de bergetappes een hoofdrol vervullen waarbij hij éénding zekerweet: "Ik moet in de aanval. Wil hij met de gele trui Parijs binnenrijden, mag hij geen afwachtende houding meer aannemen. Hinault heeft vrijdag bewezen in de tijdritten de beste te zijn. Er staan er nog twee op het programma. Rik van Looy, de voormalige keizer der klassiekers, voorspelde in Biarritz: "Wie in de bergen bij Zoetemelk kan blijven, wordt de Tourwinnaar; Joop moet dus iedereen van zijn wiel rijden.

Hij mag niet wachten met het ontplooien van initiatieven.

Doet hij dat wel, dan zal hij worden verrast door Hinault. Cyrille Guimard, met afstand de slimste ploegleider, heeft al lang uitgekiend waar naast de tijdritten — zijn pupil de Ronde moet gaan winnen. Guimard deed dat twee jaar geleden ook.

Toen was Zoetemelk beter dan Van Impe, dat werd bewezen met drie etappezeges op de toppen van de hoogste cols en toch werd hij verslagen door de Belgische klimmer. Guimard had gezegd: Je gaat er vandoor op de Portillon. Doe je het niet, ben je vanavond verslagen. Van Impe won de Tour en Zoetemelk kreeg steenpuisten.

Door veelvuldig aan te vallen moet Zoetemelk Hinault zodanig tarten en afmatten, dat er geen macht meer overblijft voor de geplande aanval. Dat is het enige dat hem te doen staat. Gezien zijn prima conditie moet hij daartoe in staat zijn. Te beginnen dinsdag in de zwaarste Pyreneeenetappe over de Tourmalet met aan het einde van de rit de loodzware klim naar Pla Dadet, toevallig dezelfde plek aan de Spaanse grens waar Zoetemelk twee jaar geleden wist dat hij de Tour had verloren. Een opgewekte Zoetemelk zei in Biarritz na een trainingstocht van honderd kilometer: Schrijf mij voor dinsdag alvast maar op als etappewinnaar. Joop Zoetemelk contra de hoop der Fransen Bernard Hinault. Zeven en een halve Tour Routine tegen onervaren jeugd met achter zich het denkhoofd van Guimard. Het Bretonse koppel vormt voor Zoetemelk een hele zware klus.

Het gaat de komende zware dagen niet alleen tussen Zoetemelk en Hinault. Pollentier en Kuiper zijn er ook nog en alle favorieten schijnen voorts rekening te houden met de Spanjaard Galdos, de Fransman Michel Laurent en de regelmatigste coureur in de ritten tot Biarritz, de Belgische gele truidrager Joseph Bruyere. Kuipertje zal beslist gaan stunten. Zijn tegenvallende tijdrit ten spijt. Tenslotte heeft hij alles op deze Tour gezet en als zijn prima prestaties in het voorseizoen geleverd werden op tachtig procent van zijn tourconditie, is hij nog lang niet uitgeschakeld.

Ploegleider Peter Post vertrouwt helemaal op het improvisatievermogen van zijn kopman. Eerst kijken wat er gebeurt en dan je plan trekken, het is net voetbal. Je moet eerst afwachten wat de tegenstander doet. Kuiper gaat met zijn aanvallen de harten van de Nederlanders heus nog wel veroveren, maar hij zei zelf ook dat hij zich richt op de anderen. Zoetemelk wordt inderdaad de sleutelfiguur, ik geloof dat hij erg gespannen is. We zullen het zien. Ondanks dat de tijdrit een koude douche voor me was, heb ik mijn geloof in de overwinning nog lang niet verloren.

Dat hadden op de eerste rustdag in Biarritz van de kanshebbers alleen Thevenet en Van Impe nog maar. De anderen knokken door, een deel van hen zal dinsdag in Pla Dadet gedesillusioneerd zijn. Pollentier misschien, omdat hij in de vlakke etappes vanaf Leiden niet zuinig was met zijn krachten.

Voor de sprintzeges van Maertens bonkte hij in de finales kilometers op kop. Zo bouwde hij geen reserves op. Pollentier koerste met drie valpartijen en een lekke band in de tijdrit ongelukkig. Dinsdag valt misschien ook Nryere weg uit de top van het klassement. De Waal is sterk, rijdt op zijn macht hard omhoog. Hij zou zich uitstekend moeten kunnen verdedigen in de bergen, maar is te eenvoudig van geest. Als Eddy Merckx de hele rit naast hem kon rijden om hem te souffleren, zou hij nog een heel eind kunnen komen. Dat is nu eenmaal niet mogelijk. Van knecht vedette worden lukte recentelijk alleen Bruyeres landgenoot Johan de Muynck in de Ronde van Italie. Als Bruyere ook slaagt, is dat een regelrechte sensatie.

Negende Tour-etappe voor Miguel Maria Lasa

BIARRITZ — De Spanjaard Miguel Maria Lasa van de Teka-ploeg heeft de negende etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen; het was een rit over 233 kilometer van Bordeaux naar Biarritz. De Belg Joseph Bruyere behoudt de leiding in de algemene rangschikking. De tweede plaats in de etappe was voor Jan Raas van de Raleigh-ploeg. Derde werd de Belg Marc de Meyer.

Macleod overleeft motie wantrouwen

GLASGOW — Ally Macleod, de in Argentinie zo fel bekritiseerde coach van de Schotse voetbalploeg, mag als trainer aanblijven. Tot die beslissing kwam de Schotse voetbalbond. Een motie van wantrouwen die was ingediend tegen het aanblijven van Macleod werd verworpen.

De secretaris van de Schotse voetbalbond, Ernie Walker, zei: Met een kleine meerderheid is besloten Macleod voorlopig nog aan te houden. Deze beslissing gaat nu naar het hoofdbestuur die de eindverantwoordelijkheid heeft . Het is theoretisch dus mogelijk dat het hoofdbestuur niet akkord gaat met ons besluit. Dan zal Macleod alsnog moeten verdwijnen.

Het was vooral de Schotse sport pers die Macleod heftig aanviel gedurende het verblijf in Argentinie. Macleod werd verweten zonder enige visie van het internationale voetbal naar Argentinie te zijn gekomen. Daarbij presteerde hij het en dat nog steeds volgens de kritische pers, om spelers op volstrekt andere plaatsen te laten spelen. Schotland dat met Nederland in een poule was ingedeeld overleefde de eerste ronde niet. Hoewel Nederland in de laatste wedstrijd met 3-2 werd verslagen, een stuiptrekking die te laat kwam, verspeelde Schotland zijn kwalificatie voor de tweede ronde door gelijk te spelen tegen Iran en te verliezen van Peru.

Macleod die uren in spanning had gewacht op de beslissing van de zes wijze mannen van de bond wenste geen enkel commentaar te geven.

Nederlandse records in Nijmegen

NIJMEGEN — Tijdens de internationale atletiekwedstrijden zondag in Nijmegen heeft Jos Hermens (KNAU) zijn Nederlandse record op de 5000 meter scherper gesteld. Hij liep de afstand in 13 minuten 21.9 seconden. Zijn oude record, 13.22,4, dateerde van 4 juni 1975, gevestigd op Papendal.

Ook Eltjo Schutter (AV Nijmegen) verbeterde een nationaal record. Bij het polsstokhoogspringen reikte hij tot een hoogte van 5.05 meter. Het oude record stond met 5.00 meter (gevestigd op 18 september 1976 in Brussel) ook op naam van Schutter.

River Plate bij Feyenoord-toernooi

ROTTERDAM — Het Argentijnse River Plate is de vierde ploeg die zal deelnemen aan het internationale toernooi van Feyenoord dat op 11 en 13 augustus in Rotterdam zal worden gehouden. In het team van River Plate bevinden zich vijf spelers van het elftal van Argentinie dat wereldkampioen is geworden. Het zijn Fillol, Pasarella, Lucke, Ortiz en Alonso. Naast River Plate waren reeds Benfica, Everton en Feyenoord gecontracteerd.

PARIJS — De Franse staatsraad, het hoogste gerechtshof van het land, heeft het beroep van de Baader-Meinhof-advocaat Klaus Croissant uit Stuttgart tegen diens uitlevering aan de Westduitse bondsrepubliek verworpen.

Croissant wilde dat besluit ongerechtvaardigd laten verklaren. De staatsraad sloot zich daarmee niet aan bij de opvatting van de advocaten van Croissant, dat bij de Duitse aanklacht een politieke kwestie in het geding zou zijn.

Croissant was op 16 november 1977 aan de Duitse autoriteiten uitgeleverd. Hij was voordien illegaal naar Frankrijk gegaan en had daar om politiek asiel gevraagd.

BJOERN BORG

Superieure Zweed beheerst Wimbledon

Borg voor derde maal herenenkelspelkampioen

LONDEN — De Zweed Bjorn Borg heeft in Londen voor de derde achtereenvolgende maal de herenenkelspeltitel van Wimbledon veroverd. Hij versloeg in de finale de Amerikaan Jimmy Connors met 6—2/6—2/6—3. Borg is de tweede speler in de historie, die driemaal achtereen zegevierde. Eerder presteerde Fred Perry dat.

Jimmy Connors beklaagde zich erover dat hij zich nooit echt in de wedstrijd had gevoeld. Zelfs niet toen hij in de eerste set met 3—0 leidde na de eerste en enige servicedoorbraak die hij creeerde. Net als drie jaar geleden in de eindstrijd tegen Arthur Ashe werd hij overrompeld door een tactische finesse van zijn tegenstander. De stevig serverende Borg deed daarna de rest. Alles ging eigenlijk prima, verwonderde Connors zich, op mijn service na dan. De bal kwam goed van mijn racket. Ik bewoog goed. Toch leidde het tot niets. Je hebt van die dagen.

Hoe superieur de Zweed was, demonstreerde hij in de vierde game van de tweede set. Connors had vier maal gamepunt zonder ook maar de geringste kans op een doorbraak. Zijn tegenstander serveerde en smashte alle punten weg. Een belangrijk moment, noemde Borg dat. Connors: Hoe zo? Ik was er alleen door op 2—2 gekomen in plaats van met 1—3 achter.

Die laatste constatering is niet alleen juist, maar geeft tevens aan hoe kans- en hulpeloos Connors zich moet hebben gevoeld. Ondanks het feit dat een nieuwe generatie van jonge Amerikanen Wimbledon bijna overspoelde, ging geen enkele titel naar de Verenigde Staten. De 38-jarige Bob Hewitt en zijn twee jaar jongere partner Frew McMillan — ogend als vader Abraham en zijn smurf — gaven in het herendubbelspel de jonge Amerikanen John McEnroe en Peter Fleming een lesje in saamhorigheid: 6—1/6—4/6—2.

Betty Stoeve had haar beste vorm bewaard voor de eindstrijd van het gemengd dubbelspel: 6—2/6—2 tegen Ray Ruffels en Billie Jean King. Frew McMillan applaudiseerde enkele malen voor de hulp die de hardserverende, vollerende en smashende Nederlandse hem bood bij het veroveren van zijn tweede titel. Voor de zichtbaar gelukkige Betty Stoeve was het de tweede titel die zij in acht finalepartijen pakte. De bespeelde Elisabeth Ryan zag het allemaal aan vanuit de royal box in de wetenschap dat Billie Jean King er weer niet geslaagd was.

Haar record van 19 Wimbledontitels met één te overtreffen. Voor de organisatie kwam het uitstekend uit dat de finales in recordtempo werden afgewerkt. Vijf minuten na de laatste slag kwam de regen met bakken naar beneden. Maar toen was Wimbledon 1978 al geschiedenis.

Magere resultaten Antillen bij wedstrijden Medellin

MEDELLIN/COLOMBIA — De Antilliaanse afvaardiging naar de dertien Centraal Amerikaanse en Caribische Spelen te Medellin, Colombia, heeft tot nu toe geen opvallende resultaten geboekt.

BASKETBAL

In de openingswedstrijd van het basketbaltoernooi heeft Cuba Barbados met 125-25 verslagen. Rust: 63-12. Het herenbasketbalteam van de Antillen was geen partij voor de Dominicaanse Republiek. Eindstand: 96-58, na een rust stand van 53-31.

Ook de damesploeg van de Antillen bleek niet opgewassen tegen de Dominicaanse Republiek. Bij de rust had de Dominicaanse Republiek reeds een voorsprong van 49-27, hetgeen in een eindstand van 97-68 resulteerde. Porto Rico-Belice: 214-78.

VOETBAL

De nationale voetbalploeg van de Antillen verloor met 3—1 van Trinidad. Bermuda en Panama speelden met 1—1 gelijk. Cuba had geen moeite met El Salvador 6—0, na een 4—0 ruststand.

HONKBAL

De honkbalploeg van de Antillen werd met 11-7 verslagen door de Dominicaanse Republiek.

ZWEMMEN

200 Meter vrije slag heren: 1.Fernando Canales (Porto Rico) 1.55.48; 2.Eduardo Perez (Mexico) 1.58.20; 3.Jose de Jesus (Porto Rico) 1.58.30; 4.Richard Sasser (Mexico) 1.59.78; 5.Randy Attin (Trinidad en Tobago) 2.00.46.

100 Meter schoolslag heren: 1.Pablo Restrepo (Colombia) 1.07.02; 2.Miquel Sansebastiaan (Mexico) 1.07.71; 3.Helmut Levy (Colombia) 1.08.22; 4.Orlando Catinchi (Porto Rico) 1.09.80; 5.Glen Sochansky (Venezuela) 1.09.80.

100 Meter rugslag heren: 1.Carlos Berreco (Porto Rico) 58.26; 2.Jose Urueta (Mexico) 1.00.29; 3.Ignacio Alvarez (Mexico) 1.01.71; 4.Genaro Otero (Colombia) 1.02.39; 5.Andrew Philipa (Jamaica) 1.03.52.

200 Meter wisselslag dames: 1.Elke Holtz (Mexico) 2.29.80; 2.Maria Paris (Costa Rica) 2.32.60; 3.Yolanda Mendiola (Mexico) 2.33.12; 4.Shelly Cramer (Maagdeneilanden) 2.33.25; 5.Beatriz Ospina (Colombia) 2.34.24.

4x100 Meter wisselslag dames: 1.Mexico 4.36.94; 2.Venezuela 4.45.71; 3.Porto Rico 4.46.86; 4.Colombia 4.51.20; 5.Cuba 4.51.26.

WATERPOLO

Mexico-Panama: 26-3; Porto Rico-Venezuela 13-5.

TENNIS

Herenenkel: Abraham Sojo (Venezuela)-Ruben Lamothe (Haiti) 6—1/6—1; Guillermo Stevens (Mexico)-David Hoy (Belize) 6—1/6—0; Javier Ordaz (Mexico)-Francisco Acosta (Cuba) 6—2/6—4; Carl Phelipa (Antillen)-Gary Nelthrop (Maagdeneilanden) 6—2/6—4; Hernando Aquirre (Colombia)-Raymond Berkley (Maagdeneiland) 6—2/6—1; Emilio Vasquez (Dominicaanse Republiek)-Humberto Camorotti (Cuba) 6—4/3—6/6—1; Alejandro Vallejo (Mexico)-Nuria Alacia (Venezuela) 7—5/6—1; Enrique Haro (Mexico)-Reginald Agrad (Antillen) 6—1/7—5; Alberts Richards (Maagdeneilanden)-Pedro Arroyave (Colombia) 6—3/6—3.

Damesenkelspel: Ilumininda Concepcion (Cuba)-Carolyn Tyson (Maagdeneilanden) 6—4/6—2; Paula Hernandez (Cuba)-Venecia Lara (Dominicaanse Republiek) 7—6/6—3; Cristy Gonzalez (Porto Rico)-Angela Guerrero (Dominicaanse Republiek) 6—1/6—4; Maria Cuevo (Colombia)-Mara Santori (Porto Rico) 2—6/6—2/6—3.

BOKSEN

In het vlieggewicht versloeg Miquel Mercedes van de Dominicaanse Republiek de Cubaan Jesus Ramon. In de eerste ronde ging de Cubaan knock-out.

In dezelfde gewichtsklasse won de Mexicaan Gilberto Sosa op punten van de Venezolaan Israel Contreras.

In het bantamgewicht versloeg Luis Vicioso (Dominicaanse Republiek) de Portoricaan Edwin Curet op punten.

Thevenet en Van Impe in Tour uitgerangeerd

(Van een speciale ANP-verslaggever)

SAINTE-FOY-LA-GRANDE — Voor Bernard Thevenet en Lucien van Impe, de winnaars van de laatste twee Ronden van Frankrijk, betekende de inviduele tijdrit in de Dordogne het einde van hun illusies. De Fransman en de kleine Belg zullen geen rol meer spelen in de strijd om de gele trui. Daarvoor waren hun verliezen op het parcours al te groot. Als uitgeperste druiven kwamen ze over de eindstreep in Sainte Foy La Grande.

Gezien hun matige vorm waren hun zwakke optredens in de tijdrit geen verrassing. Thevenet eindigde als 22e met ruim vier en een halve minuut achterstand op Bernard Hinault. Voor hem klonk een zeer bescheiden applausje op in Sainte Foy la Grande. Omdat hij Thevenet was, niemand klapte voor zijn gereden tijd. Nog beschamender was de nederlaag van Lucien van Impe: 48e op ruim zes minuten. Het ging helemaal niet, meesmuilde de kleine Belg, maar ik zeg nog niet dat ik geen kans meer heb.

Thevenet reageerde eerlijker. Het is gedaan met me. Dat bleek wel., ik zal nu eens gaan nadenken wat ik zal doen voor de toekomst.

De kans is groot dat Thevenet Parijs niet zal halen. In het verleden demonstreerde hij in verloren positie ook altijd een zwakke mentaliteit. Van Impe zal door Eddy Merckx gedwongen worden te blijven om in de bergen Joseph Bruyere zo lang het gaat duwtjes in de rug te geven. Het was de bedoeling dat het andersom zou zijn. Merckx werd echter gedwongen Bruyere tot kopman aan te stellen en daar zal van Impe zich in hebben te schikken.

Kintore wint Sito toernooi

WILLEMSTAD — Kintore Jaws heeft zondag het door sportvereniging Sito georganiseerde softballtoernooi gewonnen. In de finale versloeg men Cicoza met 6-1. Kintore trok ook in de wedstrijd tegen een All stars-team van de drie verliezende ploegen van gisteren aan het langere einde en liet de sterren met 3-2 op het veld achter.

Het Sito-toernooi werd georganiseerd bij gelegenheid van de tweede verjaardag van Sito. Het was ook zijn tweede toernooi. De wedstrijden van zondag hadden het volgende verloop: Kintore-Sito: 7-5, Monarch-Cicoza: 4-7, verliezerswedstrijd: Sito-Monarch: 7-4: finale: Kintore—Cicoza: 6-1. Op het spel stonden naast de Nelson Monte wisselbeker een winnaars troffee, beschikbaar gesteld door Jeugdzaken en sport, waar men ook had gezorgd voor de beker voor de sub-kampioen Cicoza, een ploeg van de Telefoondienst.

De prijs voor de meest gedisciplineerde ploeg ging eveneens naar Cicoza; deze prijs was beschikbaar gesteld door De Jonghs sporthuis evenals de prijs voor de derde ploeg: het organiserende Sito, dat eveneens bestaat uit een deel van het Telefoondienst-personeel. De Gouden handschoen kwam terecht bij de heer Curie als de beste pitcher — het was een geschenk van Casa Olympico.

Apartheid op het speelbord

JOHANNESBURG — De zwarte nationalisten hadden maar zes uur nodig om de troepen van de blanke regering van Zuid-Afrika te verslaan — maar toen kwam de politie binnen en maakte een eind aan het spel. Het spel Zuid-Afrika, de dood van het kolonialisme was door een Amerikaanse journalist na zijn vakantie meegebracht naar Zuid-Afrika.

Het zondagsblad Sunday Express in Johannesburg liet twee spelers een ronde spelen. Maar er was ook belangs..elling van de kant van de politie, en het spel werd afgelopen weekend in het redactielokaal van de Sunday Express in beslag genomen.

De spelregels geven weinig kans aan de speler namens de regering-Vorster: zijn succes wordt bepaald door zijn uithoudingsvermogen, maar uiteindelijk is de nederlaag onvermijdelijk. Verwacht wordt dat het spel binnenkort verboden zal worden.

Tracy Austin kampioene bij Wimdbledonjeugd

WIMBLEDON — De 15-jarige Tracy Austin heeft de juniorentitel bij de meisjes veroverd. In de eindstrijd versloeg zij de Amerikaanse Hanna Mandlikova uit Tsjechoslowakije in drie sets: 6—0/3—6/6—4.

De Zuidafrikanen Bob Hewitt en Fres McMillan hebben in de finale herendubbelspel met 6—1/6—4/6—2 gewonnen van de Amerikanen Peter Fleming en John McEnroe.

Na zege op Sithoc: 1-0

Jong Colombia klimt op naar tweede plaats

WILLEMSTAD — Alhoewel het verschil slechts in een iets betere verhouding van gescoorde en geincasseerde doelpunten zit, is SUBT voor het eerst deze competitie afgezakt naar de derde plaats. Deze mutatie op de standenlijst is het gevolg van de overwinning die Jong Colombia/Winkel & Zonen gisteravond behaalde op Sithoc/Ennia. Met de twee punten die de Bocaploeg rijker is geworden, bereikte het een totaal van 18, evenveel als SUBT, maar met een betere doelpuntenverhouding (22—11 tegen 25—15).

Jong Colombia verloor in de eerste ronde met 2—1 van Sithoc, kwam in de tweede ronde niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel, maar was gisteravond duidelijk de betere ploeg ofschoon dat niet zo goed tot uiting kwam in de krappe 1—0-zege. Een rustige krachtmeting was het treffen van gisteravond vergeleken met het dramatische duel dat Centro en Victory Boys op vrijdagavond jl. voerden. Sensatie was slechts sporadisch te beleven omdat het de voorlinies aan stootkracht ontbrak. Bij Sithoc was dat nog erger dan bij Jong Colombia door het falen van het middenveld waar Hubert Braafhart, de spelverdeler, erg zwak speelde.

De collegialen startten goed waarna er gedurende het grootste deel van de eerste helft sprake was van een gelijkopgaande strijd. In de slotfase van de eerste helft was Jong Colombia iets beter op dreef en schiep zich verschillende kansen waarvan Pengpeng Zimmerman er één benutte welk doelpunt ook beslissend bleek. Een viertal minuten voor het rustsignaal kreeg Jong Colombia een vrije trap die snel door Pengpeng Zimmerman werd genomen waardoor de defensie van Sithoc eigenlijk een beetje werd verrast. Zimmerman speelde de bal naar Ibi Martina die door uitlopen van keeper Oswin Delannooy niet kon schieten. De bal belandde echter bij de inmiddels toegesnelde Zimmerman die beheerst inschoot.

In de tweede helft voetbalde Jong Colombia beter en kreeg ook verschillende kansen. Zimmerman scoorde een tweede doelpunt, maar referee Mozes liet Jong Colombia een vrije trap nemen omdat Zimmerman vastgehouden was door Mirion Maria. Zimmerman rukte zich echter los en rushte verder naar voren om vervolgens te scoren, maar de referee paste hier de voordeelregel niet toe.

De eerste wedstrijd tussen Canisius Boys en Hubentud Korsow van de tweede divisie eindigde in een 2—2 gelijkspel.

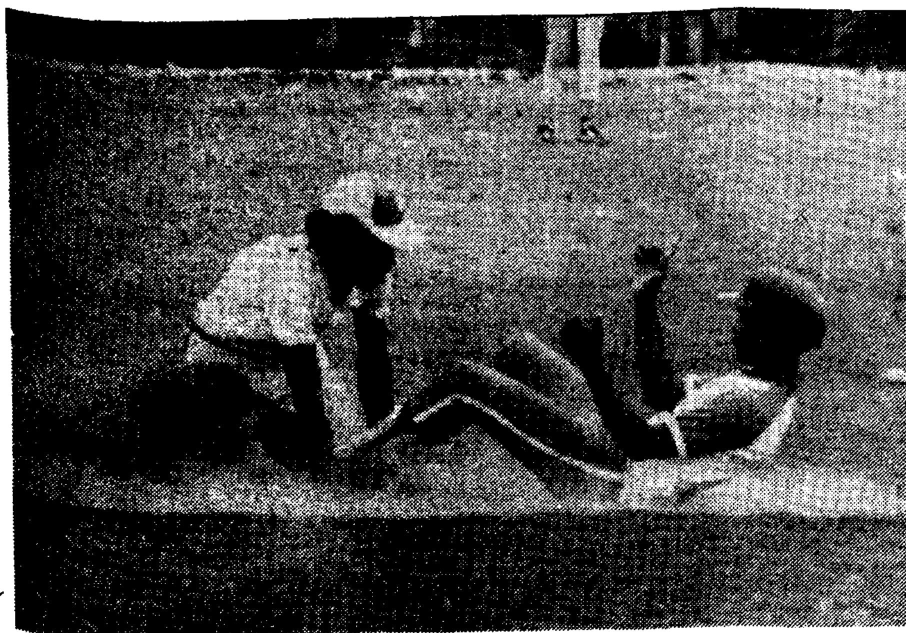
De competitie wordt woensdag voortgezet met de wedstrijden Vesta-SUBT; Wacker-Barber.

Finaleronde van dam-toernooi

DAMTOERNOOI

WILLEMSTAD. — Twaalf spelers van de 29 die enige tijd gele
den begonnen aan het Amsteldamtoernooi, hebben zich geplaatst voor de finaleronde van dit toernooi, dat morgen — dinsdag — begint. De wedstrijden zijn op dinsdagen en vrijdag om acht uur 's avonds in Club JPF te Plantersrust. De toegang is gratis en damliefhebbers zijn van harte welkom.

WILLEMSTAD — In het kader van het jeugdbaseball werd in het afgelopen weekeinde weer een aantal wedstrijden afgewerkt op het terrein van Groot Kwartier. Bij de foto: een wedstrijd-moment uit de ontmoeting Winston — Nexaf, waarbij eerstgenoemde ploeg met 17—14 won.



WILLEMSTAD — Een dertienjarige jongen is aan de KZP overgegeven nadat hij dit weekeinde opgepakt voor het openbreken van auto's die voor Roxy waren geparkeerd. Op aanwijzing van ooggetuigen kon de jongen die debiel bleek worden aangehouden.

Orfic-voetbal

WILLEMSTAD — Het eliminatietoernooi van Orfic wordt vandaag — maandag — voortgezet met een drietal wedstrijden op het terrein van Post VI. Om zes uur is er wedstrijd in de Moeskita-afdeling tussen Sta Helena en Boca San Michiel, om zeven uur de Blenchie-wedstrijd Soto tegen Waca-
wa en om acht uur eveneens de Blenchie-wedstrijd Sta Helena tegen Brievengat Bieuw.

KvK-trofee bij "5 y 6" gewonnen door Ana Fabia

WILLEMSTAD — Bij de Venezolaanse paardenrennen "Cincu y Seis" heeft gisteren in de vierde rit voor de trofee Kamer van Koophandel van Curacao het paard Ana Fabia gewonnen. De KvK-voorzitter Jacques Jonkhout vertelde dat door deze trofee de naam Curacao weer enkele keren in de bekendheid is gekomen.

KvK-voorzitter Jonkhout voorspelde de rit om de trofee van zijn organisatie goed, door Ana Fabia , die al tot de favorieten behoorde, te noemen. In zijn geheel heeft de heer Jonkhout niets gewonnen, want hij had maar drie van de zes ritten goed voorspeld, terwijl vijf of zes vereist zijn.

In een gesprek met de Amigoe verklaarde de heer Jonkhout dat hij en de heer Hubert Salas jr. in een vraaggesprek met een Venezolaanse tv-station gewezen hebben op het belang van versteviging van de goede banden tussen Curacao en Venezuela en op de toeristische attractie die het eiland vormt voor de Venezolanen. De uitreiking van de beker aan de winnende jockey door de heer Jonkhout is eveneens door de tv uitgezonden. Hij zei dat daarmee de naam Curacao weer diverse malen onder de aandacht is gebracht van de Venezolaanse buis-kijkers.





WILLEMSTAD. — Het door JUM's georganiseerde volleybaltoernooi is zondagavond aan zijn einde gekomen met de finale-serie, waarvoor grote belangstelling bestond op het terrein van het Thomas College. Bij de dames wist Salem de titel te winnen tegen Hurricane, waarvan met 3—1 werd gewonnen. Bij de heren ging de finale tussen Maduro Shipchandlers en Sansui Birds uit Suffisant. Uiteindelijk werd de Maduro-ploeg winnaar met 2-0 (15-10, 16-14 en 15-12). Bij Jum's is men dankbaar voor de ondervonden medewerking. Bij de foto's: een wedstrijd-moment en de uitreiking van de prijs door de Princess Isle vertegenwoordiger Rodrogo Well. Naast hem de Maduro-captain Clemencia met geheel rechts madrina Diana Martis.

Bij softball-stimulans:

Winnaars 131 runs, verliezers 66 runs

WILLEMSTAD — In het softball stimulanstoernooi werden gisteren de volgende resultaten geregistreerd:

BETTA-AGUILAS DEL SUR: 13—9. Betta had 4 hits en 6 errors en Aguilas 5 hits en 1 error Winnende werpster was Rutsela Hansen; Rosa Pieternella verloor. Besten aan slag: Edline Henriquez (Aguilas) met 3—3 en Cristina Valeria (B) met 1—1.

AGUILAS DEL SUR-BUENA VISTA TIGERS: 12—8. Voor Aguilas werd als volgt gescoord: 12 runs, 11 hits en 3 errors en voor Tigers: 8 runs, 4 hits en 4 veldfouten. Edline Henriquez eindigde als winnaresse en was tevens beste aan slag bij Aguilas met 4—3. Shardila Pieters werd de verliezende werpster. Angelique Concepción sloeg 2 hits in 2 beurten bij Tigers.

BUENA VISTA TIGERS-BETTA: 14—8. Tigers was in deze wedstrijd goed op dreef met het slaghout en sloeg 14 hits tegen 3 van Betta. Tigers beging 2 errors en Betta 4. Winnende werpster was C.Daal; S.Felida verloor deze wedstrijd. Besten aan slag: M.Asunción (Tigers) met 4—3 en Saida Zimmerman (B) met 1—1.

SPORT AMBASSADORS-ST JORIS ANGELS: 21—8. Ambassadors sloeg 15 hits en greep tweemaal mis in de verdediging. St Joris eindigde met 4 hits en 5 veldfouten. Edline Michel werd winnaresse en Ruthmila Maria de verliezende werpster. Besten aan slag: Mistica Francisca (A) met 3—3 en Madeline Cicilia (St Joris) met 3—2.

RISING TROTTERS-SOMETHING SPECIAL WILD CUBS: 31—6. Wild Cubs speelde een abominabele wedstrijd. Het sloeg slechts 1 hit en beging 13 errors. Trotters sloeg 16 hits en beging slechts 1 veldfout. Gwendoline Euson won en N.v.Heiningen eindigde als verliezende werpster. Besten aan slag: Z.Bazoer (RT) met 6—5 en M.Antony (Cubs) met 3—1.

BLUE DIAMONDS-OLYMPIC BLUE STARS: 19—11. Diamonds had evenveel hits als runs (19) terwijl Stars 6 hits sloeg en 5 errors beging. Winnaresse werd Ingrid Ipatia met 3—2 tevens beste aan slag bij Diamonds. Astrid Anastatia werd de verliezende werpster maar was ook met 3—2 beste aan slag bij Stars.

BOCA STARS-OLYMPIC BLUE STARS: 9—6. Voor Boca: 6 hits en 3 errors en voor Stars: 8 hits en 3 errors. Winnende werpster: Sharine Constancia. Besten aan slag bij Boca Sonalda Constancia en Yuma Rojer met 3—2 en bij Stars M.Henriquez (tevens verliezende werpster) en Sharille Allen, beiden eveneens met 3—2.

EAGLE LIVERPOOL-LOS CANARIOS: 12—10. De eindcijfers waren hier: EL: 12-6-4 en Canarios: 10-6-2. Zusje Raphaela won en Mirugia Rosales verloor. Besten aan slag: Yvetta Antersijn (EL) met 2—1 (een homerun) en Mirella Beker (C) met 3—2.

Mr Curacao titels

Drie nieuwe records voor Tina van Duyn

WILLEMSTAD — Gershwin Hernandez en Wendly Lourens hebben de bodybuilding -titels in respectievelijk het licht- en het midden gewicht voor zich opgeeist. Het bodybuilding-kampioenschap werd gisteren in Hoffi Del gehouden met als blikvanger een poging van Mevr Tina van Duyn om de wereldrecords in de diverse onderdelen van het damesgewichtheffen scherper te stellen. Haar bezoek dat op uitnodiging van de bodybuilding association plaatsvond (met financiele medewerking van de Amstel Brouwerij en de firma J.A.J. Sprock N.V.) werd een doorslaand succes: zij verbeterde drie records.

De uitslagen van het bodybuilding-kampioenschap dat bestond uit zogenaamd relax-pose, 6 compulsory poses en een free pose, luiden als volgt: LICHTGEWICHT: 1.Gershwin Hernandez 144 punten; 2.Irving Andrea 142; 3.Melvin Concepción 137; 4.Emelindo Woods 112; 5.Fernando Andrade 98; 6.Antony de Palm 86.

MIDDENGEWICHT: 1.Wendly Lourens 158 punten; 2.Edsel Silberie 149; 3.Roland Pereira 140; 4.Siegfried Ys 135; 5.Celsio Martina 128; 6.Roberto Agatha 115.

Eregast van de bodybuilding association was Betto Adriana die de prijzen uitreikte. De wisseltrofee beschikbaar gesteld door Angel Job ging naar Hernandez terwijl Martina als oudste (nog actieve) bodybuilder (hij is liefst 50 jaar oud) een beker in ontvangst mocht nemen, beschikbaar gesteld door de wijken Dein en Buena Vista.

De resultaten van Tina van Duyn waren: benchpress 162 lb (wereldrecord: 140 lb); squat 275 lb (record 260 lb); deadlift 281 lb (record 315 lb); totaal 718 lb (record 715 lb.). Deze resultaten zullen naar de internationale federatie worden opgestuurd voor erkenning. Namens Hoffi Del overhandigde de heer Wawoe een trofee aan Tina.

Independiente wint en speelt ook gelijk

WILLEMSTAD — Independiente heeft vrijdag op het Rust en Burgh-terrein met 1-0 gewonnen. Het was de eerste wedstrijd na de Wereldkampioenschappen-pauze. Bij de rust hielden Amstel en Independiente elkaar in evenwicht met 0-0. Voor het enige doelpunt zorgde Sonny Scharbaai.

Zondagmorgen kwam Independiente in actie op het Mon Repos-veld. Daar speelde men tegen de Corinthians ploeg. Met 3-3 hielden beide ploegen elkaar na negentig minuten nog in evenwicht. Bij de rust stond Independiente met 3-1 voor.

Voor de Independiente doelpunten zorgden Anthony Pieters, Mau Koenraad en Chief Sprock. Zondag speelt Independiente weer een wedstrijd. En wil tegen Mahoema op het Mahoemaveld.

HAMBURG — De veertigjarige advocaat Kurt Groenewold is door een rechtbank in Hamburg veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee jaar wegens steun aan een criminele vereniging.

Groenewold zou als verdediger van vermoedelijke terroristen een inlichtingensysteem voor deze gevangenen ingericht hebben.

WILLEMSTAD — Kintore Jaws werd winnaar van het door Sito georganiseerde softballtoernooi bij gelegenheid van de tweede verjaardag van Sito. In de finale versloeg Kintore met 6—1 de ploeg van Cicoza. Bij Sito is men dankbaar voor de ondervonden medewerking bij de organisatie van het toernooi. Bij de foto's: right fielder Nelo van Kintore in actie en de winnaars van de kampioensbeker en van de Nelson Monte-wisselbeker.





Serrani behoudt wereldtitel

SAN JUAN — De 25-jarige Samuel Serrano van Puerto Rico heeft zaterdag in San Juan met succes zijn wereldtitel in het junior lichtgewicht verdedigd. Hij sloeg zijn uitdager, de Zuidkorean Oh Youn Ho, in de negende ronde knock-out.

Dakota Pabao ligt ver achter bij Olympiade

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde werd de strijd in de elfde 'Dakota-Olympiade met veel enthousiasme voortgezet. Pariba wist de stand op 32-8 te brengen. waarbij Dakota Pabao wel enige overwinningen wist te boeken.

Zaterdag werd besteed aan voetbal tussen adspiranten en junioren. Dakota Pabao behaalde bij de adspiranten met 3-2 een overwinning op Pariba, terwijl bij de junioren Pariba niet behoefde te spelen om te winnen omdat de jongens van Pabao ook ditmaal verstek lieten gaan. Hierdoor kwam de stand van de Olympiade op 26-6 in het voordeel van Pariba.

Bij het dames-domino behaalde Pariba een 14-2 overwinning en bij de heren was het wederom Pariba dat won ditmaal met 21-9. Hierdoor werd de stand op 30-6 gebracht.

Er werden nog enige "sapatu blancu" bij deze dominostrijd uitgedeeld. Gisteren stond in het teken van de atletiek, waarbij gestreden werd om: hardlopen, kogelstoten en speerwerpen. Opmerkelijk was het wel dat Pariba bij deze wedstrijden er nauwelijks aan te pas kwam en het Pabao overwicht duidelijk in overwinningen werd uitgedrukt..

Voor Pariba won Irena Balijn de honderd en vierhonderd meter. Verdere uitslagen waren: 100 meter: Papito Comenencia en Alan Riley wonnen voor Pabao, kogelstoten: Butchi Caster won van Gordon Toussaint voor Pariba, 400 meter: Norris won van Abel Riley voor Pabao, speerwerpen: Gino Roga won van Robby Thomas voor Pariba, waardoor de overwinning voor atletiek heren overtuigend naar Pabao gingen. Hierdoor werd de stand 32-8. Vanavond wordt de Olympiade voortgezet met hersensgymnastiek, waarbij Pabao vast van plan is weer wat punten te gaan inlopen.

Maruga Boogaard wint songfestival

WILLEMSTAD — Het jeugdsongfestival dat zaterdag in CPA werd gehouden is gewonnen door Maruga Boogaard van Curacao. Tweede werd Mylene Arends van Aruba en derde Mirurgia de Cuba ook van Aruba. Het songfestival dat georganiseerd werd door tante Irma raakte een beetje in de verdrukking daar het samenviel met de Miss Teenage verkiezing. Aan belangstelling van het publiek was echter geen gebrek. De zaal was uitverkocht.

Cruise-raket in sept. 1981 operationeel

BRUSSEL — Uit welingelichte kringen die goed zijn ingevoerd bij de NAVO is vernomen dat de eerste Amerikaanse Cruise-raket in september 1981 algeheel operationeel zal zijn. Het betreft de versie van de raket die per vliegtuig wordt getransporteerd. Het eerste eskader van veertien bommenwerpers van het type B-52 - waarvan elk toestel maximaal twintig Cruise-raketten kan dragen - wordt in december 1982 pas operationeel. Tot op heden had de Amerikaanse regering volstaan met te zeggen dat de eerste vruise operationeel zou zijn „in het begin van de jaren tachtig" en dat men voorzag dat er „meer dan tienduizend" van gemaakt zouden worden in de drie mogelijke versies: die gedragen door vliegtuigen, die gelanceerd vanaf de grond en die aan boord van oppervlakteschepen of onderzeeboten.
De cruise-raket zal in de toekomst één van de wezenlijke bestanddelen van de Amerikaanse strategische krijgsmacht zijn. Zij draagt zich als een klein vliegtuig dat uit de verte wordt bestuurd en dat door militaire deskundigen een „wonderwapen" wordt genoemd, omdat het aan radar-controle ontsnapt door zeer laag te vliegen, omdat het grote precisie heeft, omdat het beperkt van omvang is en omdat het betrekkelijk weinig kost.

Rode Kruis in Beiroet niet geëerbiedigd

GENEVE — Het internationale rode kruis heeft vrijdag uiting gegeven aan zijn verontwaardiging over de behandeling van zijn medewerkers in Beiroet. In een verklaring zei de in Geneve gevestigde organisatie, dat het rode-kruisembleem vaak niet wordt geeerbiedigd en dat medewerkers van de organisatie en de voertuigen waarmee zij hun humanitaire werk doen, herhaaldelijk zijn aangevallen.
Daardoor hebben het internationale en het Libanese rode kruis niet de nodige hulp kunnen verlenen. De Geneefse organisatie protesteerde ook tegen het gebruik van zware wapens die grote verliezen onder de burgerbevolking veroorzaken.
Intussen heeft de wereldraad van kerken, die eveneens in Geneve is gevestigd, een beroep op secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties gedaan om alles wat in zijn vermogen is te doen voor de totstandkoming van een bestand tussen de Syrische troepen en eenheden van de Libanese rechtse militie. In zijn telegram zei de raad dat een escalatie van het conflict en de mogelijkheid van een uitbreiding, met het toenemend gevaar van buitenlandse inmenging, de toestand buitengewoon ernstig maken.

Kuitschieterij in Genua

GENUA — Voor de derde achtereenvolgende dag hebben stadsguerrilleros vrijdag een Italiaanse industrieel in de benen geschoten. Ditmaal was de 50-jarige Fausto Gasperino uit Genua het slachtoffer. In de twee voorafgaande dagen waren collega's van hem in Milaan en Turijn neergeschoten.
De daders slaagden er in te ontkomen, nadat zij Gasperino nabij diens woning verscheidene kogels in de benen hadden geschoten.
Gasperino is ondervoorzitter van Intersind, een organisatie van werkgevers in de metaalindustrie. In de jaren 60 speelde hij een belangrijke rol in de christen-democratische partij, waarvan hij nog steeds deel uitmaakt.
Volgens het ziekenhuis waar hij werd geopereerd, is Gasperino slechts licht gewond, hoewel hij door vijf kogels werd getroffen. De verantwoordelijkheid voor de aanslag werd later opgeeist door de Rode brigades. Dat gebeurde in een telefoongesprek met een plaatselijk blad.

Spaanse priesters moeten in dienst

MADRID — Zodra de nieuwe overeenkomst met het Vaticaan is gesloten, zullen de Spaanse priesters ook dienstplicht moeten vervullen. Het oude concordaat tussen de Spaanse regering en het Vaticaan stamt uit 1953 en geeft de r.k. kerk een aantal voorrechten. Sinds ongeveer tien jaar zijn onderhandelingen gaande om de banden tussen kerk en staat in Spanje losser te maken.
De nieuwe overeenkomst met de Heilige Stoel moet op 29 juli getekend worden. Het is echter de vraag of men deze datum haalt, omdat met name de onderhandelingen over de financiele steun van de overheid aan de kerk niet zo erg vlot.
Priesters zullen in de toekomst in ieder geval gelijk als andere Spaanse jongemannen worden behandeld. Evenals andere studenten krijgen de priesterstudenten uitstel van militaire dienst. Na de priesterwijding moeten ze opkomen. Ze hebben echter wel een streepje voor: hun dienst vervullen ze als legeraalmoezenier.

Linkse regering in San Marino

SAN MARINO — De republiek San Marino krijgt een linkse regering, zo is gemeld. Bij de verkiezingen van 28 mei had links de absolute meerderheid gekregen. De communistische partij, die belast was met de formatie van de nieuwe regering, heeft een akkoord bereikt met de socialistische partij en de socialistische eenheidspartij.
Deze drie partijen hebben samen 31 van de 60 zetels in het parlement. Van de overige zetels gaan er 26 naar de christen-democraten en twee kleine partijen bezetten de andere drie.

Vliegtuigkapers uit Algerije gezet

NARITA — Algerije heeft vijf Japanse vliegtuigkapers die vorig jaar zes miljoen dollar ontvingen voor de vrijlating van de inzitenden van een boven India gekaapt Japanse DC-8, uitgewezen. Dit heeft een Japanse regeringsmissie bekendgemaakt.
Het is niet bekend waar de kapers, leden van de guerrillabeweging het Japanse Rode leger, zijn gebleven. Ook weet men niet wat er met het geld is gebeurd. De regeringsmissie die uit Algiers terugkeerde, had daar te horen gekregen dat de vijf Japanners al een week na hun aankomst in de Algerijnse hoofdstad op 3 oktober 1977 het land waren uitgezet. Vijf dagen tevoren hadden zij zich van de DC-8 met 156 inzittenden meester gemaakt. Volgens de Algerijnse autoriteiten hadden zij bij hun aankomst niet het losgeld — het hoogste dat ooit in een dergelijk geval is betaald -- bij zich.
Behalve het hoge losgeld hadden de kapers ook de vrijlating verkregen van zes gevangen politieke medestanders. Dit zestal werd tegelijk met de kapers Algerije uitgezet, aldus de Japanse missie.

Muntslang blijft in stand

Nieuw Europees monetair stelsel in EG in maak

BREMEN — Tijdens het Europese topberaad in Bremen donderdag en vrijdag, zijn belangrijke principebesluiten genomen voor de Europese monetaire toekomst. Gisteren werd duidelijk dat de negen EG-lidstaten nu de vaste wil hebben om een nieuw Europees monetair systeem te scheppen, waarvan de ruggegraat gevormd gaat worden door de „European Currency Unit". de ECU. Ook moet er een Europese monetaire instelling komen, voorloper van een Europese centrale bank, die een fors deel van de national reserves van de EG-landen gaat beheren.

De afspraak luidt dat de EG-landen twintig procent van hun reserves, in Amerikaanse dollars en in goud tezamen brengen. Nogeens eenzelfde hoeveelheid van hunreserves, maar dan in nationale munt, komt eveneens onder beheer van de nieuwe Europese monetaire instelling. Deskundigen hebben gecijferd dat op die manier een monetaire macht ter waarde van ongeveer vijftig miljard dollar opgebouwd zal worden. De centrale banken van de lidstaten zullen die kunnen gebruiken om hun munten te beschermen tegen speculaties van de geldmarkt.

De bestaande Europese muntslang, dat is nu buiten kijf, blijft in stand. Andere EG-lidtsaten kunnen tijdelijk voor hun munten een ruimere koersschommelingsmarge hanteren dan de 2,25 procent waaraan de slanglanden zich voor hun munten houden. Niet-EG-landen die speciale economische en financiele banden met de gemeenschap hebben, zullen als geassocieerde leden tot het systeem kunnen toetreden. Interventies om de wisselkoersen te ondersteunen zullen voornamelijk in EG-valuta moeten gebeuren en bijvoorbeeld veel minder in Amerikaanse dollars. Om hun onderlinge rekeningen te vereffenen zullen de centrale banken de ECU gebruiken. Het streven is om op den duur een algemene nauwe koersschommelingsmarge van in totaal slechts twee procent te bereiken, namelijk één procent onder en boven de ECU, het „gewogen" gemiddelde van de Europese munten. De lidstaten zullen er een zorgvuldig gecoordineerd beleid op na houden ten opzichte van niet-EG-munten, zulks om te voorkomen dat bijvoorbeeld het ene land dollars aan de markt onttrekt om een nationale munt te steunen, terwijl een ander land juist dollars verkoopt.

Voor het vormgeven aan een werkelijk Europees fonds voor monetaire samenwerking (een Europese centrale bank) heeft men een termijn van ongeveer twee jaar gesteld. Omdat er wetswijzigingen voor nodig zijn (en dus parlementaire procedures) is een kortere termijn vrijwel uitgesloten. De details van de in Bremen getroffen principiebesluiten zullen nader uitgewerkt worden door de ministers van Financien van de EG. De EG-lidstaten zijn vastbesloten hun best te doen om op de komende topconferentie, 4 en 5 december in Brussel, definitieve besluiten te nemen, zodat er komend jaar een begin van uitvoering gemaakt kan worden.

Mobutu handhaaft relaties met Belgie

KINSHASA — President Mobutu van Zaire heeft besloten de diplomatieke betrekkingen met Belgie te handhaven, zo heeft het officiele Zairese persbureau AZAP bekendgemaakt.

De regering in Kinshasa had scherpe kritiek op Belgie geuit in verband met de invasie van [illegible]anders van Mobutu in de provincie Shaba in mei jl. [illegible] minister van Buitenlandse Zaken Henri Simonet [illegible] het ontgelden. Begin deze week liet deze minister weten, dat Belgie niet Zairese vluchtelingen kon uitleveren die gekant zijn tegen het bewind van Mobutu. Ook zei hij dat de vrijheid van meningsuiting in Belgie niet kon worden aangetast.

Tenslotte deelde Simonet mee, dat alle Belgische troepen die naar aanleiding van de inval in Shaba naar Zaire werden gestuurd, tegen 10 juli zullen zijn teruggetrokken.

Volgens AZAP nam Mobutu het besluit tot handhaving van de relaties met Belgie na een telefoongesprek tussen de Zairese leider en koning Hassan van Marokko. Dit zou hebben plaats gevonden voordat Simonet een bezoek aan Marokko bracht. Marokko heeft ongeveer 2.000 militairen naar Zaire gezonden als onderdeel van een Afrikaanse vredesmacht.

Leiders van de Zairese oppositiebewegingen in Belgie zijn vrijdag ontboden op het bureau voor de staatsveiligheidsdienst in Brussel, waar hun werd verteld dat ze zich moesten matigen in hun kritiek op het regime van Mobutu. [illegible] Tsjombe, zoon van de Katangese leider wijlen Moise Tsjombe, protesteerde tegen de intimiderende druk waaraan de oppositie tegen het bankroete Zairese regime nu wordt blootgesteld.

Californie besnoeit begrotingsuitgaven

Belastingprotestactie mist uitwerking niet

SACRAMENTO — De revolte van Californische belastingbetalers heeft een eerste zichtbaar resultaat gehad. De begroting voor het nieuwe fiscale jaar was voor het eerst in 17 jaar lager dan het voorafgaande jaar. Gouverneur Jerry Brown noemde de begroting een „sober en schraal" geheel.

In de uren voordat het zijn goedkeuring aan de begroting hechtte, waren er op Browns eigen verzoek nog enkele wijzigingen aangebracht die het totaal terugbrachten tot 14,7 miljard dollar. De ontwerpbegroting die de gouverneur van het Californische parlement had gekregen, had een totaalbedrag van 15,3 miljard.

De wijzigingen betroffen ondermeer het schrappen van een voorgestelde prijscompensatie van 2,5 procent voor de ambtenaren. Ook werd het bedrag van 34 miljoen dollar dat voor vergoeding van abortussen was uitgetrokken, verminderd tot 11 miljoen.

De besnoeiingen werden noodzakelijk toen de inwoners van de staat zich in een referendum uitspraken voor een drastische verlaging van bepaalde belastingen. In totaal kost dit de staat zeven miljard dollar.

Het schrappen van de prijscompensatie voor ambtenaren is overigens een grote politieke gok voor Brown. In zijn verkiezingscampagne twee jaar geleden kreeg hij namelijk grote financiele steun van de ambtenarenbonden. Niettemin zei Brown donderdag dat het geven van een prijscompensatie fijn zou zijn, maar dat „het behoud van arbeidsplaatsen en de bescherming van de ouderen op de eerste plaats komt".

Siert Bruins zegt Westduitser te zijn

HAMM — Siert Bruins, de man die in Nederland in 1949 bij verstek ter dood veroordeeld is wegens de moord op twee joden, zegt dat hij de Westduitse nationaliteit heeft en dus niet aan Nederland uitgeleverd kan worden.

De openbare aanklager in Hamm, West-Duitsland, heeft dit verklaard.
Bruins werd woensdag gearresteerd in Breckerfeld, waar hij 29 jaar heeft gewoond.

De openbare aanklager stelde dat eerst opgehelderd moet worden welke nationaliteit Bruins heeft, vóór de procedures om hem aan Nederland uit te leveren kunnen beginnen. Is Bruins één van die nazi-collaborateuurs geweest, aan wie de oorspronkelijke nationaliteit is ontnomen door hun eigen land, dan kan je hem in theorie niet meer als Nederlander beschouwen, zo voegt de openbare aanklager, Alfred Richter er aan toe.

Richter herinnerde er verder aan dat buitenlanders, die vrijwillig dienst namen bij de SS volgens een nazi-wet automatisch de Duitse nationaliteit kregen.

Sekteleider van moord vrijgesproken

NEW DELHI — De leider en [illegible] aanhangers van een Indiase sekte zijn in [illegible] vrijgesproken na [illegible] 1976 wegens [illegible] tot levenslange gevangenisstraf te zijn veroordeeld.

[illegible] leden van de Anand Marg-sekte, onder wie leider [illegible] Ranjan Sarkar, waren beschuldigd zes mensen van het leven te hebben beroofd, die zich van de sekte [illegible]. Het hooggerechtshof in Patna in de Indiase staat Bihar sprak [illegible] na een onderzoek van [illegible] vrij op grond van het feit dat twee van de [illegible] lijken niet konden worden geidentificeerd, een [illegible] niet werd gevonden en [illegible] drie andere moorden niet [illegible] bewijzen.

Piloot kon Hirosjima niet vergeten

WASHINGTON — Claude Robert Eatherly, een van de Amerikaanse piloten die in 1945 betrokken was bij de bombardementen op Hiroshima en Nagasaki met atoombommen, is woensdag in Houston begraven.

De ex-piloot heeft de enorme gevolgen die zijn opdracht teweeg bracht, nooit kunnen verwerken, aldus zijn familie. 's Nachts werd hij vaak huilend wakker. Hij kon de duizenden, die in de vlammenzee zijn omgekomen, niet vergeten, zo vertelde zijn broer na de begrafenis.

Claude Robert, destijds 24, had geen idee van de aard van de bommen die hij met zijn B-29 bommenwerper meevoerde. Twee jaar na de oorlog werd hij uit de dienst ontslagen, nadat psychologische testen hadden uitgewezen dat hij aan angstneurose en achtervolgingswaanzin leid. Hij is aan kanker overleden.

Chemische wapen in Gevangenissen VS

GENEVE — De internationale commissie van juristen in Géneve heeft geprotesteerd tegen het gebruik van chemische wapens in Amerikaanse gevangenissen. De commissie acht het gebruik van dergelijke wapens in Amerikaanse gevangenissen in strijd met internationaal aanvaarde normen voor de bescherming van gevangenen.

Volgens de commissie van juristen wordt in Amerikaanse gevangenissen gebruik gemaakt van een aantal gassen, waaronder traangas.

James Daly overleden

HOLLYWOOD — De Amerikaanse televisie- en filmacteur James Daly is op 59-jarige leeftijd aan een hartaanval bezweken. Hij trad oa op in de televisieseries, Medical Center, De FBI, Gunsmoke, The fugitive en Mission: Impossible. In 1966 kreeg hij een Emmy - hetzelfde als een Oscar op filmgebied voor zijn rol in Eagle in a cage.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — Mexico gaat overleg beginnen met Duitsland, Engeland en Frankrijk om de nucleaire ontwikkeling op te vöeren.
Hiermee houdt ook verband het recente bezoek van de Mexicaanse kanselier aan Frankrijk en Engeland. In diens gezelschap bevindt zich dan ook de directeur van het Mexicaanse atoominstituut. In de afgelopen maanden heeft Mexico moeilijkheden ondervonden met de VS over de levering van verrijkt uranium, welke men nodig heeft voor het laten draaien van de eerste atoom-plant in Mexico.

QUITO — De hoofdstad van Ecuador blijkt over enige jaren drooggelegd te worden, zo heeft het instituut voor waterwerken meegedeeld. Dit zou dan het gevolg zijn van de onbeheerste manier waarop er water ontrokken wordt aan de boden in de naaste omgeving van Quito. Kwam men in het verleden met putten van vijftig meter toe, nu is men al tot een diepte gegaan van 120 meter. De jaarlijkse waterhoeveelheid welke Quito gebruikt wordt geraamd op twintig miljard liter, terwijl de natuurlijke water aanwas slechts twaalf miljard liter haalt. Het genoemde instituut is dan ook een actie begonnen om een verbod te bewerkstelligen tot het slaan van putten door particulieren.

SANTIAGO DE CHILE — De Venezolaanse president Carlos Andres Peres speelt met de VS dezelfde rol als Fidel Castro ten opzichte van Rusland, zo stelt het Chileense dagblad La Segunda in wat gezien wordt als een stevige aanval op CAP. Hem wordt verweten dat hij de Amerikaanse politiek om zich in de interne zaken van de Latijns-amerikaanse landen te mengen verdedigt. De titel van het hoofdartikel luidde: Getuigenis van gedienstigheid. Het is duidelijk dat CAP's stellingname ten aanzien van de mensenrechten Chili niet goed zit.

BUENOS AIRES — Legercommandant admiraal Emilio Massera, ook lid van de litaire junta van Argentinie heeft met nadruk gezegd, dat zijn land elke stellingname weigert, waarbij men zich afhankelijk maakt van de supermogendheden. Hij was ook van mening, dat zijn land nieuwe markten moest aanboren, waarbij men niet zwaar moet tillen aan de ideologische geschillen. Daarbij wees hij op een soortgelijke opvatting welke er bestaat in Roemenie op dit gebied. De Argentijnse generaal legde de verklaring dan ook af tijdens zijn bezoek aan Roemenie,.

TIJUANA — De Mexicaanse politie heeft een partij verdovends en stimulerende middelen op de kop getipt ter waarde van ongeveer vijf miljoen dollar. De partij werd verveerd in 289 plastic buizen, die vol zaten met pillen enz. Er werden zes arrestaties verricht.

LIMA — In het eerste levensjaar sterven er in Peru 45 op de duizend babies zo heeft een hoogleraar van de San Marcos-universiteit verklaard. De meest voorkomende doodsoorzaak onder deze babies is ondervoeding en verder ook trauma's welke bij de verlossing zijn opgelopen.

BUENOS AIRES — De Chileense deelnemer aan het overleg over het Beagle-probleem toonde zich bij aankomst in de Argentijnse hoofdstad voor de derde overlegrondde tussen Chili en Argentinie voldaan over de manier waarop dit overleg wordt gevoerd. De Chileense ambassadeur Francisco Orrego zei dat het overleg al goed opschiet en dat het gekenmerkt wordt aan beide kanten door onderling begrip. Hij dacht wel, dat men binnen de zes maanden klaar zou komen met het overleg, overeenkomstig het bepaalde in het Puerto Montt-verdrag.

CARACAS D Een nieuwe olie-onderneming is opgericht in Venezuela als het gevolg van de fusie van zes bestaande opererende bedrijven. De nieuwe onderneming is de grootste in zijn soort heeft in totaal
1.466.000 hectaren toegewezen gekregen voor exploratie en exploitatie, oftewel 48 procent van het gehele beschikbare areaal. Ook heeft men meer dan de helft van de kolenmarkt in handen terwijl men ook voor meer dan veertig procent de gehele gasmarkt bezit.

PANAMASTAD — Panama zoekt op het ogenblik goud omdat de prijs van dit zogenaamde edele metaal op de wereldmarkt heel goed is. Panama heeft namelijk goud in zijn bodem., en telt talrijke oude goud-mijnen. Men gaat nu kijken of deze nog verder aangeboord kunnen worden.

Anti-joodse gezindheid neemt af in Argentinie

Om jood-zijn niemand meer in land opgepakt

AMSTERDAM — Rabbijn Roberto Graetz uit Buenos Aires, een van de deelnemers aan het internationale congres van de wereldunie voor het progressieve jodendom in Amsterdam, zei tijdens het congres dat het antisemitisme in Argentinie afneemt. Hoewel de publikaties van de antisemitische geschriften onverminderd doorgaan wordt niemand in Argentinie momenteel opgepakt om het jood-zijn, aldus Graetz. Nog een half jaar geleden stond de 300.000 leden tellende joodse gemeenschap regelmatig bloot aan de antisemitische politiek van de regering van president Videla. De joodse gemeenschap, die actief samenwerkt met de niet-joodse mensenrechten-, groepen
heeft onlangs nog een lijst van 3.000 vermiste personen aan de Argentijnse regering overhandigd.
Slechts in 80 gevallen wist de regering te vertellen wat er met hen aan de hand was.

Graetz sprak het vermoeden uit dat het aantal politieke gevangenen momenteel tussen de 6.000 en 30.000 ligt. Maar ook hier treedt volgens Graetz een kentering ten goede op. De Argentijnse rabbijn verklaarde te zullen doorvechten voor een rechtvaardiger Argentinie, totdat de laatste politieke gevangene vrij is.
In tegenstelling tot Argentinie is het antisemitisme in de Sovjet-Unie nog steeds aan het toenemen. Drie weken geleden werd er in Moskou openlijk een door de KGB georganiseerde anti-joodse demonstratie gehouden waarbij leuzen werden meegevoerd als „dood aan de joden" en „joden horen in lijkkisten thuis". Dit zei de onlangs uit de Sovjet-Unie geëmigreerde Dina Beilina uit Moskou op het congres. De aandacht van de westerse wereld voor het lot van de gevangen Russische joden, zoals Slepak, Sharnaranski, Beigin en Nudel, stimuleert de joodse gemeenschap om zijn strijd tegen de onderdrukking voort te zetten, aldus Beilina. Dat het percentage emigranten dat naar Israel gaat steeds verder wijt Dina Beilina, die zich zelf in Israel hoopt te vestigen, aan het gebrek aan echt vrije emigratie. Nu geven de autoriteiten speciaal aan joden die niet naar Israel willen uitreisvisa.

Rabbijn uit Israel hekelt anti-missiewet

AMSTERDAM — De onlangs in het Israelische parlement aangenomen anti-missiewet heeft een middeleeuws karakter. Dit zei rabbijn Richard Hirch, directeur van het centrale bureau van de wereldunie voor het progressieve jodendom te Jeruzalem, vrijdag op de internationale conferentie van de wereldunie in Amsterdam.
Sprekend over de manier waarop het joodse volk in Israel en daarbuiten zijn voortbestaan als joden kan garanderen als er binnenkort vrede in het Midden-Oosten komt, noemde Hirch dat een nieuwe opstelling ten aanzien van de niet-joden tot de noodzakelijkheden behoort. De nog niet officieel van kracht zijnde anti-missiewet die het van geloof overgaan van Israelische staatsburgers onder financiele dwang verbiedt, is volgens de liberale rabbijn juist de verkeerde weg.
De wet brengt Israels imago ernstige schade toe en is karakteristiek voor de houding van joden levend als een kleine weerloze minderheid in een onderdrukkende maatschappij, vindt Hirch.
Een joodse meerderheid in een democratische staat moet leren om te gaan met de verschillende vormen van geloof. Hirch sluit met zijn opmerking aan op de recentelijk geuite kritiek op de anti-missiewet van christelijke groeperingen in Israel en daarbuiten.

Invasie gevreesd van Canarische eilanden

MADRID — Speciale eenheden van het Spaanse leger bewaken sinds maandag twee tot de Canarische archipel behorende eilanden, die door de Canarische bevrijdingsbeweging MPAIAC met een invasie zijn bedreigd.

De invasie zou worden gesteund door guerrilleros van het Polisario, de bevrijdingsbeweging van de voormalige Spaanse Sahara, nu opgedeeld tussen Marokko en Mauretanie, berichtte donderdag het dagblad Informaciones in Madrid.

MPAIAC zou van de invasie een demonstratie willen maken om indruk te maken op de topconferentie van de organisatie van Afrikaanse eenheid in Chartoem over dekolonisering van de Canarische archipel door Spanje.

De twee eilanden in kwestie zijn La Graciosa van 27 vierkante kilometer en met 680 inwoners, en Lobos, 4 kilometer lang en 2.5 kilometer breed. De enige bewoners van dit eiland zijn de vuurtorenwachter en zijn vrouw.

Dissidentenprocessen in Rusland begonnen

Tweetal beklaagden van spionage verdacht

MOSKOU. — In de Sovjet-Unie zijn vanmorgen de processen begonnen tegen twee vooraanstaande ijveraars voor de mensenrechten van wie de één de dood- en de ander tien jaar gevangenisstraf zou kunnen krijgen.

De 30-jarige Anatoli Sjtsjaranski wordt beschuldigd van hoogverraad en spionage, wat hem zijn leven zou kunnen kosten. Zijn zaak dient voor het volkskantongerecht in de wijk Proletarski van Moskou.

De politie die het gebouw had afgezet, liet Sjtsjaranski's broer Leonid en nog ongeveer twintig andere personen met een kleine groene kaart binnen, maar ontzegde westerse journalisten en diplomaten de toegang.

De 41-jarige Alexander Ginzboerg, die tien jaar gevangenisstraf zou kunnen krijgen wegens „stemmingmakerij en propaganda" tegen de staat, wordt openbaar berecht in de stad Kaloega ten zuidwesten van Moskou.

Een ambtenaar van de Amerikaanse ambassade in Moskou, Raymond Smith, vroeg de politie in Proletarski — een fabriekswijk — of hij het proces tegen Sjtsjaranski als waarnemer mocht bijwonen, maar hem werd meegedeeld dat de zitting besloten was.

Toen de griffier vroeg waar Sjtsjaranski's 74-jarige vader was, deelde de 70-jarige moeder van de beklaagde, mevrouw Ida Milgrom, mee dat haar man te ziek was om te komen en zij hem wilde vertegenwoordigen. Sjtsjaranski's broer Leonid mocht een half uur nadat het proces was begonnen het politiedranghek passeren, maar mevrouw Milgrom moest buiten blijven wachten op toestemming. Sjtsjaranksi's familie deelde mee dat zij geen enkele officiële mededeling van het proces had ontvangen. Mevrouw Velena Bonner, vrouw van Nobelprijswinnaar Andrei Sacharov, zei tegen verslaggevers buiten het gerechtsgebouw dat zij dacht dat het niet eerder was voorgekomen, dat de moeder van de beklaagde niet naar binnen mocht.

In Vilnius, de hoofdstad van de Sovjetrepubliek Litouwen, ving voor de militaire strafkamer van het opperste gerechtshof het proces aan tegen de 42-jarige Litouwse dissident Viktor Piatkus, lid van de groep die toezicht houdt op toepassing van het slotakkoord van Helsinki in de Sovjet-Unie.

Piatkus heeft in het verleden zware gevangenisstraffen uitgezeten. Hem wordt „anti-Sovjetactiviteit" ten laste gelegd en hij zou tien jaar opsluiting in een concentratiekamp kunnen krijgen.

De Russische pers heeft vanmorgen gewag gemaakt van het begin van nog een vierde proces in de Sovjet-Unie: dat in Moskou tegen zekere A. Filatov. Hem wordt spionage ten laste gelegd. Ook Filatovs proces speelt zich af ten overstaan van een militaire strafkamer.

Deze zaak is volkomen onverwacht in de openbaarheid gekomen en niemand weet iets over de beklaagde. Mevrouw Sacharov zei dat ze nooit van hem had gehoord en sterk in twijfel trok of hij in dissidentenkringen verkeerde.

Ruimtevrachtschip aan Saljoet-6 gekoppeld

MOSKOU — Het Russische onbemande ruimtevrachtschip Vooruitgang-2 heeft zondag met succes gekoppeld aan het ruimtelaboratorium Saljoet-6, zo heeft het persbureau Tass bekendgemaakt.

De koppeling had zondagmiddag 1 minuut vóór 4 plaats, ongeveer vijftig uur na de lancering op vrijdag.

Vooruitgang-2 heeft een belangrijke lading van ruim een ton aan levensmiddelen, brandstof, water, kleding en andere artikelen voor de twee kosmonauten aan boord van de ruimtewerkplaats bij zich.

Nazi-demonstatie in Marquette Park

CHICAGO — De Amerikaanse nazi-leider Frank Collin heeft zijn toehoorders op een bijeenkomst in Marquette Park, een wijk van Chicago, zondag laten weten dat er helemaal geen massale uitroeiing van joden heeft plaatsgevonden in nazi-Duitsland. En als het wel is gebeurd, dan hebben ze het verdiend. Net zoals ze het deze keer verdiend hebben.

Collin, geflankeerd door een twintigtal geuniformeerde stormtroepers, werd door 1.500 politiemannen beschermd tegen enkele duizenden tegendemonstranten.

Aanvankelijk was de bijeenkomst belegd in de overwegend joodse voorstad Skokie. Ook Marquette Park is een gevoelige plaats uit het oogpunt van rassenverhoudingen. Hier hebben zich vaak gewelddadige botsingen voorgedaan omdat de blanke bewoners zich — vaak met gebruik van geweld — verzetten tegen de komst van zwarte bewoners. Collin verweet de joden dat zij steeds met de nikkers zijn opgetrokken en hen nu ook willen toelaten in Marquette Park.

Hoger-beroepzaak Slepak uitgesteld

MOSKOU — Van joodse zijde in Moskou is vernomen, dat de behandeling van de behandeling in beroep van de zaak tegen de joodse militant Vladimir Slepak, die vandaag zou beginnen, is uitgesteld.

De vrouw van Slepak, die zelf in staat van beschuldiging is gesteld wegens straatschenderij met voorbedachten rade, heeft bericht ontvangen, dat het proces in beroep tot nader order is uitgesteld.

Slepak, die reeds meer dan acht jaar wacht op vergunning tot emigratie, werd op 21 juni veroordeeld tot een gedwongen verblijf van vijf jaar in een daartoe aangewezen plaats. Hij bevindt zich sinds 1 juni in een Moskouse gevangenis.

Vandaag beginnen wel in Moskou en in Kaloega (180km van Moskou verwijderd) processen tegen ingenieur Anatoly Sjtsjaransky en de schrijver Alexander Ginzburg, die evenals Slepak deel uitmaken van de Moskouse groep die toezicht houdt op de naleving van de akkoorden van Helsinki.

Vrij land...

LONDEN — In de Sunday Times in Londen stond zondag het volgende commentaar:

„Is dit een vrij land of niet?"

„Het recht van het lid van een orkest dat gezichten trekt tegen zijn medespelers, dat zijn instrument laat vallen, dat met opzet verkeerde noten en in het algemeen meer de clown dan muziek speelt, zou een onvervreemdbaar recht moeten zijn, deel van de oude Britse traditie van onoerbiedigheid die wordt aangewend als dekmantel voor deskundigheid".

„Omdat echter Allan Turner, eerste cellospeler van het Northern Sinfonia Orchestra, zich precies zo gedroeg tijdens een repetitie — er wordt zelfs gezegd dat hij tijdens een repetitie een slok uit een fles whisky nam — werd hij ontslagen. Een arbeidsgerecht beschikte vorige week, na ampel beraad, dat het ontslag ten onrechte was".

„Als gevolg hiervan is hij nu in ere hersteld, teruggezonden naar de wereld met, waarschijnlijk, de vergunning om de noot te spelen die er niet staat, de machtiging zijn tong uit te steken en met zijn oren te bewegen tot de jongedame met de harp niet meer kan van het lachen of anderzins en de permissie om cassis te drinken wanneer Carmen wordt ingestudeerd".

„De hemel zij dank dat er nog mensen rondlopen met de juiste waarden. Van iemand te eisen dat hij stilzit, naar de partituur kijkt en de juiste noten speelt, is een onverdragelijke inmenging in 's mensen creatieve genialiteit"...

Amnesty vraagt vrijlating Laino

LONDEN — Amnesty International heeft een telegram gestuurd aan de president van Paraguay, Stroessner, waarin de vrijlating wordt gevraagd van Domingo Laino, de vicevoorzitter van de oppositionele radicaal-liberale partij in Paraguay. De politie van Paraguay maakte zaterdag bekend dat Laino de dag ervoor was aangehouden en voor verhoor meegenomen. Dit op grond van tegen de regering gerichte verklaringen. Laino had eerder in de week in Washington ten overstaan van de organisatie van Amerikaanse staten OAS verklaringen afgelegd over schendingen van de mensenrechten in Paraguay door het bewind van president Alfredo Stroessner. Volgens Amnesty heeft de regering van Paraguay, na lang aandringen van de familie van Laino en verschillende internationale organisaties, erkend dat Laino wordt vastgehouden op het departement van onderzoek in Asuncion, een berucht folter-centrum aldus Amnesty International.

Functionarissen van SWAPO vrijgelaten

WINDHOEK — Zondag is in Windhoek vernomen, dat de Zuidafrikaanse autoriteiten twee functionarissen hebben vrijgelaten van de afdeling binnenland van de Namibische nationalistische beweging SWAPO. De beperkingen opgelegd aan een derde SWAPO-functionaris zijn opgeheven zodat hij vandaag eveneens in Loeanda kan deelnemen aan besprekingen tussen de SWAPO en de westelijke contactgroep.

De vrijgelaten en zijn ds. Festus Naholo en Frans Kabungula.

The Clarion over parlementariers

Doel van misinformatie verwarring stichten

WILLEMSTAD — In een hoofdartikel in The Clarion van 5 juli, wordt parlementairier Piet van Zeil verweten zijn huiswerk niet goed te hebben gedaan.

Een van de eerste indicaties is volgens The Clarion dat Piet van Zeil heeft gezegd dat er weken voorbijgaan zonder dat werknemers in dienst van het gouvernement op hun werk verschijnen.

Verder zou de gehele regering aan de hand lopen van één man, "central gouvernment member" Claude Wathey. Een andere blunder is dat Wathey alles te zeggen heeft over zogenaamd "government officials". Hoe zit het dan met de zeggenschap over degenen die voor de Centrale regering werken?, vraagt The Clarion zich af. Hoe weet de heer Van Zeil dat de mensen niet op het werk verschijnen? Heeft hij er soms zelf bijgezeten? Of was deze "informatie" soms door leden van het "anti-establishment" verstrekt.

Op een ander terrein, aldus The Clarion, bleek de heer Van Zeil zijn huiswerk ook niet te kennen. Hij lieerde Claude Wathey met enige gefingeerde Mafia's. Er zou geen landverkoop-registratiekantoor zijn. Volgens Van Zeil word alle landverkoop door Wathey geregeld. Er zijn vier hotels waarvan twee en binnenkort drie in handen zijn van een Italiaanse groep, waar hij waarschijnlijk Mafia mee bedoelde. De raadsman van Wathey zou een grote invloed hebben in belastingzaken en Wathey heeft zijn eigen passagiersboot.

Allemaal foute informatie, is de mening van The Clarion. Het lijkt erop dat Van Zeil en collega's voordat zij hier kwamen Wathey en zijn regering reeds schuldig hadden bevonden en veroordeeld. Het doel ervan is, volgens The Clarion verwarring te stichten, ons uit ons evenwicht te brengen en dit te handhaven totdat zij klaar zijn ons met hulp van Curacao een soort van commonwealth of onafhankelijke status in de maag te splitsen.

Een status die natuurlijk in het voordeel zal zijn voor de drie grootste eilanden en ons overgeleverd laat aan het overwicht van "daarbeneden".

Wat de "Italiaanse connectie" betreft. De verklaring dat Wathey zijn eigen boot heeft, slaat natuurlijk op de Martini Bianco, een boot die overigens erg nuttig is. Wathey Travel Service is slechts agent van Bianco en niet de eigenaar van de boot. Het is geen geheim, zo gaat the Clarion verder, dat een grote geldstroom Italie verlaat. Als deze mensen geld te investeren hebben, waarom zouden wij er dan geen voordeel van hebben? Is iedereen die uit Italie komt en geld heeft te investeren een Maffioso? Tot slot vraagt The Clarion waar de heer Piet van Zeil was toen Claude Wathey met bijna lege handen streed om het volk van de hongerdood te redden.

Afluisterapparatuur van Israel in Libanon

BEROET — De Israelische luchtmacht heeft zaterdagavond afluisterapparatuur afgeworpen boven zuidoost-Libanon. Politiemensen hebben verschillende apparaten gevonden bij het dorpje Ain Lata, zes kilometer van de Syrische grens. Dit is officieel in Libanon bekend gemaakt.

Eerder had de falangistische Libanese radio bekend gemaakt dat de Israelische luchtmacht boven dat gebied met hefschroefvliegtuigen soldaten en materieel had neergelaten. Dat bericht werd later ontkend door een Israelische legerwoordvoerder en het Palestijnse persbureau WAFA.

Vredesrechter in Baskenland vermoord

MADRID — Zaterdag is de 38-jarige vredesrechter Javier Jaurequi Bernaola in de plaats Lemona in de provincie Biskaje in Spaans Baskenland in zijn eigen bar doodgeschoten door twee gemaskerde personen.

Nader bleek de rechter een functie te hebben bekleed in de fallangistische beweging, die ten tijde van het regime van Franco de eenheidspartij in Spanje vormde.

Door de moord is het aantal dodelijke slachtoffers van geweld in het Baskische deze week op drie gekomen.

In de vorige twee gevallen eisten zowel commando's van de Baskische afscheidsbeweging ETA als extreem-rechtse groepen de verantwoordelijkheid op.

Portugese regering met crisis bedreigd

Geschil over uitvoering van landhervormingen

LISSABON — Het Democratisch en Sociaal Centrum (CDS), de regeringspartner van de socialisten in de Protugese regering heeft zondag het aftreden geeist van minister van Landbouw Luis Saias. Het CDS liet na een langdurige vergadering van het partijbestuur weten dat het niet uit is op een regeringscrisis, maar dat het niet kunstmatig de politieke stabiliteit wil handhaven ten koste van een breder wordende kloof tussen regeerders en geregeerden.

Het geschil tussen het CDS en de socialisten van Mario Soares betreft met name de uitvoering van de wetten op de landbouwhervorming. Volgens het CDS maakt het ministerie van Landbouw geen haast met de teruggave van onrechtmatig onteigende gronden en met de schadeloosstelling van onteigende grootgrondbezitters, terwijl was afgesproken dat die operatie vorige maand zou zijn voltooid. De regering zou de wet in de ijskast hebben gedaan krachtens een geheim akkoord met de communisten, die in ruil daarvoor de arbeidsrust handhaven.

De socialisten ontkennen dat een dergelijk pact bestaat. Met name in de zuidelijke provincie Alentejo zijn tijdens de woelige revolutieperiode van 1975 veel landeigenaren verdreven door landarbeiders, die op de in beslag genomen grond landbouwcollectieven vestigden. De Centrumdemocraten zeggen dat zij tot de regering zijn toegetreden op grond van de belofte dat de verdreven landeigenaren hun grond terug krijgen of schadeloos worden gesteld. Ook maken ze er bezwaar tegen dat het ministerie van Landbouw bij de verdeling van goedkoop zaaigoed voorrang geeft aan de collectieve bedrijven boven de particuliere boerenbedrijven. Duizenden ontevreden boeren belegden zondag een protestbijeenkomst in de stad Rio Major.

Regeringscoalitie wint in Maleisie

SINGAPORE — Bij de zaterdag gehouden verkiezingen in Maleisie heeft de regeringscoalitie Nationaal Front een grote overwinning behaald.

In het parlement bezet het front 98 van de in totaal 154 zetels. De uitslag in de staten Sabah en Serawak, die samen 36 afgevaardigden aandragen, is nog niet bekend.

Het Nationaal Front heeft ook in de tegelijkertijd gehouden verkiezingen voor de parlementen van tien staten een overtuigende zege behaald en veroverde 241 van de samen 272 zetels.

Door de overwinning van het Nationaal Front blijft het kabinet van de voorzitter van het front, premier Datuk Hussein, voor nog eens vijf jaar aan. De oppositiepartijen blijven met maar 20 op de tot dusver 118 toegewezen zetels in het centrale parlement en 29 in de volksvertegenwoordigingen van de staten beneden de verwachting.

Overstromingen in Afghanistan

ISLAMABAD — Bij overstromingen in Afghanistan zijn zeker 110 mensen om het leven gekomen en een honderdtal gewond, zo meldt radio-Kaboel. De overstromingen zijn door zware regenval veroorzaakt.

In Vietnam is een campagne begonnen om de mensen zwemmen te leren, zodat ze zich bij overstromingen kunnen redden, aldus bericht het Vietnamese persbureau.

Sprinkhanenplaag in Colorado, VS

DENVER, COLORADO — Het oosten van de Amerikaanse staat Colorado wordt volgens een mededeling van het ministerie van Landbouw van de staat geteisterd door grote zwermen sprinkhanen. De insecten hebben to dusverre al meer kaalgevreten dan bij de plaag in 1958, die de boeren in de staat een verlies van 60 miljoen dollar kostte.

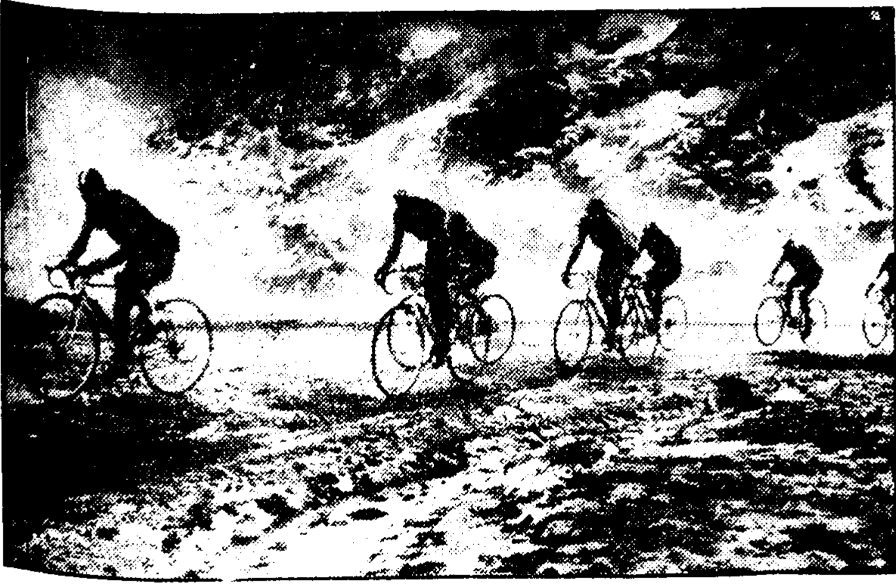
Langs deze weg willen wij U bedanken voor Uw blijk van vriendschap en medeleven ondervonden tijdens de ziekte en bij het overlijden van ons onvergetelijk en innig geliefde

LOUISE HENRIETTE RICO-LAUFFER

Herdenk haar in Uwe gebeden

Voor haar zielerust zal een Heilige Mis worden opgedragen op dinsdag 11 juli, zaterdag 15 juli en zaterdag 22 juli om 7 uur 's avonds in de kerk van H. Hart te Janwé.

Namens de familie,
A. R. Rico.



Inspiratie voor lyriek en epiek in de bergen

Bekende Nederlanders in de Tour

De geschiedenis van Nederland in de Tour is reeds in 1936, nog voor de Tweede Wereldoorlog, begonnen. Totdantoe speelde „de weg" in de nationale wielersport geen rol van betekenis.Het wielrennen was op de baansport geënt. In de vooroorlogse krisisjaren zocht de sportjournalist Joris van den Bergh, die als vakman en schrijver van enkele knappe wielerboeken een grote naam bezet, naar mogelijkheden om het specialisme op de baan meer inhoud te geven en aan het exploratiegebied de weg toe te voegen. En zo begon het in 1936.

Joris van den Bergh had in Frankrijk contact gekregen met twee daar wonende Nederlanders, de gebroeders Alvert en Anton van Schendel, om de basis te vormen voor eerste Nederlandse deelname aan de Tour. Desgrange wilde steun aan het idee verlenen. Het resultaat was dat het eerste ploegje van vier man werd gevormd, bestaande uit de Van Schendels, Theo Middelkamp en Albert Gijzen.

Het was een knap ploegje, dat zonder ploegleider de Tour inging. Middelkamp verrichtte al meteen een wonder om als burger van het vlakke lage Nederland de rit over de barse Galibier van Aix naar Grenoble te winnen. De verrassing in Nederland was compleet. In 1938 was het Schulte die in Nantes won. Joris van den Bergh, die als contactman voor de Tour was aangesteld, werd daarna tot ploegleider benoemd. Met Jan Lambrichs als zevende in het algemeen klassement behaalde hij in 1939 een eerste duidelijk succes.

Van den Bergh ging in 1947, na de dood van Desgrange en na de Tweede Wereldoorlog, verder met een landenploeg, daarna met een gemengde landenploeg van zes Nederlanders en vier Luxemburgers. Het werd een steeds moeilijker zaak Nederlanders voor de Tour te interesseren. „Er is niks te verdienen", was het argument. De Unie liet Van den Bergh echter bij zijn pionierswerk alleen staan.

Het was ook de periode, dat de tweestrijd tussen Bartali en de jonge Coppi in Italië zijn hoogtepunt bereikte en de Tour ervan profiteerde. Na de Tour van 1948, die Bartali met 25 minuten voorsprong op de Belg Brik Schotte won, gaf Joris van den Bergh het ploegleiderschap aan Ru de Groot over, die veel te veel hooi op de vork nam en voor de job helemaal niet geschikt bleek te zijn. Het was zoeken naar een opvolger, die na het duo Pijnenburg - van Ierlandt gevonden werd in Kees Pellenaars.

Pellenaars was een kundig ploegleider, die onder anderen Wim van Est en Wagtmans op de voorgrond bracht en als eerste het ploegenklassement van de Tour veroverde. Het was daarnaast een doldrieste musketier, die zich voortdurend door de N.N.W.U. belaagd voelde en geringeloord. Terecht en ten onrechte. Het liep uit op een breuk. Zijn tweede grote periode beleefde „Pel" na zijn terugkomst op het toernooiveld met de Televizierploeg. Intussen waren Buchly en Vissers nog als Nederlandse ploegleiders in de Tour verschenen.

Het grootste Nederlandse succes werd echter door Jan Janssen behaald, die in 1968 de Tour won in een Franse ploeg met Demuer als ploegleider.

Tour de France 75 jaar

(Door Frits van Griensven)

Op 1 juli is het 75 jaar geleden, dat in de Parijse voorstad Montgeron om drie uur 's nachts, bij het eerste lichten van morgen, door Henri Desgranges, hoofdredacteur het nieuwe sportblad „l'Auto", het startschot werd gelost voor de eerste Tour de France. Een wielerwedstrijd over zes etappes, die groter moest zijn dan alle andere. Desgranges zag het als een adembenemende stunt in het sportleven rond de eeuwisseling, een stunt die hij nodig had om de concurrentie van het sportblad „Le Velo" te kunnen weerstaan.

De Franse wielersport had zich in 1891 al met de eerste Bordeaux-Parijs en met Parijs-Brest getooid, waarna ook spoedig Parijs-Roubaix volgde. In Berlijn bestond al Rundum Berlin. Kortom, in geheel Europa werd op weg en baan gefietst. De houten tweewieler evolueerde, nadat Dunlop de luchtband had uitgevonden, in snel tempo tot het revolutionaire halfmechanische vervoersmiddel, dat het gehele maatschappelijke leven zou beïnvloeden.

Desgranges was met „l'Auto" uitgekomen, nadat de hoofdredacteur van „Le Velo" om politieke redenen de Franse auto- en fietsenfabrikant De Dion van zich had vervreemd. Zijn compagnon was Victor Goddet, de vader van Jacques Goddet, die zich na de dood van Henri Desgranges als de nieuwe directeur-hoofdredacteur van het blad zou aandienen.

Het idee

„L'Auto" startte met de organisatie can een nieuwe grote wielerwedstrijd Marseille-Parijs over 938 km, die door Lucien Lesna in 38.52.29 voor Müller en Chevalier werd gewonnen. In Bordeaux-Parijs, die in dat jaar (1902) twee keer werd verreden, werd Lesna tweede achter Maurice Garin, die een jaar later de eerste Tour de France zou winnen. Het idee voor die Tour kwam 's avonds na de aankomst van Marseille-Parijs op het kantoor van „l'Auto" van Lefèvre, een jonge sportjournalist aan het blad.

De monsterrace vanuit Marseille naar Parijs had vreselijk slecht weer getroffen. Het regende pijpestelen bij het vertrek, bij de aankomst in Parijs regende het nog. Desgranges was nog aan zijn verslag bezig, toen Lefèvre het voorstel lanceerde van een grote wedstrijd over verschillende etappes, die dagenlang zou kunnen duren, een Tour de France. Henri Desgranges zag de betekenis van het voorstel onmiddellijk in. Snelle doorzetter als hij was, zocht hij Victor Goddet op om meteen tot een beslissing te komen. Een Tour de France, een lumineus idee, dat grote mogelijkheden inhield.

Maar Henri Desgranges had niet voorzien dat afgunst, dwarsdrijverij, een barbaarse concurrentiestrijd tussen merkenfabrieken, opgehitste supporters en verontruste burgers zijn „Grand Boucle" tot een schandaal zouden maken. Maar wat als zijn ondergang was bedoeld, werd zijn redding. De veroorzaakte chaos schiep in het rennersveld onmenselijke toestanden, die publiciteit meebrachten.

Hadden de kranten aan zijn eerste Tour de France nauwelijks aandacht geschonken, zijn tweede zou het achteraf wel krijgen. De zucht om hem weg te schrijven leverde een hoog opvlammende publiciteit, die de Tour een algemene bekendheid gaf. Desgranges ondervond, dat je beter een slechte pers kunt hebben dan een pers, die je doodzwijgt.

Na zijn derde mislukte Tour had hij het pleit praktisch gewonnen. Althans de weg naar de epiek van de Tour lag breed open voor alle gazetten. Had men zich in de eerste jaren bepaald tot het verslag doen van de vechtpartijen tussen de geplaagde renners in de Tour en van represailles der dorpsbewoners, die in hun rust gestoord werden, er kwamen zakelijke belangen om de hoek kijken. Desgranges met zijn auto- en veloblad was de gangmaker voor een steeds toenemende populariteit van autocoureurs en cyclisten, die het noodzakelijk maakten zelf ook specialisten aan te trekken om over sport te schrijven. Het karakter van de wielersport en van zijn Tour speelden „Papa Desgranges" in de kaart. Ze waren avontuurlijk, zij waren jong en verrassend. De sport maakte nieuws en wekte de nieuwsgierigheid op, die de courantiers niet konden missen

Op het laatst van de negentiende eeuw had het centrum van de zich ontwikkelende wielersport zich van Engeland en Nederland naar Frankrijk verlegd. Klassieke wedstrijden als Bordeaux-Parijs, Parijs-Brest, Parijs-Roubaix ontstonden. Het rijwiel was een belangrijk economisch produkt geworden, dat de mobiliteit van de burger op ongekende wijze had verhoogd. De fabrikanten hadden er alle belang bij de sport als gangmaker voor de verkoop te gebruiken. De wielrenners reden voor geldprijzen. Topfiguren in die eerste periode waren de Fransen Huret, Fischer, Maurice Garin, Cesar Garin, Aucouturier, Georget, Lesna en anderen.

Maurice Garin

Maurice Garin, die in de beide eerste Tour-organisaties van Desgranges een centrale figuur werd, had al een bekende naam voor hij winnaar werd van de monsterkoers Marseille-Parijs. In 1897 en 1898 had hij Parijs-Roubaix gewonnen, hij won Parijs-Brest-Parijs (1200 km), Bordeaux-Parijs enzovoorts.

Garin was een kleine glasharde coureur van Itaiaanse afkomst, die zich in Maubeuge gevestigd had en ook in België enkele grote wedstrijden had gewonnen. Hij bezat de Franse nationaliteit en heette schoorsteenveger te zijn. De coureurs moesten bikkelhard zijn om de monsterproeven, waaraan zij deelnamen, te kunnen volbrengen. Zij reden dag en nacht, repareerden zelf of zochten onderweg een smid op, vochten een robbertje met woedende boeren uit om op deze wijze hun vier- of vijfhonderd kilometer vol te maken. Maurice was een man, die door de wol geverfd was en bovendien Fransman. De nationaliteit was voor de gunst en de belangstelling van het publiek een belangrijke zaak.

Voor zijn Tour de France had Desgranges de Franse toprijders van het moment nodig, die hij een prijzenpot van twintigduizend



Het peloton passeert Saintes op weg naar Nantes



Het peloton op de Col d'Allas

oude Franse franken voorhield. Zijn eerste Tour bestond uit zes monsteretappes: Parijs-Lyon, Lyon-Marseille, Marseille-Toulouse, Toulouse-Bordeaux, Bordeaux-Nantes, Nantes-Parijs. Totale lengte 2428 km. De eerste etappe was met 467 km de langste. Voor de gehele Tour waren twintig dagen uitgetrokken (1-19 juli). Garin won de eerste en de beide laatste etappes, Aucouturier de tweede en derde etappe, Laeser de vierde. Echte bergen waren er in de eerste Ronde van Frankrijk nog niet opgenomen.

Op de tronk van twintigduizend franks waren 60 deelnemers afgekomen. Er kwamen er slechts 21 terug in Parijs na drie weken ontberingen. „De Vader van de Tour" had aan zijn eerste pupillen barre eisen gesteld. Deelnemers moesten zelf repareren en mochten geen hulp aanvaarden, er was geen begeleiding zodat de renners zelf de weg moesten zoeken. De wegen, alleen aangelegd voor paard en wagen waren bijzonder slecht.

Listen op lijdensweg

Controle was er alleen op een paar punten. Het leek meer op een vrije fietstocht met individuele starts naar zes opgegeven aankomstplaatsen. Een lijdensweg die sommige deelnemers tot listen zou verleiden. En het werd duidelijk, dat de bevolking tegen de Tour en die gekke racers waren opgezet. Boeren liepen te hoop om de hardfietsers buiten hun dorp te houden, ze werden van de fiets getrokken om wegijlende kippen en schommelende ganzen te beschermen. Soms moest er zelfs geschoten worden om samenscholingen uit elkaar te rijten. Verslagen en versuft verliet tweederde van het veld voortijdig de koers. De lengte van de etappes, de troosteloze eenzaamheid na door breuk of valpartijen het contact met het versplinterende veld geheel te hebben verloren, maakten de eerste Tour van Desgranges onmenselijk zwaar.

Alle kosten en inspanningen ten spijt mocht die Tour-affaire een fiasco worden genoemd. Ofschoon er in Parijs in die jaren al grote belangstelling voor de wielersport bestond, kwam er naar de aankomst van de eerste Tour geen hond kijken. De pers had de Tour drie weken lang doodgezwegen. Desgranges zat met zijn „Tour de France" volkomen in de put. Zijn organisatie voor die monsterrace deugde niet. De doortochten in de verschillende plaatsen moesten verzekerd zijn, de omleggingen om aan de wraakzucht van koppige Zuidfranse boeren te ontsnappen moesten voorkomen worden.

„Afzien"

Over de infernale toestanden, waaronder drie weken lang zijn rennersveld gebukt was gegaan, repte hij met geen woord. Het heette, dat Desgranges pas tevreden zou zijn als geen enkele deelnemer de eindstreep zou halen. De ellende, die zij daarvoor moesten lijden was het grote nieuws dat „l'Auto" wilde brengen. Alleen een vreeswekkende Tour kon ontzag voor de prestatie leveren. Gevoel voor een bepaald soort sportheroïek zat er ingebakken bij Desgranges, die zelf een aantal jaren het koersrijwiel had bestegen. Het werkwoord „afzien" moesten zijn coureurs op alle mogelijke manieren leren vervoegen.

Het duurde een maand voor Desgranges over de tegenslag heen was en in tegenstelling tot eerdere gedachten toch weer aan een tweede Tour-uitgave begon. Zij zou volkomen identiek zijn aan de eerste, maar vier dagen langer duren (2-24 juli). Er kwamen 88 deelnemers op af. Maar Maurice Garin, de slagersknecht R. Pothier, die in 1903 met drie uur achterstand op Maurice in Parijs aankwam, Cesare Garin hadden hun lesje geleerd. Waarom moeilijk doen als het gemakkelijk kan. Er was immers toch geen controle. De eerste etappe won Garin, de vierde Pothier. De vier overige etappes werden gewonnen door Aucouturier.

Maurice Garin won toch met Pothier op de tweede en Cesare Garin op de derde plaats. Aucouturier had in enkele valpartijen o.a. in de eerste etappe uren op Garin verloren, maar het wekte verwondering, dat hij vier etappes won en in de uitslag toch op afstand stond.

Het verloop van de tweede Tour was ondanks de verwachtingen nog slechter. Tussen de rijwielmerken was er een complete oorlog ontstaan, die gevoerd werd met huurlingen om renners van de fiets te sleuren en met het strooien van spijkers op de weg. Daarbij voegde zich nog de gramschap van de opgehitste boeren, die de renners met stokken kastijdden en het rijden onmogelijk maakten. Het was bar en boos wat Desgranges als winst voor zijn organisatie vergaarde. Bovendien liepen er al direct geruchten, dat er zich onregelmatigheden hadden voorgedaan. Het was organisatorisch nog knoeiwerk. Dat wisten Garin en Pothier het beste.

De Tour bleef in de belangstelling staan. Er werd gesuggereerd dat de uitslag totaal onjuist was, zelfs dat de winnaar Maurice Garin de afstand niet had afgelegd. Vier maanden na de Tour eiste het hoogste Franse wielercollege de „Union Velocipedique de France" declassering van de eerste drie in de uitslag: winnaar M. Garin, R. Pothier en C. Garrin. Tot winnaar werd de Fransman Cornet verklaard, tweede Dortignac, derde Cateau.

De pers had namelijk het bericht gelanceerd, dat het drietal onderweg uit de koers was gestapt, om met de trein een stuk over te slaan. Er was toch niemand, die het controleren kon. De geruchten waren tenslotte nog waar gebleken ook. Maurice Garin werd voor twee jaar geschorst, Pothier voor het leven.

Desgranges publiceerde het besluit van de organisatie zonder meer op de voorpagina van l'Auto. De concurrentie had er dagen voor nodig voor ze over het sportschandaal uitgepraat was. Zij bereikte dat de Tour de France algemeen bekend werd, zoals ook Maurice Garin het tot zijn dood zou blijven. Ondanks zijn straf plukte hij er toch nog voldoende voordelen van om in Lens een garagebedrijf te openen. Na de fiets zou de auto, die tijdens de eerste editie van de Tour nog onvoldoende ontwikkeld was om de coureurs te blijven volgen, aan zijn grote opmars beginnen.

Garin bracht na de ontdekking van zijn sluwe vondst zijn prijzengeld bij Père Desgranges terug. De organisator relateerde het vergrijp aan de winst. Zijn Tour de France had maandenlang in de publiciteit gestaan. En het publiek besefte, dat de enorme tegenwerking tot allerlei onregelmatigheden aanleiding had gegeven.

Desgranges zag de mogelijkheden om in 1905 voor de derde keer zijn „dwangarbeiders van de weg" in een nieuw nog groter avontuur te storten. Van 9 tot 30 juli werden er elf etappes verreden, over een gezamenlijke lengte van 2975 km.

Ravage

Van een der Parijse kranten meldde zich een verslaggever met het verzoek de Tour met een auto te mogen volgen. Desgranges had de voordelen van de publiciteit ondervonden. Zijn woord in „l'Auto" behoefde geen wet te zijn. Het zou de betrouwbaarheid van de berichtgeving in „l'Auto" verhogen. Maar de concurrentiestrijd tussen de merken was niet geluwd. Al in de eerste etappe over 340 km van Parijs naar Nancy werd door tegenstanders van het spectakel getracht de hele Tour in de vernieling te sturen. Met behulp van 125 kilo kopspijkers, die over de weg waren uitgestrooid gelukte dit prompt. Het gehele peloton van zestig renners stond plakkend op de weg. Aan de ellende kwam geen eind. Desgranges liet zich niet uit het veld slaan. Wie fietsend of met de trein in Nancy zou kunnen arriveren mocht 's anderendaags weer starten.

Desgranges schreef over de aangerichte ravage in de eerste etappe slechts weinig. Hij liet dit aan de gastjournalist over die met een vlammend artikel het Parijse publiek bespeelde. „Trou-Trou", de populaire Parijzenaar Louis Troussellier, was in die eerste etappe door tieu lekke banden getroffen, maar niettemin kwam hij binnen de vastgestelde tijd als overwinnaar in Nancy over de streep. Het nieuws sloeg in. Troussellier was een der topfiguren uit de Franse wielersport, die ook al een Bordeaux-Parijs op zijn naam had staan.

Desgranges had voor de uitbouw van zijn Tour nog voor enkele noviteiten gezorgd. De aankomstplaatsen waren geheim gehouden om verstoringen bij de eindstreep te voorkomen en bovendien laste hij de eerste bergen in. Dat waren er slechts enkele op weg naar Besançon de Ballon d'Alsace en van Grenoble naar Toulon de Côte de Laffrey en de Col Bayard. Het was een barbaars proefplan, waar de wielersport zijn grimmige gezicht en ontzag in de sportwereld aan te danken zou krijgen. Want op geen andere plek komen karakter en talent van de wielersportman beter tot zijn recht dan in de bergen en evenmin de mogelijkheden die een fiets kan bieden.

In die beginjaren waren de bergen nog natuurgebied, waar zich enkele wegen van zand en steenslag over slingerden. Het regenwater had er grillige sleuven in uitgehold. En tijdens buien waren het rivieren. Zij liepen langs grimmige rotswanden en langs angstaanjagende ravijnen. Dat was het decor, waartegen de wielerepiek geprojecteerd kon worden. Een nietig mens in een bizar imponerend natuurlandschap omgeven door huiveringwekkende gevaren en elementen. Lyriek en epiek in de sportjournalistiek kregen er hun kans om Tour en wielersport met heldendom te stofferen. Een inspiratie die in het nuchtere maatschappelijke leven van alledag lachwekkend kan aandoen, maar niet wegneemt dat men in het beklemmende bergdecor over het eenzame schepsel mens in vervoering geraken kan.

Eerste bergkoning

De proef van Desgranges op de Ballon d'Alsace slaagde dank zij de eerste bergkoning Pothier. De beide andere toppen leverden een duel tussen Trou-Trou en Aucouterier op. Uiteindelijk zou Trousselier deze Tour de France ook nog winnen. Voor Desgranges bestonden er toen geen onoverkomelijke moeilijkheden meer. In de loop der jaren breidde hij zijn organisatie steeds verder uit. In 1910 werden de onberijdbaar geachte Pyreneeën in het parcours opgenomen. Parijs was gek toen de Rondrenners terug in Parijs kwamen.

De organisator zocht steeds naar vernieuwingen om de Tour in de publiciteit te houden. In 1919, nadat er tengevolge van de Eerste Wereldoorlog in vier jaar geen Tour verreden was, trok na enkele dagen de leider van het algemeen klassement de gele tui aan. Desgranges maakte van het vacuüm dat de oorlog meegebracht had, gebruik om de kwellende invloed van de fabrieksploegen even uit te schakelen. De Tour werd individueel verreden, er mocht geen hulp meer van derden worden geaccepteerd. De eerste man, die hij in de gele trui hees, de Fransman Christophe, was van dit merkteken geenszins gediend. Hij voelde zich als een haas, die door een stel windhonden werd belaagd. In de voorlaatste etappe moest hij, gedwongen door een vorkbreuk ontmoedigd het hoofd buigen. De Belg Lambot zou winnen, maar de toejuichingen in Parijs golden Cristophe, die derde in het algemeen klassement werd.

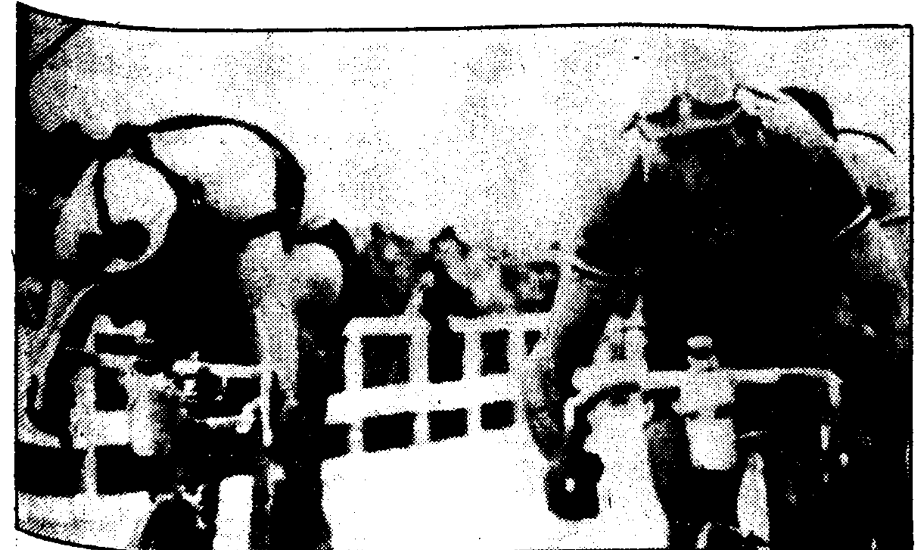
Nationalisme

De uitsachakeling van de fabrieksploegen kon echter geen stand houden. Pas in 1930, toen de belangstelling op een laag pitje terecht gekomen was, kwam Desgranges met de landenformule voor de dag. Het was een ijzersterke formule, die op het nationalisme speelde en dertig jaar – slechts onderbroken door de Tweede Wereldoorlog – onafgebroken stand hield. Intussen was Père Desgranges in 1940 overleden.

Toen in 1947 de Tour als een onmisbaar nationaal sportgebeuren, waarvan de grootheid van Frankrijk afstraalde, moest terugkeren, nam Jacques Goddet, de zoon van zijn compagnon, die ook zijn schoonzoon was geworden, de leiding van de Grand Boucle over.

Er was nog meer gebeurd. Het blad „l'Auto", dat in de bezettingstijd verschenen was, mocht onder die naam niet meer uitkomen. Het kwam onder de kop „l'Equipe" de straat op. Later zou „Le Parisien Libéré" met directeur Felix Levitan samen met Goddet de organisatie van de Tour verzorgen. Tot op de huidige dag is deze combinatie gebleven.

Goddet zag met lede ogen aan, dat hij in 1960 opnieuw voor de invloed van merken en sponsors moest capituleren. In 1967 en 1968 werd, zoals bij afspraak was vastgelegd, de landenformule nog eens gebruikt, maar sinds tien jaar wenst men er als gevolg van de organisatiekosten niet meer over te praten.



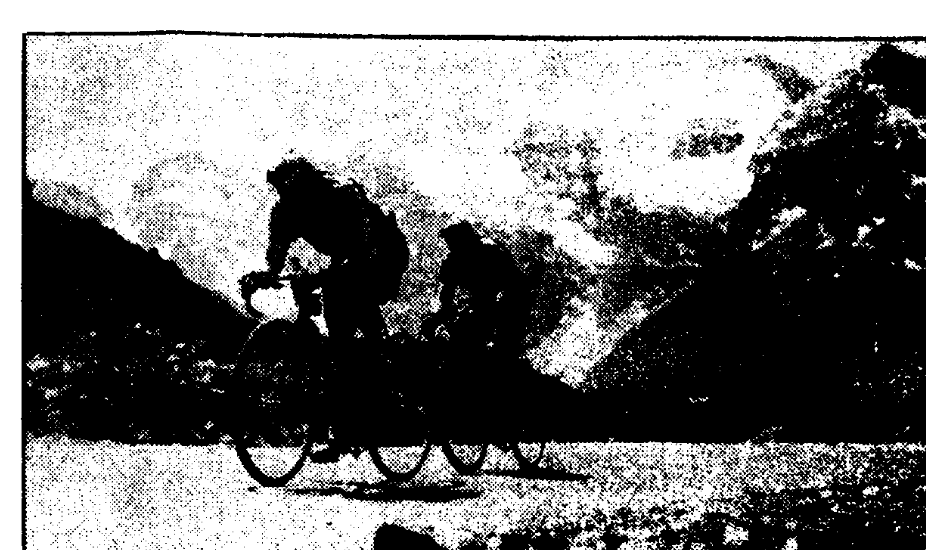
Bartali, bijgenaamd „De monnik" (rechts) won in 1948 met 25 minuten voorsprong de Tour de France voor de Belg Brik Schotte (links).



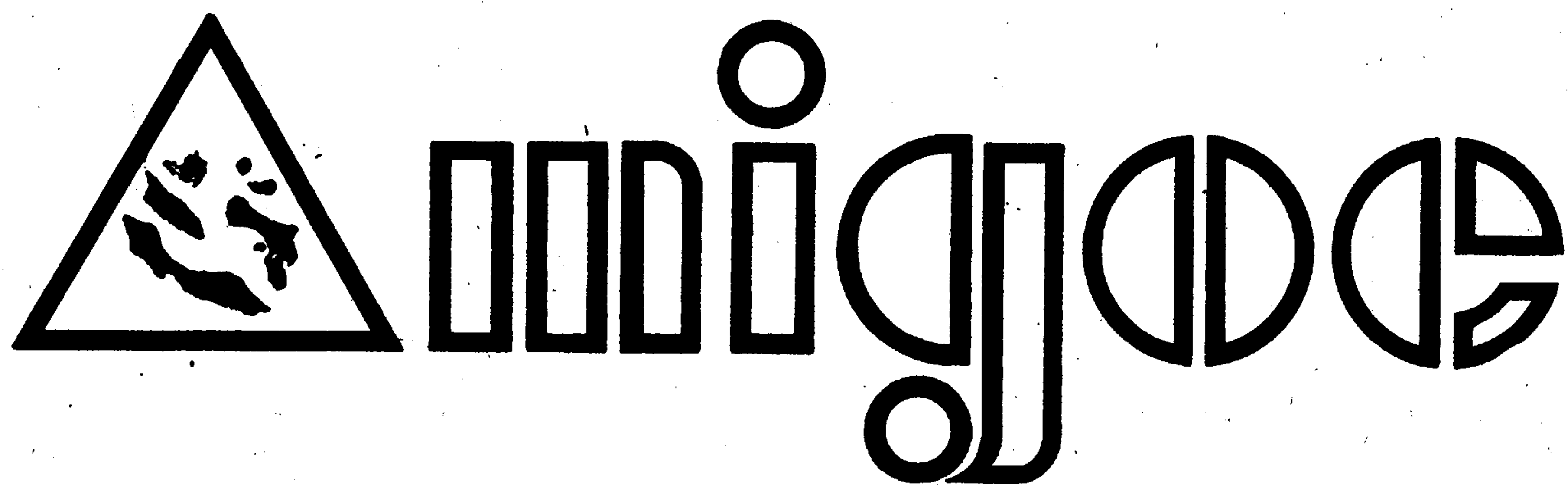
Valpartijen zijn er legio in de Tour. Voor veel renners wordt hierdoor hun Franse avontuur ruw afgebroken.



Kees Pellenaars, wereldkampioen op de weg bij de amateurs bekend ploegleider, nog tijdens zijn actieve loopbaan als prof.



Pages en Jammet, twee Fransen, in een tijdrit tussen sneeuw en ijs.



English Companio

13rd Central American and Caribbean Games

Following are results of some of the games played at the 13th Central American and Caribbean Games at Medellin, Colombia,. We do not pretend our information on the plays to be complete, and they are given as received thru foreign news agencies.

MEDELLIN, COLOMBIA — Fernando Canales of Puerto Rico set a new regional record for the 220-metre freestyle swimming race Saturday. Canales covered the distance in one minute 57.73 seconds, breaking the previous record of one minute 58.18 seconds held by Guillermo Garcia of Mexico. Elke Holtz of Mexico also set a new record for the women's 200m contest.

TENNIS

Tennis results on the opening day of the games were:

Men's singles: Ismael Sauce (Venezuela) beat Howen Meighan (Belize) 6-0, 6-0; Miguel Campos (El Salvador) beat Roberto Domacasse (Dutch Antilles) 6-3, 6-2; Jaime Verd (Dominican Republic) beat German Valencia (Colombia) 6-1, 6-2; Ernesto Fernandez (Puerto Rico) beat Ernesto Alfaro (El Salvador) 6-1, 6-4; Abraham Sojo (Venezuela) beat Ruben Lamothe (Haiti) 6-1, 6-1; Guillermo Stevens (Mexico) beat David Hoy (Belize) 6-1, 6-0; Javier Ordaz (Mexico) beat Francisco Acosta (Cuba) 6-2, 6-4; Carl Phelipa (Dutch West Indies) beat Gary Nelthrop (Virgin Islands) 6-2, 6-4; Hernando Aguirre (Colombia) beat Raymond Berkley (Virgin Islands) 6-2, 6-1; Emilio Vasquez (Dominican Republic) beat Humberto Camorotti (Cuba) 6-4, 3-6, 6-1; Alejandro Vallejo (Mexico) beat Nuria Alacia (Venezuela) 7-5, 6-1; Enrique Haro (Mexico) beat Reginals Agard (Dutch West Indies) 6-1., 7-5; Albert Richards (Virgin Islands) Beat Pedro Arroyave (Colombia) 6-3, 6-3;

Women's singles: Gloria Escobar (Colombia) beat Amelia Salas (Dutch Antilles) 6-1, 7-5; Marine Olzagasti (Puerto Rico) beat Wilma Levis (Virgin Islands) 6-0, 6-2; Genieve Attiene (Haiti) beat Bernadette van Eps (Dutch Antilles) 6-2, 7-6; Marline Noriega (Venezuela) beat Natasha Daernault (Dutch Antilles) 7-0, 6-0. Iluminada Concepcion (Cuba) beat Carolyn Tyson (Virgin Islands) 6-4, 6-2; Paula Hernandez (Cuba) beat Venecia Lara (Dominican Republic) 7-6, 6-3; Cristy Gonzalez (Puerto Rico) beat Angela Guerrero (Dominican Republic) 6-1, 6-4; Ligia Maria Cuervo (Colombia) beat Mara Santori (Puerto Rico) 2-6, 6-2, 6-3.

SOCCER

Bermuda and Panama drew 1-1 in their soccer game, while Trinidad and Tobago beat the Dutch West Indies 3-1. Cuba led 4-0 at half-time.

BASKET

Cuba beat Barbados 125-25 (half time 63-12) in the opening mens basketball match. Panama defeated Trinidad-Tobago 139-69. first half Panama led 75-23. The Dominican Republic beat the Dutch West Indies 96-58 after leading 53-31 at half time. In the women's basketball series, the Dominican Republic beat the Dutch West Indies 97-68. Half-time score was 49-27 in favour of the Dominican Republic. Puerto Rico beat Belice 214-78.

BOXING

Miguel Mercedes of the Dominican Republic beat Jesus Ramon of Cuba by knock out in the first round. In another junior flightweight fight, Mexico's Gilberto Sosa obtained a decision victory over Venezuela's Israel Contreras. Bantamweight: Luis Vicioso (Dominican Republic) beat Edwin Curet (Puerto Rico) by decision.

WATERPOLO

Mexico defeated Panama 26-3 in the first waterpolo game of the 13th Central American and Caribbean games here. In the second game, Puerto Rico beat Venezuela 13-5. The Dominican Republic beat the Dutch West Indies 11-7 at baseball.

SWIMMING

Fernando Canales of Puerto Rico set a new regional record for the 200-metre freestyle swimming race at the 13th Central American and Caribbean Games here Saturday night by improving on his own record set earlier in the day. Canales won the race in one minute, 55.48 seconds, 2.25 seconds less than his timing in the heats. Colombian Pablo Restrepo also set a new record for the 100 metres breaststroke, clocking 1:07.02, 27/100th of a second faster than the record set by Miguel Santiesteban of Mexico in the heats.

Carlos Berrocal of Puerto Rico also improved his own heats record for the 100 metres backstroke, clocking 58.26 seconds. His heats record was 59.73 seconds. In the women's events, Mexico set a new record for the 4x100 metres medley relay, clocking four minutes, 36.94 seconds. The previous record of 4:43.30 was set by Puerto Rico in the 1974 games in Santo Domingo.

Adriana Fontan of Colombia set a new regional record for the women's 200-metre freestyle swimming race. Miss Fontan covered the distance in two minutes, 12.06 seconds, 1.56 seconds faster than the record set by Ileana Morales of Venezuela at the 1974 games in Santo Domingo. Teresa Rivera of Mexico set a new record in the 100-metre women's backstroke covering the distance in 1:08.88. The previous record of 1:10.53 was held by Maria Paris of Costa Rica who set it in 1974. Trinidad and Tobago set a new record for the men's 4x100 metres freestyle relay with a timing of 3:42.54. Venezuela held the previous record of 3:44.49 set in 1974.

Men's 4x100 metres relay freestyle

Heat 1 1. Trinidad and Tobago 3:42.54; 2. Cuba 3:47.42; 3. Venezuela 3:49.09; 4. Nicaragua 3:58.76; 5. Virgin Islands 3:59.31; 6. Dutch Antilles 4:01.31;

heat 2: 1. Puerto Rico 3:42.55; 2. Mexico 3:42.76; 3: Colombia 3:46.12; 4. Jamaica 3:56.56; 5. Dominican Republic 3:56.64; 6. Panama 3:58.17; Trinidad and Tobago, Puerto Rico, Mexico, Colombia, Cuba, Venezuela, Jamaica and the Dominican Republic qualified for the final.

BASEBALL

Nicaragua beat the Dutch Antilles 7-2 in baseball on Saturday, Cuba beat Colombia 11-5.

TENNIS

Saturday's tennis

Men's singles: Enrique Haro (Mexico) beat Jaime Verd (Dominican Republic) 6-0, 6-4; Miguel Campos (El Salvador) W.O. Jaun Boveda (Venezuela) Hernando Aquirre (Colombia) beat Ernesto Alfaro (El Salvador) 6-3, 6-2; Ernesto Fernandez (Puerto Rico) beat Raymond Berkley (Virgin Islands 6-1, 6-3; **women's singles:** Mara Sartori (Puerto Rico) beat Mary Boveda (Venezuela) 6-2, 7-5; Lourdes Diaz (Mexico) beat Bernardette van Eps (Dutch Antilles) 6-1, 6-1. Janette Torres (Colombia) beat Natascha Darnault (Dutch Antilles) 6-1 6-1; Marylin Noriega (Venezuela) beat Janice Simms (Virgin Islands) 6-1, 6-0.

BOXING

Late boxing results on Saturday were: **junior welterweight:** Aiston Cameron of Jamaica beat Jose Escobar of Costa Rica with a second round knockout. Ivan Merino of Cuba outpointed Cesar Saenz of Colombia.

Bantamweight: Oswaldo Regalado of Venezuela beat Mauricio Lucha of El Salvador who threw in the towel in the third round; Daniel Juarez of Nicaragua beat Norman Desilva of Bermudas with a second round knockout.

Featherweight; Jairo Anton Juarez of Nicaragua outpoimed Carlos Gonzalez of El Salvador; Carloz Gonzalez Reyes of Mexico outpointed Rafael Castillo of Panama.; Julio Llerena of Colombia outpointed Bernabe Montanez of Puerto Rico.

BASKET

Venezuela's basketball side beat the Virgin Islands 104-103 in extra time Saturday night. They were forced into extra time after equalising 90-90 at the end of the second half. The Virgin Islands were leading 42-41 at half time.

FENCING

Heriberto Gonzalez of Cuba won the gold medal in foil fencing. The silver medal went to Rodolfo Campero of Mexico and the bronze to Jose Magallanes of Venezuela.

POLO

Cuba beat Colombia 14-2 in a late waterpolo match.

BASKETBALL

The Mexican later defeated the Dutch Antilles 82-61 at basketball after leading 46-31 at half time.

TENNIS

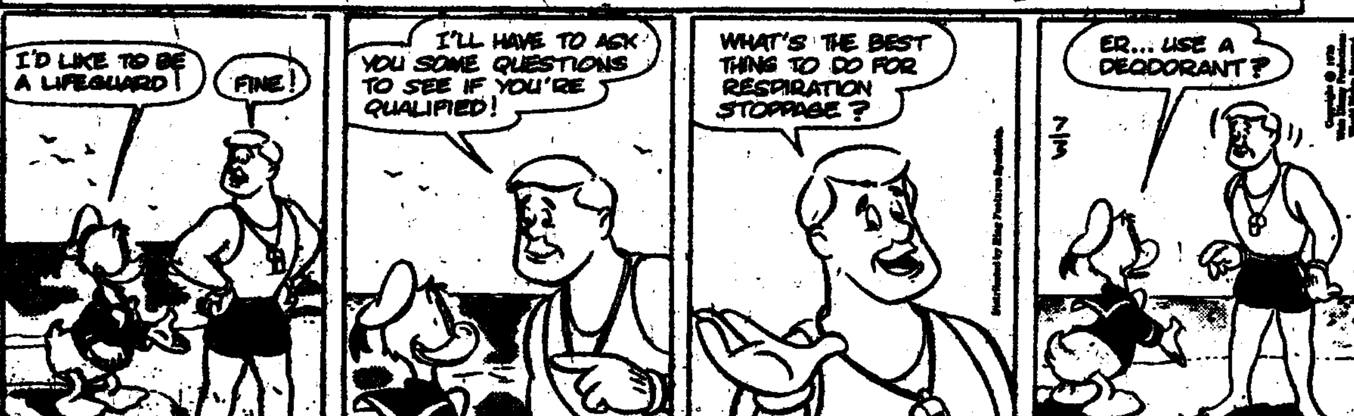
Women's singles; Ligia Maria Cuervo (Colombia) beat Evelyn Castillo (Dominican Republic) 6-3, 7-6; Iluminada Concepcion (Cuba) beat Nuria Alisia (Venezuela) 6-2, 6-2. Gloria Escobar (Colombia) beat Vencia Lara (Dominican Republic) 6-2, 6-2. Alendra Vallejo (Mexico) beat Wilma Lewis (Virgin Islands) 6-2, 6-2. Demarike Cruz (Cuba) beat Wilma Lewis (Virgin Islands) 6-2, 6-2. Maria Elena Llamas (Mexico) beat Angela Maria Guerrero (Dominican Republic) 6-1, 6-2.

Men's singles: German Valencia (Colombia) beat Reginald Agard (Dutch Antilles) 6-2, 6-4. Pedro Gonzalez (Puerto Rico) beat Owen Meghan (Belize) 6-3, 6-0. Francisco Acosta (Cuba) beat Ricky Diaz (Puerto Rico) 7-6, 5-7, 6-4. Humberto Camarotti (Cuba) beat Carl Phelipa (Dutch Antilles) 6-2, 6-3; Pedro Luis Arroyaba (Colombia) beat Lamothe (Haiti) 7-5, 6-2, Gary Nelthorp (Virgin Islands) beat Emilio Vasquez (Dominican Republic) 7-6; Guillermo Stevens (Mexico) beat Luis Savinon (Dominican Republic) 6-3, 6-1. Osvaldo Cruz (Cuba) beat David Hoy (Belize) 62, 6-1.

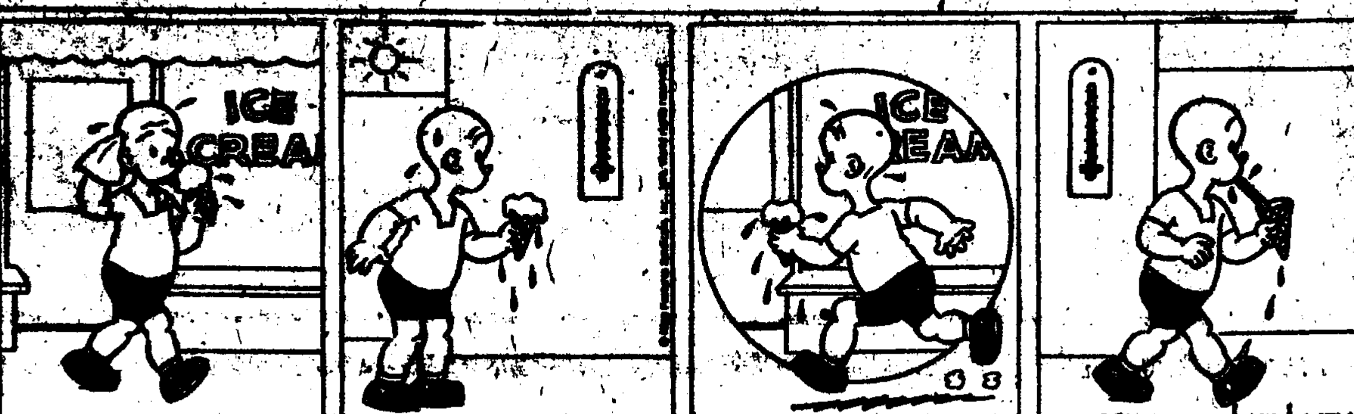
BASEBALL

Cuba later defeated Puerto Rico 18-4 at baseball.









The world in a nutshell

WASHINGTON — The Carter Administration has concluded that the trials today of two Soviet dissidents are a concerted major attack on the dissident movement in the Soviet Union. President Carter has personally denied that Mr Shcharansky worked for the CIA.

VIENNA — Egyptian President Anwar Sadat, pressing his personal peace initiative, meets UN Secretary-General Kurt Waldheim in Salzburg, western Austria today for a review of Middle East developments. Yesterday he had talks with Israeli opposition Labour Party leader Shimon Peres in Vienna. Both described their talks as constructive, but said big differences remained in Middle East peace negotiations. Their tete-tete followed a two-hour meeting together with Austrian Chancellor Bruno Kreisky and former West German Chancellor Willy Brandt, both of whom initiated the Israeli-Egyptian encounter.

RAWALPINDI — More than 100 people have died in floods after torrential rains in Afghanistan's Parwan province, Kabul Radio reported.

KHARTOUM — A dispute erupted among leaders of the Organisation of African Unity, OAU over whether they were right to expel a government brought to power by a white mercenary. The OAU's ministerial council expelled a delegation from the Comoro Islands on Saturday on the grounds that it represented a regime installed by Belgian-born colonel Bob Denard. But conference sources said some delegates in the 49-nation organisation were now questioning the decision to grant no seat to the Comoros. The sources said the issue was likely to be taken up by the African heads of state at their summit conference starting on July 18.

BEIRUT — The deaths of two Syrian soldiers by sniper fire emphasises the continuing danger today on the rubble-strewn streets of east Beirut's christian sector. The Syrians, members of the Araba peace-keeping force, announced that two soldiers were killed yesterday, the fourth day of a fragile ceasefire between their troops and rightwing christian militias.

LONDON — Former Iraqi Prime Minister Abdel-Razak Naif was shot and seriously injured in the head outside a London hotel yesterday. A man, chased and caught by a passer-by after the shooting was being interviewed by police. Lieutenant-colonel Naif, 44, survived an assassination attempt in London six years ago after fleeing Iraq in 1968, the year he served as Prime Minister for just 12 days before being deposed.

PAMPLONA/SPAIN — Battles between police and Basque nationalist sympathisers broke out again last night and thousands of tourists here for the running of the bulls' festival fled the city. Police last night fired tear gas grenades and used rubber bullets to break up hundreds of people demonstrating in support of the Basque nationalist ETA organisation. One man was killed and 135 injured in the riots which broke out on Saturday night. The festival itself, in which crowds brave the wrath of seven fighting bulls on ... arena, was suspended.

BILBAO/SPAIN — A policeman and a gunman were wounded in a shoot-out during a car chase in central Bilbao last night, police said. The incident followed the murder on Saturday of a part-time magistrate in a town near Bilbao.

WASHINGTON — The United States plans to dig thousands of holes to try to conceal the true location of its land-based intercontinental ballistic missiles, the Washington Post reported. Quoting government sources, it said the scheme would involve moving live missiles at random in a field of empty holes so that Soviet spy satellites would be unable to detect where the missile was at any given moment.

CHICAGO — A long-awaited white power rally by Chicago neo-nazis yesterday drew several thousand people but sparked none of the violence feared by local officials. An army of 1,500 armed helmeted policemen separated the tiny band of fanatical brownshirts from excited crowds which included a few groups of militant jews and leftists.

JEDDAH — Saudi Arabia has denied South Yemeni charges that it was concentrating troops along their common border. Prince Saud Al-Faisal, the Saudi Foreign Minister, told the official Saudi press agency the charges were meant to divert public attention from internal events in South Yemen.

TOKYO — The battle to open Tokyo's new international airport at Narita is over and the focal point of a Japanese revolutionary struggle has instead become the root cause for a split among left-wing radicals. Some left-wing factions have accused others of holding back from the 12-year battle with the authorities to stop aircraft using Narita. This was resulted in 60 deaths and more than 5,000 injuries in inter-faction fighting since 1968, police say.

MILWAUKEE — Lee Elder defeated Lee Trevino on the eight hole of a sudden death playoff to win the 150,000 dollar greater Milwaukee open at the Tuckaway Country Club yesterday. Trevino forced the playoff when he holed a 20-foot birdie putt on the final hole of regulation play to tie Elder at 13-under-par 275.

MOSCOW — Sov... hammer-thrower Boris Zaich... set a world record in the M... cow club's championships w... a throw of 80.14 metres, ... centimetres beyond the ... mark set by West German W... ter Schmidt three years ago.

NIJMEGEN — Jos Herm... of Holland won an internati... 5,000 metres race here ... Australia's Dave Fitzsimm... had miscounted the laps ... sprinted one lap early. Fitz... mons rejoined the race finish... fourth.

Major League

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Saturday:

AMERICAN LEAGUE

Toronto Blue Jays 3 Chicago White Sox 0; Minnesota Twins 9 Oakland Athletics 8; Milwaukee Brewers 6 New York Yankees 5; Detroit Tigers 5 Texas Rangers 1; Kansas City Royals 11 Baltimore Orioles 3; (1st) California Angels 10 Seattle Mariners 5; (2nd) California Angels 5 Seattle Mariners 0 (1st) Boston Red Sox 12 Cleveland Indians 5; (2nd) Boston Red Sox 3 Cleveland Indians 2

NATIONAL LEAGUE

San Francisco Giants 4 Cincinnati Reds 2; New York Mets 7 Chicago Cubs 0; St Louis Cardinals 4 Pittsburgh Pirates 0; (1st) Los Angeles Dodgers 7 Houston Astros 1; (2nd) Los Angeles Dodgers 7 Houston Astros 5; (1st) Philadelphia Phillies 6 Montreal Expos 3; (2nd) Montreal Expos 8 Philadelphia Phillies 1; (1st) Atlanta Braves 6 San Diego Padres 4; (2nd) San Diego Padres 7 Atlanta Braves 0.

SUNDAY

AMERICAN LEAGUE

Milwaukee Brewers 8 New York Yankees 4; Kansas City Royals 10 Baltimore Orioles 4; Cleveland Indians 7 Boston Red Sox 1; Minnesota Twins 7 Oakland Athletics 0; Seattle Mariners 11 California Angels 7; Chicago White Sox 5 Toronto Blue Jays 3; Texas Rangers 4 Detroit Tigers 3.

NATIONAL LEAGUE

Chicago Cubs 4 New York Mets 1; Houston Astros 5 Los Angeles Dodgers 1; Philadelphia Phillies 8 Montreal Expos 7; Atlanta Braves 5 San Diego Padres 2; Cincinnati Reds 8 San Francisco Giants 2; Pittsburgh Pirates 6 St Louis Cardinals 1.

No referendu... in Argentina

BUENOS AIRES — Interior Minister, gen... Albano Marguindeguy denied stories that there ... soon be a referendum ... Argentina. The President ... nothing concrete on this m... in a recent interview with ... British Broadcasting Co... tion, said Harguindeguy. ... he did not discount the ... sibility that a referendum ... be held at a later date.

With regard to a po... political opening, and ... position of the Peronists at ... a juncture, the general ... Argentina has lived throu... critical phase since 1975; ... Argentines have a ... responsibility, but clearly ... Peronist leaders, and the ... parties with whom they ... allied, did not change ... participate.

Harguindeguy ended ... saying that the road ... open for a young man, even ... is a political militant, as lo... he is capable, and can ... himself to the ... circumstances in which ... country finds itself.

Letter to the Edit...

Naive and piti...

The resolutions of the ... ference on Prostitution ... quoted in yesterday's A... were rather naive and piti... wouldn't be a bit surpri... they were the brainchild ... priest and/or a prostitute.

If item no.1 is based on ... than it means that A... women became prosti... which, of course, is far ... true. (Slavery was ... certainly forced migration ... one's homeland)

Experts in this field bla... following as the most ... causes of prostitution ... 1. Loss of morality and ... respect combined with ... and a craving for posse... (materialistic chara... formation) that result... exploitation of man by ... and vice versa under ... capitalistic systems. (He ... says there's a Campo Al... Cuba, no truth is in him), ... 2. Psychopathic hatred ... by frigid ... (nymphomaniacs) who ... attain sexual pleasure ... have no sex drives or feeli...

Pressure groups, ch... and governments would ... sincerely endeavour to ... prostitution when there ... many who benefit from th... under capitalistic ... where men serve M... instead of God.

Thanks for the space ... I have doubts of it ... published.

C.A. PETE...

EDITOR'S NOTE — ... sorry to disappoin... Peterson, but the ... story in Amigoe was not ... by a priest nor sugge... suchlike clergyman.

With due respects ... Peterson and his experts ... field of prostitution, we ... not think expressing our ... lowly about priests, prosti... experts or Mr Pete... Publication of his ... letter may prove that we ... doubt of other people as rea...